

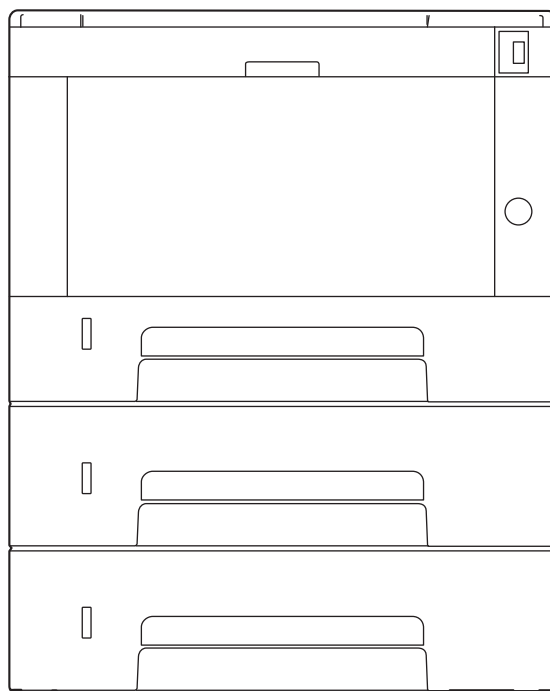
P-4021DW

P-4021DN

P-3523DW

Használati útmutató

2025.03
CIFGEHU002



Tartalom

1	Kérjük, először olvassa el az alábbi	1
	Előszó	2
	A készülék funkciói	3
	Csökkentse energiafelhasználását és költségeit	3
	Növelje a biztonságot.....	4
	Használja hatékonyabban a funkciókat	5
	A készülékhez kapott útmutatók	6
	A használati útmutatóról (ez az útmutató).....	8
	Az útmutató felépítése	8
	Az útmutatóban használt jelölések	9
	Figyelmeztetés	13
	Az útmutató biztonsági jelölései.....	13
	Környezet.....	14
	A használatra vonatkozó óvintézkedések.....	15
	Megfelelés és megfelelés.....	16
	Vezeték nélküli kapcsolat.....	18
	Biztonsági óvintézkedések vezeték nélküli LAN használatkor (ha van).....	19
	A termék korlátozott használata.....	20
	Jogi és biztonsági tudnivalók.....	21
	Energiatakarékosság-szabályozási funkció	24
	Automatikus kétoldalas nyomtatási funkció	25
	Erőforrás megtakarítás - Papír	26
	Az „energiagazdálkodás” környezeti előnyei.....	27
	ENERGY STAR program.....	28
	Biztonsági óvintézkedések vezeték nélküli LAN használatkor.....	29
2	A készülék telepítése és beállítása.....	30
	Alkatrészecskék nevei (a gép külseje).....	31
	Alkatrészecskék nevei (csatlakozók/belső).....	32
	Alkatrészecskék nevei (kiegészítő berendezésekkel együtt)	34
	Hogyan kell tartani a készüléket	35
	A készülék és más eszközök csatlakoztatása	36
	Kábelek csatlakoztatása.....	38
	LAN-kábel csatlakoztatása	38
	USB-kábel csatlakoztatása	39
	A tápkábel csatlakoztatása	40
	Ki- és bekapcsolás	41
	Bekapcsolás	41
	Kikapcsolás	42
	A kezelőpanel használata	43
	Kezelőpanel gombjai	43
	A kezelőpanel használata.....	45
	Súgó képernyő	47
	Bejelentkezés/kijelentkezés	48
	Bejelentkezés.....	48
	Bejelentkezés azonosítókártyával.....	49
	Jelentkezzen be billentyűzet segítségével	50
	Kijelentkezés.....	51
	A készülék alapértelmezett beállításai.....	52
	A dátum és az idő beállítása	52
	Hálózat beállítása.....	54
	Energiatakarékos funkció	65
	A szoftver telepítése.....	70
	Publikált szoftver (Windows)	70
	Ellenőrizze a számlálót.....	72

	Mi az a Embedded Web Server RX.....	73
	Hozzáférés a Embedded Web Server RX-hez	74
	A biztonsági beállítások módosítása	76
	Az eszközinformációk módosítása.....	77
	SMTP és e-mail beállítások	79
3	Felkészülés a használatra	83
	Papír betöltése.....	84
	Papír betöltése	84
	A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések	85
	A kazettákban elérhető papírspecifikációk.....	86
	A kazetták betöltése	87
	A kézi adagolóban elérhető papírspecifikációk	91
	Papír betöltése a kézi adagolóba.....	92
	A papírméret és papírtípus kiválasztása	95
	Papírrögzítő.....	99
4	Nyomtatás számítógépről	100
	Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyője.....	101
	A nyomtató illesztőprogram súgójának megjelenítése	102
	Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows Server 2016 vagy későbbi).....	103
	Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows 11)	104
	Nyomtatás számítógépről	105
	Nyomtatás normál méretű papírra	105
	Nyomtatás nem normál méretű papírra	107
	Nyomtatás univerzális nyomtatással	111
	Számítógépről történő nyomtatás visszavonása	115
	Nyomtatás mobileszközről.....	116
	Nyomtatás AirPrint használatával	116
	Nyomtatás Mopriával.....	117
	Nyomtatás WIFI Direct segítségével	118
5	Műveletek a készüléken	119
	Feladatok megszakítása	120
	Felhőkapcsolati funkció	121
	Fájlok és mappák beállítása felhőszolgáltatásban.	121
	Telepítés Cloud Access	122
	Állítsa be a Cloud Access felhasználói fiókot (engedélyezési információ).	123
	Kapcsolat a felhőszolgáltatással	125
	Nyomtatson a felhőszolgáltatás segítségével	126
6	A különböző funkciók használata	128
	A készüléken rendelkezésre álló funkciókról	129
	USB-meghajtó (dokumentumok nyomtatása)	129
	EcoPrint.....	130
7	Hibaelhárítás.....	131
	Rendszeres karbantartás.....	132
	Tisztítás	132
	Tisztítsa meg a főegység belsejét.....	133
	A tonertartály cseréje	136
	Hibaelhárítás.....	140
	Hibák elhárítása	140
	Gép működési hibája.....	141
	Nyomtatott kép probléma	179

Távoli művelet	194
Hibaüzenetek értelmezése	197
Beállítás/Karbantartás	240
A beállítás/karbantartás áttekintése	240
Végezze el a kép beállítását	241
Papírelakadás megszüntetése	242
Papírelakadás helyének jelzője	242
Távolítsa el minden elakadt papírt a kézi adagolóból.....	244
Távolítsa el az elakadt papírt az 1. - 3. kazettából.....	245
Távolítsa el a készülék belsejében elakadt papírt	247
Távolítsa el minden elakadt papírt a hátsó fedélből és a duplex egységből	252

8 Függelék255

Kiegészítő berendezések	256
Műszaki adatok	257
A készülék	257
Nyomtatófunkciók	259
Papíradagoló (300 250 lap x 2)	260
Az adatok biztonsági mentése.....	261
Az adatok biztonsági mentése a NETWORK PRINT MONITOR használatával	261
Az adatok biztonsági mentése a Embedded Web Server RX segítségével	262
Biztonsági gyorsbeállítás - funkciólista	263
TLS.....	263
Kiszolgáló oldali beállítások.....	264
Ügyféloldali beállítások	265
IPv4 beállítások (vezetékes hálózat)	266
IPv4 beállítások (vezeték nélküli hálózat)	267
IPv6 beállítások (vezetékes hálózat)	268
IPv6 beállítások (vezeték nélküli hálózat)	269
Egyéb protokollok: HTTP (kliens)	270
Egyéb protokollok: SOAP	271
Egyéb protokollok: LDAP.....	272
Küldési protokollok: SMTP (e-mail TX)	273
E-mail: POP3 felhasználói beállítások.....	274
Nyomtatási protokollok	275
Egyéb protokollok	277
TCP/IP: Bonjour beállítások	279
Hálózati beállítások.....	280
Kapcsolat.....	281
Illesztési blokk beállítása	282
Energiatakarékos üzem/időzítő	283
Felhasználói fiók kizárási beállítása	284
Feladatállapot/feladatnapló beállításai.....	285

1 Kérjük, először olvassa el az alábbi

Előszó	2
A készülék funkciói	3
A készülékhez kapott útmutatók	6
A használati útmutatóról (ez az útmutató).....	8
Figyelmeztetés	13

Előszó

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a gépet.

Ez a használati útmutató segít Önnek a gép helyes beüzemelésében, a gyakori karbantartási feladatok elvégzésében, valamint szükség esetén a hibakeresésben, hogy a készüléket mindig megfelelő körülmények között működtethesse.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.

Az útmutatóban található termékillusztrációk, képernyők, beállítások stb. a használt készüléktől függően eltérők lehetnek.

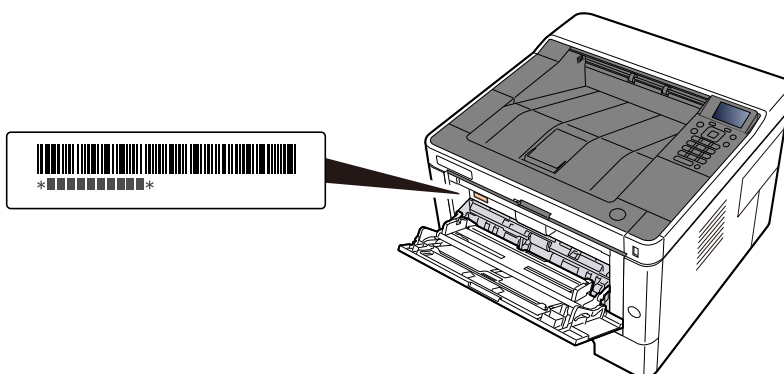
A minőség megtartása érdekében javasoljuk, hogy az eredeti tonertartályokat használja, amelyek szigorú minőségi ellenőrzéseken mentek keresztül.

A nem eredeti tonertartály használatával a rendszer meghibásodását okozhatja.

Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozhat.

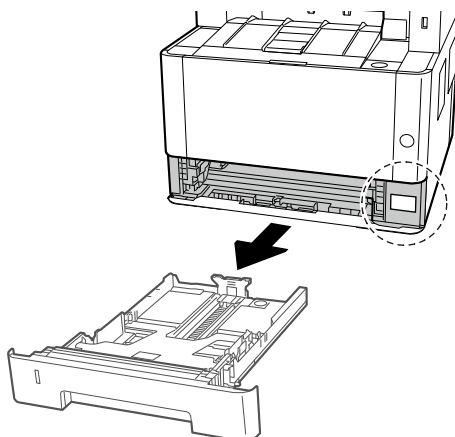
A készülék sorozatszámának ellenőrzése

A készülék sorozatszáma az ábrán látható helyre lett nyomtatva.



A készülék sorozatszámára akkor lesz szüksége, ha a szervizképviselethez fordul. Ellenőrizze a számot, mielőtt a szervizképviselethez fordul.

A gyárilag beállított kezdeti bejelentkezési jelszó helye



Biztonsági okokból változtassa meg a bejelentkezési jelszót egy tetszése szerinti jelszóra.

A készülék funkciói

A készülék számos hasznos funkcióval rendelkezik.

➔ [A különböző funkciók használata \(128 oldal\)](#)

Íme néhány példa.

Csökkentse energiateljesítményét és költségeit

Takarítson meg energiát igény szerint (energiatakarékos funkció)

Ez a készülék olyan energiatakarékos funkcióval rendelkezik, amely automatikusan alvó módba kapcsol.



➔ [Energiatakarékos funkció \(65 oldal\)](#)

Nyomtatás csökkentett festékfogyasztással (EcoPrint)

Ezzel a funkcióval a toner fogyasztást csökkentheti.

Ha csak ellenőrizni szeretné a nyomtatott tartalmat, pl. próba nyomat vagy belső használat esetén, ennek a funkciónak a használatával csökkentheti a toner fogyasztást.

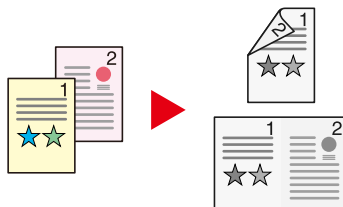
Használja ezt a funkciót, amikor nincsen szükség kiváló minőségű nyomtatásra.



➔ [EcoPrint \(130 oldal\)](#)

A papírfelhasználás csökkentése (papírtakarékos nyomtatás)

A papír mindkét oldalára nyomtathat eredetit. Nyomtathat több eredetit is egy lapra.

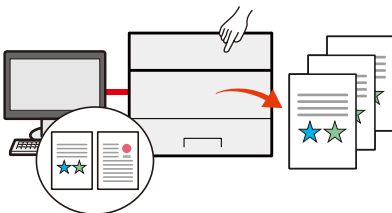


2 oldalas

Növelje a biztonságot

A kész dokumentumok elvesztésének megakadályozása (privát nyomtatás)

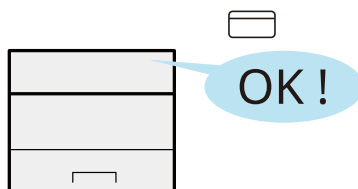
Ha ideiglenesen elmenti a nyomtatási feladatokat a fő egység dokumentumfiókjába, és csak akkor nyomtatja ki azokat, amikor a készülék előtt áll, megakadályozhatja, hogy mások elvigyék a dokumentumokat.



→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Bejelentkezés azonosító kártyával (kártyás azonosítás)

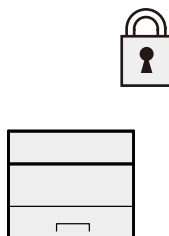
Bejelentkezhet egy azonosító kártya érintésével. Nincs szükség felhasználónév és jelszó megadására.



→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

A biztonság növelése (rendszergazdai beállítások)

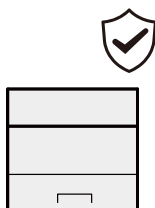
A rendszergazdák számára számos funkció létezik a biztonság növelése érdekében.



→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

A rosszindulatú programok végrehajtásának megakadályozása (engedélyezési lista vétele)

Akadályozza meg a rosszindulatú programok futtatását, akadályozza meg a szoftverek manipulálását, tartsa fenn a rendszer megbízhatóságát.

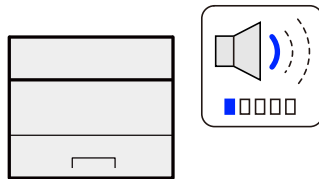


→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Használja hatékonyabban a funkciókat

A gép csendesítése (csendes üzemmód)

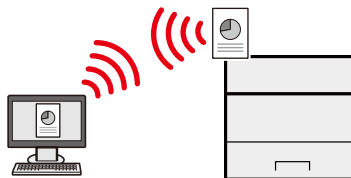
A készülék halkabbá tehető az üzemi zajszintjének csökkentésével. Egyetlen érintéssel BE/KI kapcsolhatja.



Silent Mode

Állítsa üzembe a készüléket a hálózati kábelek csatlakoztatása nélkül (Vezeték nélküli hálózat)

Ha van vezeték nélküli LAN-környezet, az egység telepíthető anélkül, hogy a hálózati kábelezés miatt kellene aggódnia. Ezenkívül támogatott a WIFI Direct stb.

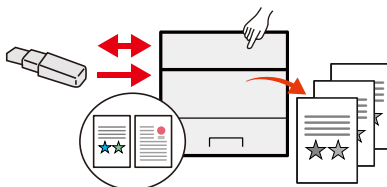


➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

USB-meghajtó használata (USB-meghajtó)

Ez akkor hasznos, ha a munkahelyén kívül kell dokumentumokat nyomtatnia, vagy nem tudja a dokumentumokat a számítógépéről nyomtatni.

A készülékre közvetlenül csatlakoztatott USB-meghajtóról kinyomtathatók a dokumentumok.



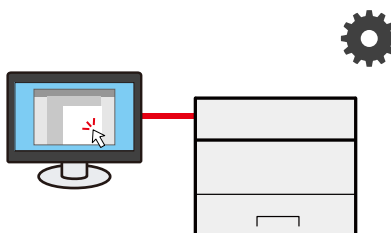
➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Távvezérlés végrehajtása (Embedded Web Server RX)

A készülék távolról is elérhető adatok nyomtatásához, küldéséhez vagy letöltéséhez.

A készülék távolról is elérhető adatok nyomtatásához.

A rendszergazda konfigurálhatja a készülék viselkedését vagy kezelési beállításait.



➔ [Mi az a Embedded Web Server RX \(73 oldal\)](#)

A készülékhez kapott útmutatók

A készülékhez az alábbi útmutatók tartoznak. Szükség esetén olvassa el az adott útmutatót. Az útmutatók letölthetők a Letöltő központból. Az útmutatók számítógépen való megtekintéséhez telepíteni kell az Adobe Reader 8.0-ás vagy újabb verzióját.

Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Ezeknek a használati útmutatóknak a tartalma a készülék teljesítményének javítása érdekében értesítés nélkül módosítható.

A gép beállításához:	Setup Guide Elmagyarázza a készülékkel történő nyomtatáshoz követendő beállítási eljárást.
A készülék gyors használatbavétele	Quick Guide Ismerteti a gyakran használt műveleteket és azt, hogy probléma esetén mit kell tenni. Ezt a nyomtatott útmutatót a géppel együtt adjuk.
A készülék biztonságos használata	Safety Guide A készülék üzembe helyezési környezetével és használatával kapcsolatos óvintézkedéseket ismerteti. A készülék használatbavétele előtt feltétlenül olvassa el ezt az útmutatót. Ezt a nyomtatott útmutatót a géppel együtt adjuk. Safety Guide (P-4021DNP-4021DW/) A készülék üzembe helyezéséhez szükséges helyigényt ismerteti, valamint a figyelmeztető címkéket és egyéb biztonsági információkat tartalmazza. A készülék használatbavétele előtt feltétlenül olvassa el ezt az útmutatót. Ezt a nyomtatott útmutatót a géppel együtt adjuk.
Használja ki a gép összes lehetőségét	Operation Guide (ez az útmutató) Elmagyarázza a papír betöltését, az alapvető műveleteket és a különféle alapértelmezett beállításokat.
Regisztrálja könnyen készülékét és konfigurálja beállításait	Embedded Web Server RX User Guide A gép webböngészővel történő elérésének a módját ismerteti a beállítások ellenőrzéséhez és a beállítások módosításához.

Nyomtasson adatokat a számítógépről	Printing System Driver User Guide A nyomtató illesztőprogram telepítésének a módját és a nyomtató használatát ismerteti. MAC Driver Setup Guide Elmagyarázza a Mac nyomtató-illesztőprogram telepítését és a nyomtató funkció használatát (nyomtatópanel).
Felügyelje a készüléket és a nyomtatókat a hálózaton keresztül	NETWORK PRINT MONITOR User Guide Elmagyarázza, hogyan figyelheti a hálózati nyomtatórendszert (a gépet) a NETWORK PRINT MONITOR segítségével.
Nyomtatás nyomtató-illesztőprogram használata nélkül	PRESCRIBE Commands Command Reference A nyomtató natív nyelvét ismerteti (PRESCRIBE utasítások). PRESCRIBE Commands Technical Reference A PRESCRIBE utasítások használatát és az egyes emulációk vezérlésének a módját ismerteti.
Nyomtasson közvetlenül PDF fájlt	Network Tool for Direct Printing Operation Guide PDF fájlok nyomtatásának az Adobe Acrobat vagy Reader alkalmazás elindítása nélküli módját ismerteti.
Állítsa be a nyomtatási pozíciót	Maintenance Menu User Guide Elmagyarázza a nyomtatási beállítások konfigurálását.
Szkennelés és nyomtatás a felhőszolgáltatáson keresztül	Cloud Access User Guide Ez a rész a Cloud Access telepítését és a felhőszolgáltatással való összekapcsolás beállítási eljárásait ismerteti.

A használati útmutatóról (ez az útmutató)

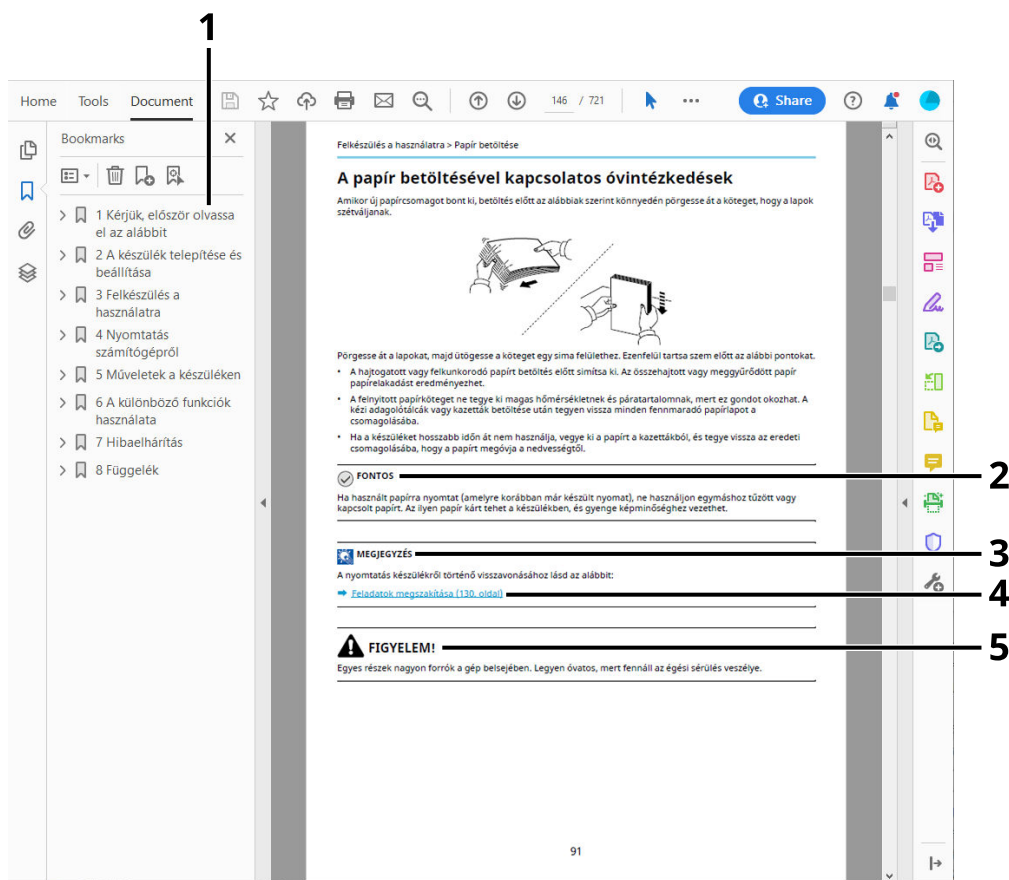
Az útmutató felépítése

A használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza.

Fejezet	Leírás
Kérjük, először olvassa el az alábbi	A készülék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket, valamint a védjegyekkel kapcsolatos információkat ismerteti.
A készülék telepítése és beállítása	Az alkatrészneveket, a kábelcsatlakozásokat, a szoftverek telepítését, a bejelentkezést, kijelentkezést, és a készülék kezelésével kapcsolatos egyéb műveleteket ismerteti.
Felkészülés a használatra	A készülék használatához szükséges előkészületeket és beállításokat ismerteti, mint pl. a papír betöltése.
Nyomtatás számítógépről	Elmagyarázza az alapvető nyomtatási módot.
Műveletek a készüléken	Elmagyarázza a dokumentumfíókok használatának alapvető eljárásait.
A különböző funkciók használata	A készüléken rendelkezésre álló kényelmi funkciókat ismerteti.
Hibaelhárítás	A toner kifogyása, hibaüzenet megjelenése, papírelakadás vagy egyéb hiba előfordulásának esetén teendő lépéseket ismerteti.
Függelék	A készüléken rendelkezésre álló kényelmi opciókat ismerteti. A papírtípusokat és papírméreteket ismerteti, valamint egy szójegyzéket tartalmaz. Ismerteti a karakterek bevitelének a módját, és felsorolja a készülék műszaki adatait.

Az útmutatóban használt jelölések

Az alábbi ismertetőben Adobe Reader szoftvert használunk példaként.



- 1 A Tartalomjegyzék kívánt tételére kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.
- 2 A készülék megfelelő üzemeltetéséhez és a készülék, illetve egyéb vagyontárgyak károsodásának elkerüléséhez szükséges követelményeket és korlátozásokat jelzi.
- 3 Kiegészítő magyarázatokat és információk hivatkozásokat jelez.
- 4 Az aláhúzással jelölt szövegre kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.
- 5 Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.



MEGJEGYZÉS

Az Adobe Reader programban megjelenő tételek annak használatától függően változnak. Ha a Tartalomjegyzék vagy az eszközök nem jelennek meg, olvassa el az Adobe Reader súgóját.

Az útmutatóban egyes tételeket az alább ismertetett jelölések jeleznek.

Jelölés	Leírás
[]	Gombokat és gombokat jelöl.
" "	Üzenetet jelez.

A készülék üzemeltetése során használt jelölések

Ebben a kezelési útmutatóban a folyamatos működést a(z) > jellel, sorrendben felsorolva jelöljük, az alábbiak szerint:

Aktuális eljárás

- 1 Válassza ki a [Menu] gombot
- 2 Nyomja meg a [▲] vagy [▼] gombot és válassza ki [Eszköz közös] lehetőséget
- 3 Válassza ki az [OK] gombot

Az ebben az útmutatóban jelzett eljárás

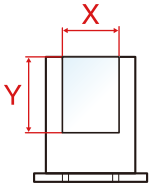
[Menu] gomb > [▲][▼] kulcsok > [Eszköz közös] > [OK] gomb

Papír mérete

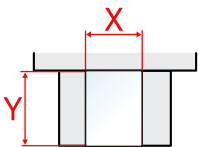
Az olyan papírméret, mint az A5 és a Statement, vízszintes és függőleges tájolásban is használható. A tájolás megkülönböztetése érdekében, amikor ezeket a méreteket használják, a vízszintes tájolásban használt méretek az „R” betűvel egészülnek ki.

Állítsa a papírt függőleges irányba

Kazettába töltéskor

Beállítási pozíció (X = szélesség, Y = hosszúság)	Ebben az útmutatóban feltüntetett méret
	A5-R, Nyilatkozat-R

A kézi adagolóba történő betöltéskor

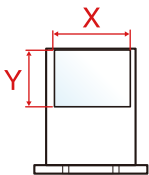
Beállítási pozíció (X = szélesség, Y = hosszúság)	Ebben az útmutatóban feltüntetett méret
	A5-R, Nyilatkozat-R

A használható papírméret a funkciótól és a papíradagoló egységtől függően változik. A részleteket lásd lent.

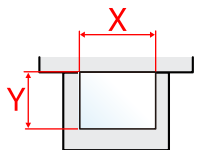
➔ [Műszaki adatok \(257 oldal\)](#)

Állítsa a papírt vízszintes irányba

Kazettába töltéskor

Beállítási pozíció (X = szélesség, Y = hosszúság)	Ebben az útmutatóban feltüntetett méret
	A5, Nyilatkozat

A kézi adagolóba történő betöltéskor

Beállítási pozíció (X = szélesség, Y = hosszúság)	Ebben az útmutatóban feltüntetett méret
	A5, Nyilatkozat

A használható papírméret a funkciótól és a papíradagoló egységtől függően változik. A részleteket lásd lent.

Kérjük, először olvassa el az alábbi > A használati útmutatóról (ez az útmutató)

➔ [Műszaki adatok \(257 oldal\)](#)

Figyelmeztetés

Az útmutató biztonsági jelölései

Az útmutató fejezeteiben és a gép egyes részein a felhasználó, más személyek, valamint a készülék közelében lévő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében biztonsági jelölések találhatók. Az útmutatóban használt jelzések és azok jelentése.



FIGYELMEZTETÉS:

Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség esetleg komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



VIGYÁZAT:

Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Szimbólumok

A(z)  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzésen belül külön ábra jelzi, hogy mire kell figyelni.



[Általános figyelmeztetés]



[Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]

A(z)  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz tiltott műveletekre vonatkozó figyelmeztetéseket tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



[Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



[A készülék szétszerelésére vonatkozó tiltás]

A(z)  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz kötelezően végrehajtandó műveletekre vonatkozó figyelmeztetéseket tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



[Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



[Húzza ki a tápkábelt az aljzathoz]



[A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Környezet

A készülék környezetére vonatkozó működési feltételek:

Hőmérséklet	10–32,5 °C Azonban a páratartalomnak 70%-nak vagy annál kisebbnek kell lenni, ha a hőmérséklet 32,5 °C (90,5 °F).
Páratartalom	10–80% Azonban a hőmérsékletnek 30 °C-nak (86 °F) vagy alacsonyabbnak kell lennie, ha a páratartalom 80%.

A készülék helyének kiválasztása során kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgés hatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

A másolás során keletkezhet valamennyi ózon, de ez a mennyiség nem ártalmas az egészségre.

Ha azonban a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában vagy különösen nagy példányszám esetén a szag kellemetlenné válhat.

A másolási munkának megfelelő környezet biztosításához ajánlott jól szellőző helyiséget választani a készülék számára.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

Fogyóeszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM!

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket tartsa gyermekektől távol.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészekből esetlegesen kiszűrődő tonert ne lélegezze be, ne nyelje le, és ügyeljen arra is, hogy az ne kerüljön a szemébe vagy a bőrére.

- Ha véletlenül mégis belélegzi a tonert, menjen szabad levegőre, és öblögessen sok vízzel. Ha köhögni kezd, forduljon orvoshoz.
- Ha véletlenül lenyeli a tonert, öblítse ki száját, és igyon 1–2 pohár vizet a gyomor tartalmának felhígítása érdekében. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a szemébe kerül, öblítse ki alaposan vízzel. Ha szeme érzékeny marad, forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a bőréhez ér, mossa meg szappannal és vízzel.

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket tilos erővel felnyitni vagy megsemmisíteni.

Egyéb óvintézkedések

Az üres, elhasznált tonertartályt juttassa vissza a kereskedőhöz vagy a szerviz képviselőjéhez. A begyűjtött tonertartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint leselejtezik.

Úgy tárolja a készüléket, hogy ne érje közvetlen napfény.

Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol a hőmérséklet 40 °C alatt van, és a hőmérséklet és a páratartalom nem változik nagyon hirtelen.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a kazettából és a kézi adagolóból, és tegye vissza eredeti csomagolásába.

Megfelelés és megfeleltetés

Ezennel kijelentjük, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfeleltetési nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Szoftververzió	Frekvencia tartomány	Kimeneti teljesítmény (EIRP)
1.0	2400 - 2483,5 MHz	<100 mW
1.0	5150 - 5250 MHz	<50 mW
1.0	5250 - 5725 MHz	<100 mW
1.0	5725 - 5850 MHz	<10 mW

A berendezést teszteltük és megállapítottuk, hogy az megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az FCC-szabályok 15. része szerint.

Ezeket a határértékeket arra tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakossági telepítés során. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugároz, így ha azt nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Ennek ellenére nem lehet garantálni azt, hogy egy adott telepítés során nem okoz interferenciát. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg; akkor javasoljuk a felhasználónak, hogy próbálja meg kiküszöbölni az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több segítségével:

- Irányítsa az antennát másképp vagy azt helyezze más helyre.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőegység között.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőegységtől eltérő áramkört használó aljzathoz.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy tapasztalt rádió-/TV-szerelőtől.
- Nem árnyékolt interfészkábel használata tilos a berendezéssel.

FCC figyelmeztetés: A megfeleltetésért felelős fél/gyártó által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére, használatára.

Az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részében meghatározott követelményeknek.

A használatára a következő két feltétel vonatkozik; (1) a berendezés nem okozhat káros interferenciát, és (2) a berendezésnek el kell viselnie minden interferenciát, ideértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Sugárterhelés nyilatkozat:

A berendezés megfelel az FCC szabályozatlan környezetre vonatkozó sugárterhelés határértékeknek. A berendezést úgy kell telepíteni és üzemeltetni, hogy a adóegység és az emberi test között legalább 20 cm távolság legyen.

Industry Canada nyilatkozata:

A berendezés engedélymentes adó(ka)t/vevő(k)et tartalmaz, amelyek megfelel(nek) az Innovation, Science and Economic Development Canada RSS(ek) engedélymentességre vonatkozó követelményeinek. A használata az alábbi két feltétel betartása mellett engedélyezett:

- 1 A készülék nem okozhat interferenciát.
- 2 A berendezésnek el kell viselnie minden interferenciát, ideértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Az adóegységhez használt antenná(ka)t úgy kell telepíteni, hogy minden személytől legalább 20 cm-es távolságra legyenek, és nem helyezhetők el vagy működhetnek együtt más adóegységgel.

Industry Canada ICES-003 megfelelési címke: CAN ICES-3B/NMB-3B

* A fenti nyilatkozatok kizárólag az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában érvényesek.

MEGJEGYZÉS — Használjon árnyékolt interfészkábeleket.

Vigyázat:

Az 5150–5250 MHz-es sávban működő berendezés kizárólag beltéri használatra való, hogy csökkentse a közös csatornás mobil műholdas rendszerekkel való káros interferenciája lehetőségét;

Az 5,25–5,35 GHz-es sávban való használat beltéri használatban engedélyezett csak.

Sugárterhelés nyilatkozat:

A berendezés megfelel a kanadai ellenőrizetlen környezetre meghatározott sugárterhelés határértékeknek. Ezt a berendezést úgy kell felszerelni és üzemeltetni, hogy az adóegység és az emberi test között legalább 20 cm távolság legyen. * A fenti állítások az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában érvényesek.

Vezeték nélküli kapcsolat

Az európai országok számára

Frekvencia tartomány	Kimeneti teljesítmény (EIRP)
2400 - 2483,5 MHz	<100 mW
5150 - 5250 MHz	<50 mW
5250 - 5725 MHz	<100 mW
5725 - 5850 MHz	<10 mW



MEGJEGYZÉS

Az 5150 - 5350 MHz csak beltéri használatra korlátozódik az alábbi országokban

AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	HR	UK	UK(NI)	

Biztonsági óvintézkedések vezeték nélküli LAN használatakor (ha van)

A vezeték nélküli LAN lehetővé teszi a vezeték nélküli hozzáférési pontok közötti információcserét a hálózati kábel használata helyett, ami azzal az előnnyel jár, hogy a WLAN-kapcsolat szabadon létesíthető egy olyan területen, ahol rádióhullámok továbbíthatók.

Másrészt a következő problémák léphetnek fel, ha a biztonsági beállítások nincsenek konfigurálva, mivel a rádióhullámok áthaladhatnak az akadályokon (beleértve a falakat is), és egy adott területen belül bárhová eljuthatnak.

A kommunikációs tartalmak titkos megtekintése

Egy rosszindulatú harmadik személy szándékosan figyelheti a rádióhullámokat, és jogosulatlanul hozzáférhet a következő kommunikációs tartalmakhoz.

- Személyes adatok, beleértve az azonosítót, jelszavakat és hitelkártyaszámokat
- E-mail üzenetek tartalma

Illegális behatolás

Egy harmadik fél rosszindulatú szándékkal jogosulatlanul hozzáférhet személyes vagy vállalati hálózatokhoz, és a következő jogellenes cselekményeket hajthatja végre.

- Személyes és bizalmas információk kinyerése (információszivárgás)
- Kommunikáció kezdeményezése (miközben egy adott személynek adja ki magát) és jogosulatlan információk terjesztése (hamisítás)
- Az elfogott kommunikáció módosítása és újraküldése (hamisítás)
- Számítógépes vírusok továbbítása, adatok és rendszerek megsemmisítése (megsemmisítés)

A vezeték nélküli LAN-kártyák és vezeték nélküli hozzáférési pontok beépített biztonsági mechanizmusokat tartalmaznak ezeknek a problémáknak a megoldására és a problémák előfordulásának csökkentésére a vezeték nélküli LAN-termékek biztonsági beállításainak konfigurálásával a termék használata során.

Javasoljuk, hogy az ügyfelek vállalják a felelősséget és használják ítéltéképességüket a biztonsági beállítások konfigurálásakor, és gondoskodjanak arról, hogy teljes mértékben megértsék azokat a problémákat, amelyek akkor fordulhatnak elő, ha a terméket a biztonsági beállítások konfigurálása nélkül használják.

Fontos biztonsági tippekért lásd az „Útmutató a biztonság beállításához termékeinken” című füzetet.

A termék korlátozott használata

- A termék által kibocsátott rádióhullámok hatással lehetnek az orvosi berendezésekre. Ha ezt a terméket egészségügyi intézményben vagy orvosi műszerek közelében használja, akkor ezt a terméket az intézmény adminisztrátora által megadott vagy az orvosi műszereken található utasítások és óvintézkedések szerint alkalmazza.
- A termék által kibocsátott rádióhullámok hatással lehetnek az automatikus vezérlőberendezésekre, beleértve az automatikus ajtókat és a tűzjelzőket is. Ha ezt a terméket az automata vezérlőberendezés közelében használja, a terméket az automatikus vezérlőberendezésen található utasítások és óvintézkedések szerint alkalmazza.
- Ha ezt a terméket olyan eszközökben használják, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a szolgáltatásokhoz, beleértve a repülőgépeket, vonatokat, hajókat és autókat, vagy ezt a terméket olyan alkalmazásokban használják, amelyek működésükhöz nagy megbízhatóságot és biztonságot igényelnek, valamint pontosságot igénylő eszközökben, beleértve a katasztrófa- és bűnmegelőzésben használtakat és azokat, amelyeket különféle biztonsági célokra használnak, kérjük, a terméket azt követően használja, miután átgondolta a teljes rendszer biztonsági tervezését, beleértve a hibabiztos tervezést és a redundancia kialakítását a teljes rendszer megbízhatósága és biztonsági karbantartása érdekében. Ezt a terméket nem olyan alkalmazásokban történő használatra terveztük, amelyek nagy megbízhatóságot vagy biztonságot igényelnek, ide értve az űrrepülési műszereket, a törzshálózati kommunikációs berendezéseket, a nukleáris energiavezérlő berendezéseket és az orvosi berendezéseket; ezért azt a döntést, hogy ezt a terméket ezekben az alkalmazásokban bárki használja-e, alaposan meg kell fontolni és meg kell határozni.

Jogi és biztonsági tudnivalók

A jelen dokumentum egészének vagy egy részének engedély nélküli sokszorosítása (másolása) tilos, a szerzői jogi kivételek kivételével.

Védjeggyel ellátott nevek

- A KPDL a Kyocera Corporation védjegye.
- Az Active Directory, az Azure, a Microsoft, a Microsoft 365, a Microsoft Edge, a Windows és a Windows Server a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A PCL a Hewlett-Packard Company védjegye.
- Az Adobe, az Acrobat, a PostScript és a Reader az Adobe Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az Ethernet a Fuji Xerox Co., Ltd. Bejegyzett védjegye.
- Az IBM és az IBM PC/AT az International Business Machines Corporation védjegye.
- Az AppleTalk, a Bonjour, a Mac, valamint a Mac OS az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A készülékre telepített összes európai nyelvű betűtípus a Monotype Imaging Inc. vállalattal kötött licenstszerződés keretében kerül felhasználásra.
- A Monotype, a Helvetica Palatino, a Times és az UFST a Monotype Imaging Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy hivatalában, és más országokban vagy régiókban is bejegyzett védjegyek lehetnek.
- A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype GmbH bejegyzett védjegye.
- Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC Zapf Dingbats a Monotype Imaging Inc. védjegyei, amelyeket az Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy hivatala bejegyzett, és más országokban vagy régiókban is bejegyeztethetett.
- A ThinPrint a Cortado AG védjegye Németországban és más államokban.
- Ez a termék UFST Font Styler és [™] MicroType [®], a Monotype Imaging Inc. által licencelt betűtípusokat tartalmaz telepítve a gépre.
- Az iPad, az iPhone és az iPod az Apple Inc., bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az AirPrint és az AirPrint embléma az Apple Inc. védjegyei.
- Az iOS a Cisco Egyesült Államokban bejegyzett védjegye, és az Apple Inc licence alapján használja.
- A Google a Google LLC védjegye és/vagy bejegyzett védjegye.
- A Mopria [™] a Mopria [™] Alliance bejegyzett védjegye.
- A WIFI, a WIFI Direct és a WIFI Protected Setup a WIFI Alliance védjegyei és/vagy bejegyzett védjegyei.
- A RealVNC, a VNC és az RFB a RealVNC Ltd. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Az összes többi cég- és terméknév a megfelelő vállalatok védjegye vagy bejegyzett védjegye. Sem a(z) [™], sem a(z) [®] nem lesz megadva a főszövegben.

Monotype Imaging Licencszerződés

- 1 A szoftver a digitálisan kódolt, géppel olvasható, méretezhető vázlatadatokat jelenti speciális formátumban kódolva, valamint az UFST szoftvert.
- 2 Ön beleegyezik abba, hogy elfogadja a nem kizárólagos licencet a szoftver használatára betűk, számok, karakterek és szimbólumok (betűk) súlyának, stílusának és változatának reprodukálására és megjelenítésére, kizárólag saját szokásos üzleti vagy személyes céljaira a regisztrációs kártyán feltüntetett címen, amit visszaküld a Monotype Imaginghez. A Monotype Imaging fenntart minden jogot, jogcímet és érdekeltséget a Szoftverhez és a Betűtípusokhoz kapcsolódóan, és Önt a jelen Szerződésben kifejezetten meghatározott feltételek mellett a Szoftver használatára vonatkozó Licenc kivételével semmilyen más joggal nem ruházta fel.
- 3 A Monotype Imaging tulajdonjogainak védelme érdekében Ön vállalja, hogy szigorúan bizalmasan kezeli a Szoftvert és a Betűtípusokkal kapcsolatos egyéb védett információkat, és ésszerű eljárásokat hoz létre a Szoftverhez és a betűtípusokhoz való hozzáférés és használat szabályozására.
- 4 Ön vállalja, hogy nem sokszorozítja vagy másolja le a Szoftvert vagy a betűtípusokat, kivéve, hogy készíthet egy biztonsági másolatot.
- 5 Ez a Licenc a Szoftver és a betűtípusok utolsó használatáig érvényben marad, kivéve, ha korábban megszűnik. Ezt a licencet a Monotype Imaging felmondhatja, ha Ön nem tartja be a jelen Licenc feltételeit, és a hibát a Monotype Imaging értesítésétől számított harminc (30) napon belül nem orvosolja. Ha ez a Licenc lejár vagy megszűnik, akkor vagy vissza kell térnie a Monotype Imaging szolgáltatáshoz, vagy meg kell semmisítenie a Szoftver és a betűtípusok és a dokumentáció összes példányát, ahogy azt kéri.
- 6 Ön beleegyezik, hogy nem módosítja, nem változtatja meg, nem bontja szét, nem dekódolja, nem fejt vissza vagy dekompileálja a Szoftvert.
- 7 A Monotype Imaging garantálja, hogy a kiszállítást követő kilencven (90) napig a Szoftver a Monotype Imaging által közzétett specifikációknak megfelelően fog működni, és a hajlékonylemez anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. A Monotype Imaging nem garantálja, hogy a szoftver mentes minden bugtól, hibától és kihagyástól.

A felek megállapodnak abban, hogy minden más kifejezett vagy hallgatólagos szavatosság, beleértve az adott célra való alkalmasságra és az eladhatóságra vonatkozó garanciákat, kizárt.
- 8 Az Ön kizárólagos jogorvoslati lehetősége és a Monotype Imaging kizárólagos felelőssége a Szoftverrel és Betűtípusokkal kapcsolatban a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a Monotype Imaginghez való visszaküldéskor.

A Monotype Imaging semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget az elmaradt haszonért, elvesztett adatokért vagy bármely más véletlen vagy következményes kárért, illetve a Szoftverrel és betűtípusokkal való visszaélésből vagy helytelen használatból eredő károkért.
- 9 Erre a megállapodásra az USA Massachusetts-i joga az irányadó.
- 10 A Monotype Imaging előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem adhatja tovább licencét, nem adhatja el, nem adhatja bérbe vagy más módon nem ruházhatja át a Szoftvert és/vagy a betűtípusokat.
- 11 A kormány általi felhasználásra, sokszorozításra vagy nyilvánosságra hozatalra a FAR 252-227-7013 számú műszaki adatokra és számítógépes szoftverekre vonatkozó jogok záradékában meghatározott korlátozások vonatkoznak, (b)(3)(ii) alfejezet vagy (c)(1)(ii) albekezdés, értelemszerűen.

A további felhasználásra, sokszorozításra vagy nyilvánosságra hozatalra a FAR 52.227-19 (c)(2) pontban meghatározott, korlátozott jogú szoftverekre vonatkozó korlátozások vonatkoznak.
- 12 Ön tudomásul veszi, hogy elolvasta a jelen Szerződést, megértette azt, és magára nézve kötelezőnek ismeri el annak feltételeit. Egyik felet sem köti a jelen Szerződésben nem szereplő nyilatkozat vagy képviselet. A jelen Szerződés módosítása csak akkor lép hatályba, ha azt mindkét fél megfelelően meghatalmazott képviselői írták és írták alá.

OpenSSL licenc

A nyílt forráskódú szoftver licencéhez lépjen a következő URL-címre.

Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Energiatakarékosság-szabályozási funkció

Az üresjárat energiafogyasztás csökkentése érdekében az eszköz energiagazdálkodási funkcióval van felszerelve, amely automatikusan „alvó” állapotba vált, hogy minimálisra csökkentse az energiafogyasztást, miután az eszköz utolsó használata óta egy bizonyos idő eltelt.

➡ [Alvó mód \(65 oldal\)](#)

Automatikus kétoldalas nyomtatási funkció

A készülék alapszolgáltatásai között megtalálható a kétoldalas nyomtatás. Ha például két egyoldalas eredetit kétoldalas nyomatként egyetlen lapra nyomtat, csökkentheti a felhasznált papír mennyiségét.

2 oldalas

A duplex üzemmódban történő nyomtatás csökkenti a papírhasználatot és segít az erdők megóvásában. A kétoldalas üzemmód emellett csökkenti a megvásárolni szükséges papír mennyiségét, ezáltal csökkenti a költségeket. Javasoljuk, hogy a duplex funkcióval ellátott készülékeket alapértelmezett beállításként állítsa duplex üzemmódra.

Erőforrás megtakarítás - Papír

Az erdők által biztosított erőforrások megőrzése és fenntarthatósága érdekében javasoljuk újrahasznosított papír, valamint a környezetvédelmi kezdeményezések és erőfeszítések által tanúsított és ökocímkével ellátott szűzpapír használatát, amely eleget tesz az EN 12281:2002* vagy ezzel egyenértékű minőségügyi szabványnak.

Ez a készülék támogatja a 64 g/m²-es papírra történő nyomtatást is. Ennek a papírtípusnak a használatával csökken a nyersanyag-felhasználás, és az erdőket is óvjuk.

* : EN12281:2002 "Nyomtató és irodai papír - A száraz toneres képalkotáshoz használatos másolópapírra vonatkozó követelmények"

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a kereskedő vagy a szervizképviselőt segítségét.

Az „energiagazdálkodás” környezeti előnyei

A készenléti állapot energia-fogyasztásának csökkentése érdekében ez a készülék egy energiagazdálkodási funkcióval rendelkezik, amely automatikusan aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, amikor a készülék egy bizonyos idő eltelte után nincs használatban.

Bár az ÜZEMKÉSZ állapotba való visszatérés egy kis időt vesz igénybe a készülék számára, jelentős energiamegtakarítás érhető el. Javasolt a készüléket alapértelmezett aktiválási időre állított energiatakarékos üzemmód mellett használni.

ENERGY STAR program

Részt veszünk az ENERGY STAR® programban. Az ENERGY STAR szabványainak megfelelő termékeket kínáljuk a piacon.

Az ENERGY STAR olyan energiahatékonysági program, amelynek az a célja, hogy a globális felmelegedés megelőzése érdekében a vállalatok és cégek energiahatékony termékeket fejlesszenek ki és népszerűsítsenek. Az ENERGY STAR szabványnak megfelelő termékek vásárlásával Ön is segíthet csökkenteni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának mennyiségét a termék használata során, valamint ezzel csökkenti az energiára fordított költségeit.

Biztonsági óvintézkedések vezeték nélküli LAN használatakor

A vezeték nélküli LAN előnye, hogy ingyenes LAN-kapcsolatokat tesz lehetővé a rádióhullámok tartományán belül, mivel rádióhullámokat használ a számítógép és a vezeték nélküli hozzáférési pont közötti információcserére, nem pedig hálózati kábelt.

Másrészt a rádióhullámok egy bizonyos tartományon belül akadályokon (például falakon) keresztül bármely helyet elérhetnek, így ha nem hajtja végre a biztonsági beállításokat, a következő problémák léphetnek fel.

Kommunikáció lehallgatása

Egy rosszindulatú harmadik fél szándékosan elfoghatja a rádióhullámokat, és lehallgathatja a következő típusú kommunikációt.

- Személyes adatok, például azonosító, jelszó vagy hitelkártyaszám
- Az e-mailek tartalma

Illegális hozzáférés

Egy rosszindulatú harmadik fél az Ön engedélye nélkül hozzáférhet az Ön személyes vagy vállalati hálózatahoz, és végrehajthatja a következő illegális műveleteket.

- Személyes és bizalmas információk kinyerése (információszivárgás)
- Egy bizonyos személy megszemélyesítése és hamis információ terjesztése (megszemélyesítés)
- Az elfogott kommunikáció tartalmának megváltoztatása és továbbítása (módosítás)
- Számítógépes vírusok terjesztése adatok és rendszerek megsemmisítésére (megsemmisítés)

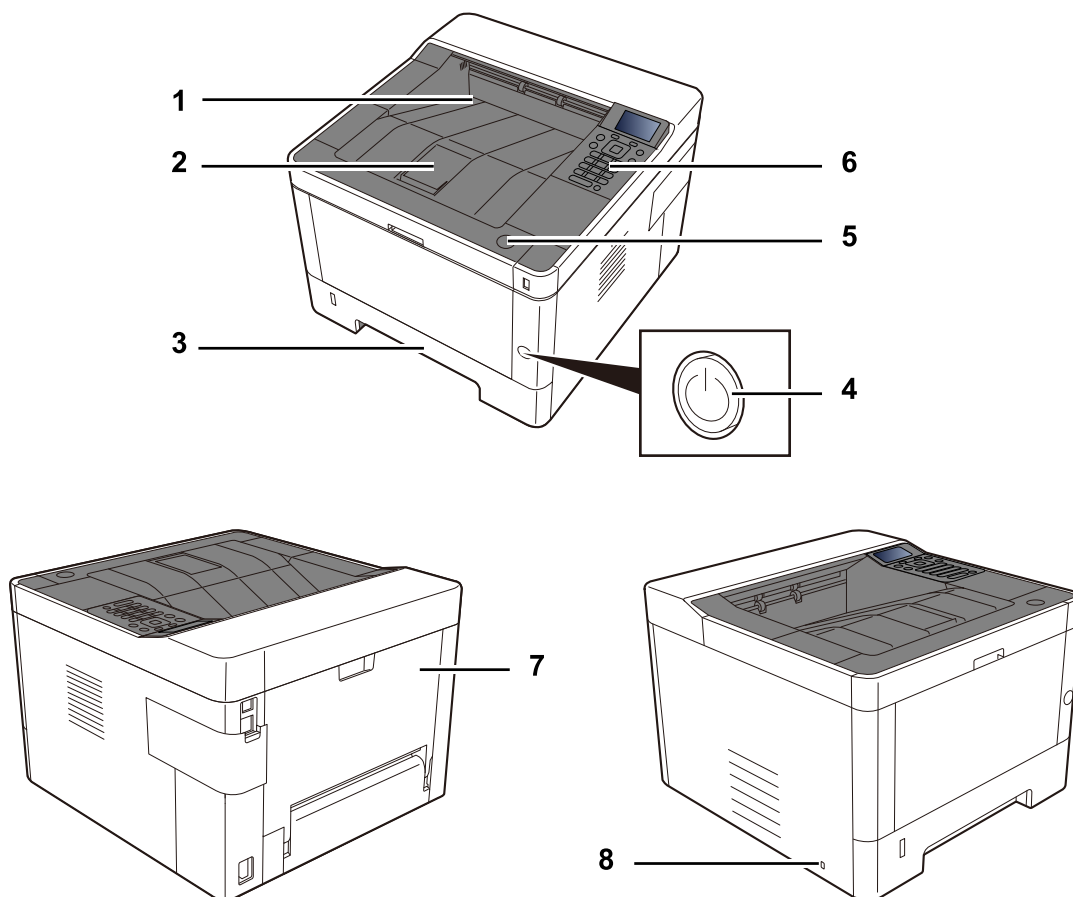
A vezeték nélküli LAN-kártyák és vezeték nélküli hozzáférési pontok eredetileg biztonsági mechanizmusokkal rendelkeznek ezen problémák kezelésére, így a vezeték nélküli LAN-termékek biztonsági beállításainak konfigurálásával és használatával csökkenthető a problémák előfordulásának esélye.

Javasoljuk, hogy saját belátása és felelőssége szerint adja meg a biztonsági beállításokat, és használja a terméket, miután alaposan megértette azokat a problémákat, amelyek akkor fordulhatnak elő, ha a terméket biztonsági beállítások nélkül használják.

2 A készülék telepítése és beállítása

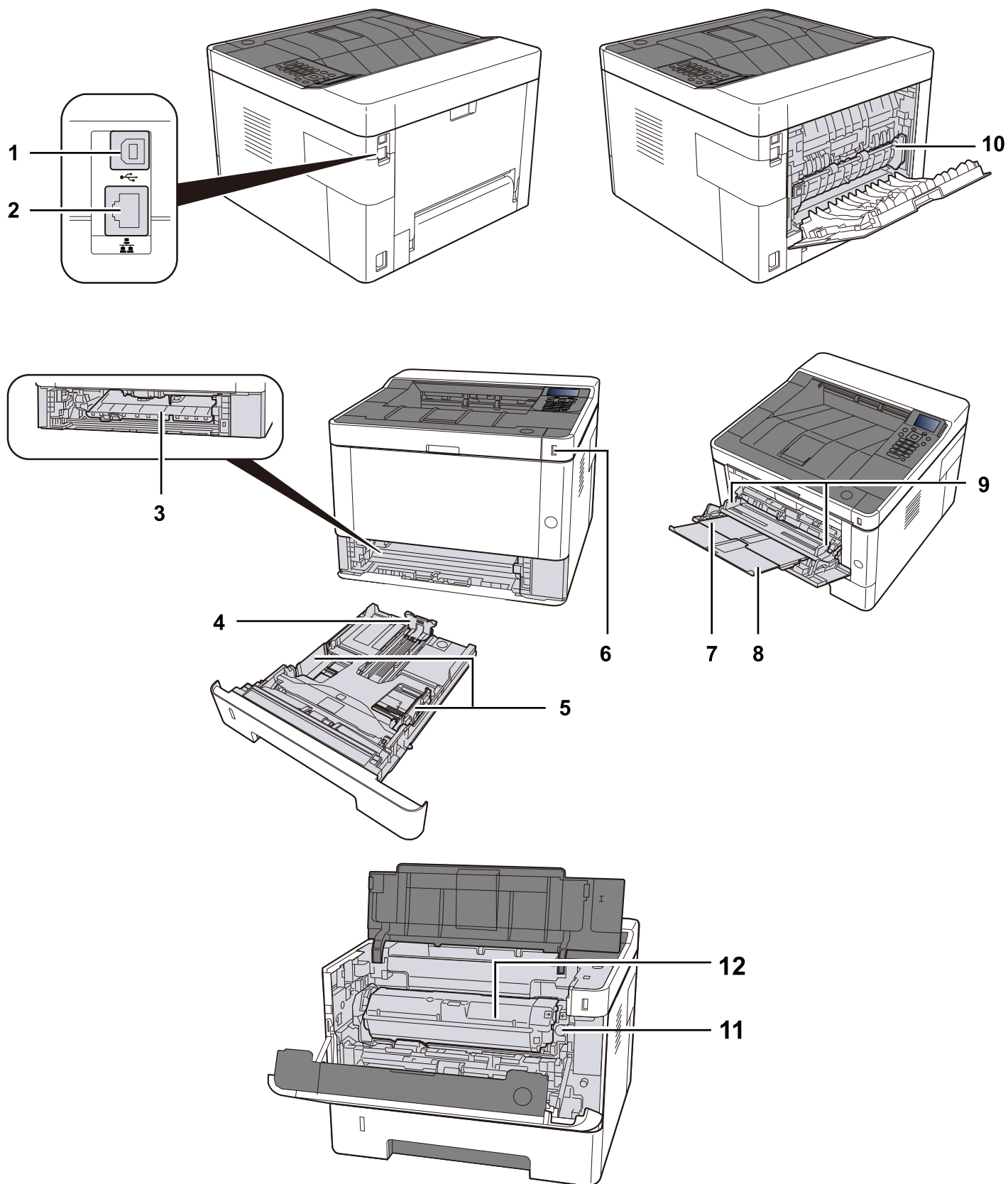
Alkatrészek nevei (a gép külseje).....	31
Alkatrészek nevei (csatlakozók/belső).....	32
Alkatrészek nevei (kiegészítő berendezésekkel együtt)	34
Hogyan kell tartani a készüléket	35
A készülék és más eszközök csatlakoztatása	36
Kábelek csatlakoztatása.....	38
Ki- és bekapcsolás	41
A kezelőpanel használata	43
Bejelentkezés/kijelentkezés	48
A készülék alapértelmezett beállításai.....	52
A szoftver telepítése	70
Ellenőrizze a számlálót.....	72
Mi az a Embedded Web Server RX.....	73

Alkatrészek nevei (a gép külseje)



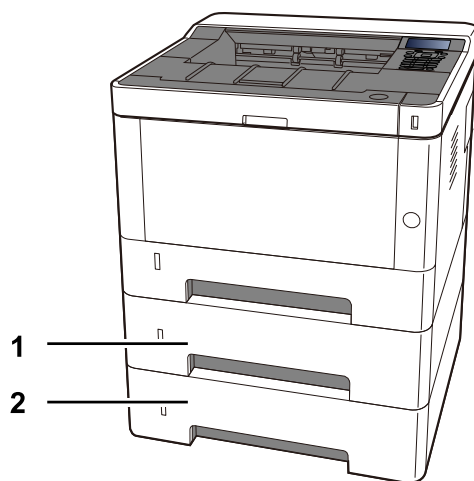
- 1 Upper tray
- 2 Eject stopper
- 3 Cassette 1
- 4 Main switch
- 5 Elülső fedél nyitó gombja
- 6 Operation panel
- 7 Rear cover
- 8 Anti-theft slot

Alkatrészek nevei (csatlakozók/belső)



- 1 USB interface connector
- 2 Network interface connector
- 3 Conveying cover
- 4 Paper length guide
- 5 Paper width guide
- 6 USB Memory slot
- 7 MP Tray
- 8 MP support tray
- 9 Paper guide
- 10 Fuser cover
- 11 Toner container kioldó gomb
- 12 Toner container

Alkatrészek nevei (kiegészítő berendezésekkel együtt)



1 Cassette 2

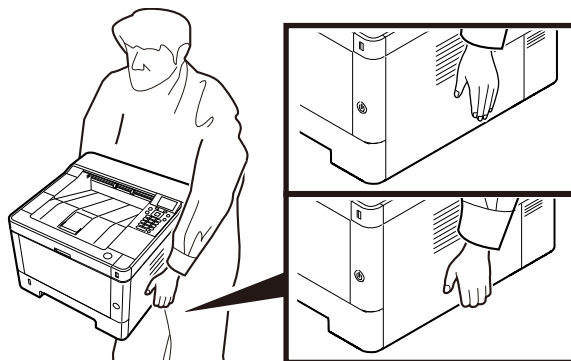
2 Cassette 3

Hogyan kell tartani a készüléket

A készülék hordozásakor ügyeljen arra, hogy hol fogja azt.

✓ FONTOS

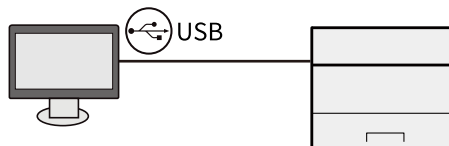
Amikor szállítja a gépet, fogja meg a gép bal és jobb alsó oldalát az ábrán látható módon. Fennáll a sérülés veszélye, ha nem tartja megfelelően.



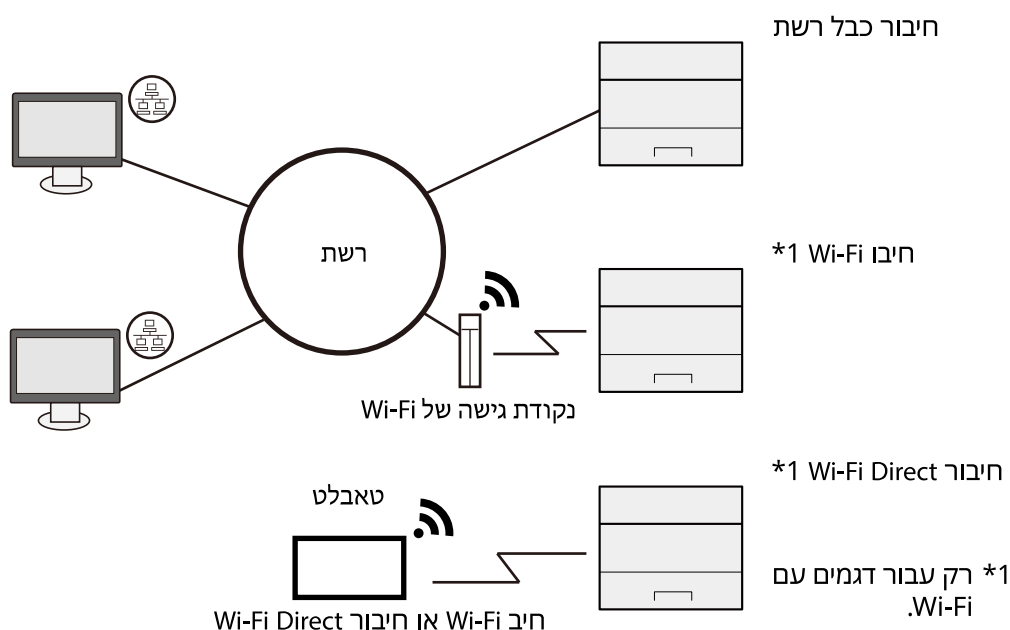
A készülék és más eszközök csatlakoztatása

Készítse elő a környezethez és a használandó készülékhez megfelelő kábeleket.

A készülék csatlakoztatása számítógépre USB használatával



Amikor a készüléket számítógéphez vagy táblagéphez csatlakoztatja hálózati kábelrel, WIFI-vel vagy WIFI Direct használatával



MEGJEGYZÉS

Ha vezeték nélküli LAN-t használ, olvassa el a következőket.

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A használható kábelek

Ha hálózati kábelt használ a gép csatlakoztatásához

Funkció	Szükséges kábel
Nyomtató	LAN kábel (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T)

Ha USB-kábelt használ a gép csatlakoztatásához

Funkció	Szükséges kábel
Nyomtató	USB 2.0 kompatibilis kábel (nagy sebességű USB-vel kompatibilis, maximum 5,0 m, árnyékolt)

 FONTOS

Az USB 2.0 kompatibilis kábeltől eltérő kábel használata meghibásodást okozhat.

Kábelek csatlakoztatása

LAN-kábel csatlakoztatása

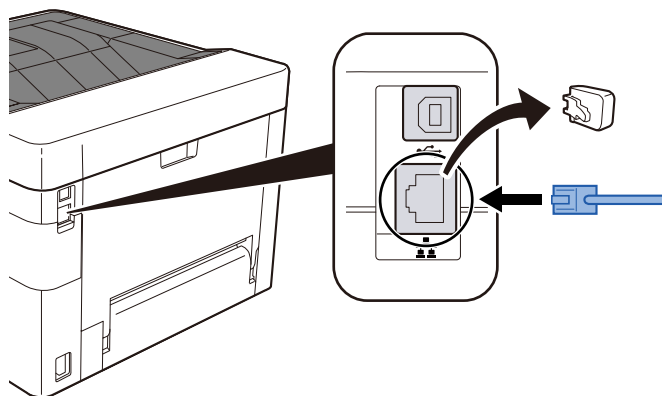
✓ FONTOS

Ha a készülék be van kapcsolva, kapcsolja ki a főkapcsolót.

➔ [Kikapcsolás \(42 oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

- 1 A LAN-kábelt csatlakoztassa a hálózati csatlóóra.



- 2 A kábel másik végét csatlakoztassa az elosztóra.

2 Kapcsolja be a készüléket, majd konfigurálja a hálózatot.

➔ [Hálózat beállítása \(54 oldal\)](#)

USB-kábel csatlakoztatása

FONTOS

Ha a készülék be van kapcsolva, kapcsolja ki a főkapcsolót.

➔ [Kikapcsolás \(42 oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

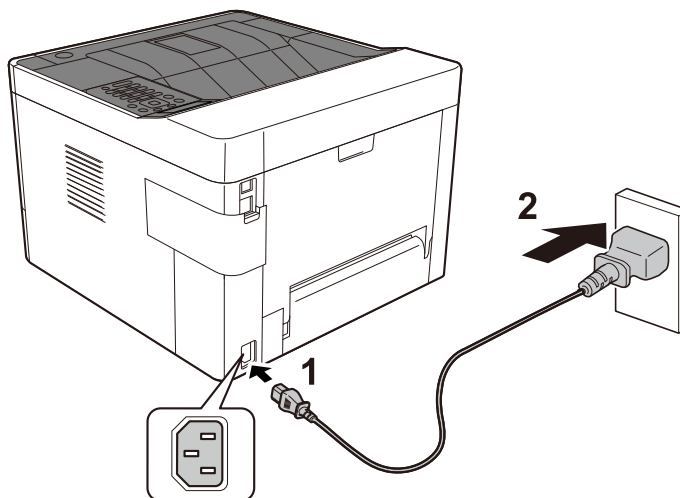
- 1** A USB-kábelt csatlakoztassa az USB illesztőfelületének csatlakozójához.
- 2** A kábel másik végét csatlakoztassa a számítógépre.

2 Kapcsolja be a gépet.

A tápkábel csatlakoztatása

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

A mellékelt tápkábel egyik végét csatlakoztassa a készülékre, a másik végét pedig a fali csatlakozóra.



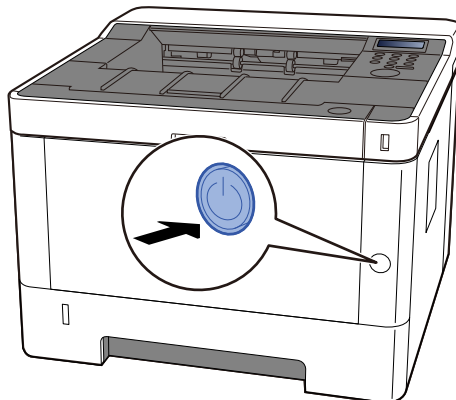
✓ FONTOS

Kizárólag a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

Ki- és bekapcsolás

Bekapcsolás

- 1 Kapcsolja be a főkapcsolót.

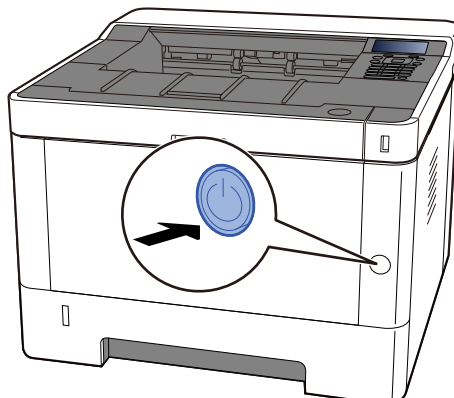


✓ **FONTOS**

Várjon legalább 5 másodpercet, mielőtt visszakapcsolná a készüléket.

Kikapcsolás

1 Kapcsolja ki a főkapcsolót.



Megjelenik az áramellátás kikapcsolását megerősítő üzenet.
Körülbelül 3 percet vesz igénybe a kikapcsolás.



FIGYELEM!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják (pl. egész éjszaka), kapcsolja ki a tápkapcsolót. Ha a készüléket ennél is hosszabb ideig nem használják (pl. nyaralás alatt), biztonsági okokból húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

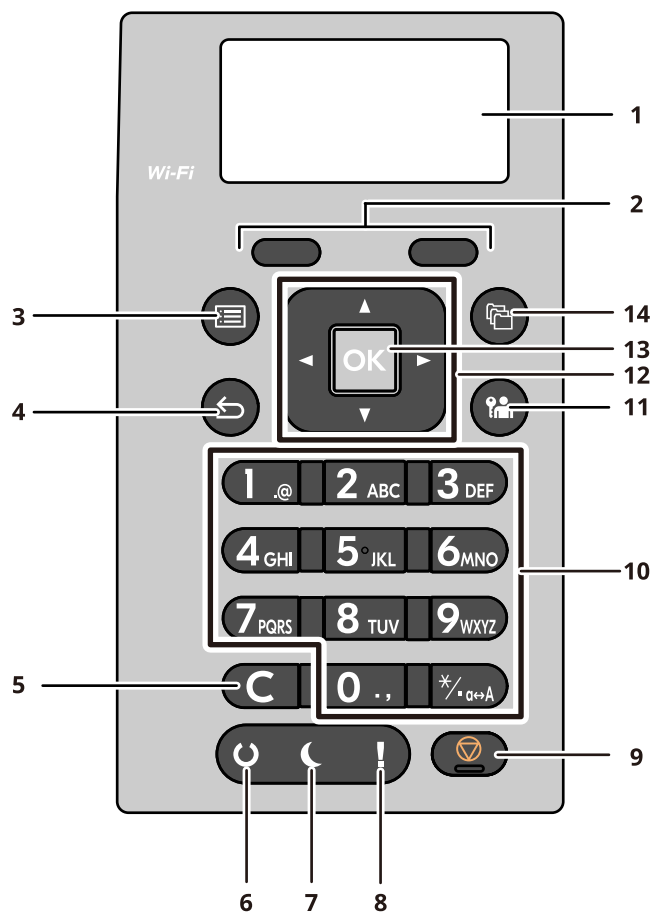


FONTOS

- A papírkazettákból távolítsa el a papírt, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.
-

A kezelőpanel használata

Kezelőpanel gombjai



- 1 Üzenetkijelző
Megjeleníti a beállítási elemeket vagy a hibaüzenetet.
- 2 Selection keys
Válassza ki az LDC-panel alatt megjelenő menüt.
- 3 [Menu] gomb
Megjeleníti a menüképernyőt.
- 4 [Back] gomb
Visszalép az előző képernyőre.
- 5 [Clear] gomb
Törölje a beírt értéket vagy betűt.
- 6 [Ready] jelző
Világít, ha lehet nyomtatni. Villog a nyomtatás feldolgozása közben, vagy ha hiba történt.
- 7 [Energy Saver] jelző
Világít, amikor a készülék alvó üzemmódban van.
- 8 [Attention] jelző
Világít vagy villog, ha hiba történik, és egy feladat leáll.
- 9 [Cancel] gomb
A folyamatban levő feladat megszakítása vagy szüneteltetése

10 Numeric keys

Írja be a számot vagy a szimbólumot.

11 [Logout] gomb

Fejezze be (kijelentkezés) az egyes felhasználók műveleteit.

12 [Arrow] gomb

Növelje/csökkentse a számértéket az LCD-panelen, vagy válassza ki a menüt. A kurzor mozgatására is használható karakterbevitel közben.

13 [OK] gomb

Erősítse meg a funkciót vagy a bevitt menüt, vagy a számértéket.

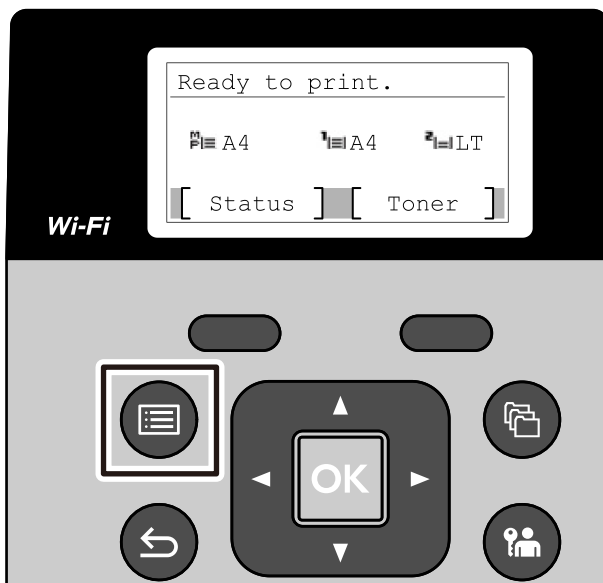
14 [Document Box/USB] gomb

Megjeleníti a dokumentumfiók képernyőt.

A kezelőpanel használata

Itt a beállítási menü példakénti felhasználásával elmagyarázzuk a kezelőpanel működését.

Kiválasztva a [Menu] gomb megjeleníti a beállítási menüt.



Megmutatja a megjelenített képernyőn használható nyílbillentyűk irányát.

Amikor kiválasztja a [▲] vagy [▼] gombot, a kiválasztott elem egy sorral odébb mozog.

Amikor kiválasztja a [◀] vagy [▶] gomb megnyomásával a kiválasztott elem oldallépésenként mozog.



Amikor az [OK] megjelenik, az [OK] lehetőség kiválasztása megerősíti a választást.

Kiválasztva a [Back] gombot visszatér a menü előző szintjére.



* a kiválasztott elem elején jelenik meg.



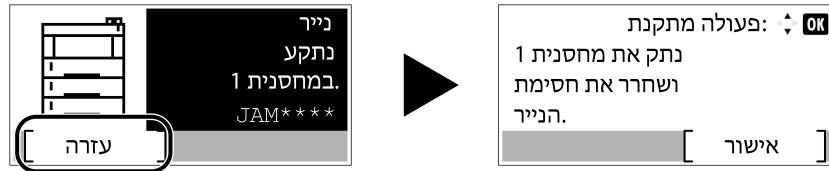
Amikor a [Kilépés] megjelenik, kiválasztva a [Kilépés] lehetőséget visszatér a normál képernyőre a Beállítások menü képernyőjéről.



Súgó képernyő

Ha nehézségei támadnak a készülék üzemeltetésével kapcsolatban, az érintőpanel segítségével ellenőrizheti a készülék használatát.

Amikor a megjelenik, válassza ki a lehetőséget a Súgó képernyő megjelenítéséhez. A súgó képernyő ismerteti a készülék üzemeltetését.

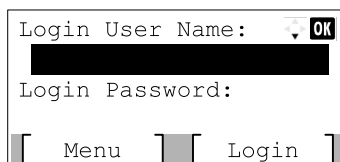


Bejelentkezés/kijelentkezés

Bejelentkezés

1 Írja be a bejelentkezési felhasználónevet.

- 1 Ha a bejelentkezési képernyő jelenik meg a műveletek során, válassza a [Bejelentkezési felhasználónév] lehetőséget, és nyomja meg az [OK] gombot.



The screenshot shows a login dialog box. At the top, it says 'Login User Name:' followed by a text input field containing a redacted name. To the right of the input field is an 'OK' button. Below this, it says 'Login Password:' followed by another text input field. At the bottom of the dialog, there are two buttons: 'Menu' and 'Login', each enclosed in square brackets.



MEGJEGYZÉS

Ha a felhasználói hitelesítési mód a következőre van állítva: [Hálózati hiteles.], [Menü] jelenik meg. A [Menü], majd a [Bejelentkezés típusa] van kiválasztva, akkor bármelyik kiválasztását megengedi: [Helyi hiteles.] vagy [Hálózati hiteles.] hitelesítési célhelyként. A [Menü], majd a [Domain] kiválasztása lehetővé teszi egy regisztrált domain kiválasztását.

- 2 A számbillentyűzet segítségével írja be a adatot, és válassza ki az gombot.
-



MEGJEGYZÉS

Ha nem ismeri bejelentkezési felhasználónevét, forduljon a rendszergazdához.

2 Írja be a jelszót.

- 1 Válassza ki a [Bejelentkezési jelszó] lehetőséget, és válassza ki az gombot.

3 Válassza ki a lehetőséget.

Bejelentkezés azonosítókártyával

- 1** Ha az azonosítókártya hitelesítés engedélyezve van és a felhasználókezelés be van állítva, a "Chipkártya használata a bejelentkezéshez.." lehetőség jelenik meg a gép használatakor.
- 2** A bejelentkezéshez tartsa a bejelentkezési kártyát az azonosítókártya-olvasó fölé.



FONTOS

- Az azonosítókártya olvasásához tartsa az azonosítókártyát 10 mm-re vagy közelebb az azonosítókártya-olvasóhoz.
 - Ne helyezzen egymásra egynél több azonosítókártyát olvasáshoz.
-



MEGJEGYZÉS

Ha beállította a [További hitelesítés] lehetőséget a [Jelszó használata] pontra, adja meg bejelentkezési jelszavát az azonosítókártyával történő hitelesítés után.

A beállítási módot lásd az alábbiakban.

Additional Authentication

Jelentkezzen be billentyűzet segítségével

Ha az azonosítókártya hitelesítés engedélyezve van, akkor azonosítókártya használata nélkül is bejelentkezhet a bejelentkezési felhasználónév és jelszó megadásával.

MEGJEGYZÉS

Engedélyezheti vagy letilthatja a bejelentkezéseket. A beállítási módot lásd az alábbiakban.

Key Login

- 1** Válassza ki a [Bill. bejelentk.] lehetőséget a Chipkártyás bej. képernyőn.
- 2** Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet, és válassza ki az [OK] gombot.
- 3** Válassza ki a [Bejelentkezési jelszó] lehetőséget a [▼] gombbal.
- 4** Válassza az [OK] gombot.
- 5** Írja be a bejelentkezési jelszót, és válassza ki az [OK] gombot.
- 6** Adja meg bejelentkezési felhasználónevet és jelszót, majd válassza a [Bejelentkezés] lehetőséget.

MEGJEGYZÉS

Az azonosítókártya bejelentkezési képernyőjéhez való visszatéréshez válassza a [Menü] > [▼] > [Chipkártyás bej.] > [OK] gombot, ebben a sorrendben.

Kijelentkezés

1 Válassza ki a [Kizárás] gombot

Visszatér a bejelentkezési felhasználónév/bejelentkezési jelszó beviteli képernyőjére.



MEGJEGYZÉS

A felhasználót a rendszer az alábbi esetekben automatikusan kijelentkezteti:

- Amikor a készülék alvó állapotba kapcsol.
 - Az automatikus panel-visszaállítás aktiválódásakor.
-

A készülék alapértelmezett beállításai

A készülék alapértelmezett beállításai a [Menu] módosíthatók. A készülék használata előtt olyan beállításokat konfigurálhat, mint a dátum és az idő, a hálózati konfiguráció és az energiatakarékos funkciók.



MEGJEGYZÉS

Azokhoz az elemekhez, amelyek beállíthatók a [Menu] segítségével, olvassa el a következőket:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A dátum és az idő beállítása

Kövesse az alábbi lépéseket a telepítés helyén érvényes dátum és idő beállításához. A küldési funkcióval küldött e-mailek fejlécében az itt beállított dátum és idő fog megjelenni. Állítsa be a dátumot, az időt, valamint a készülék használati helyének eltérését a greenwichi időzónától.



MEGJEGYZÉS

- A kezdeti konfiguráció utáni módosításokhoz olvassa el a következőket:

Date Setting

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

- A helyes idő rendszeres időközönként beállítható úgy, hogy lekéri az időt a hálózati időkiszolgálóról.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Eszköz közös] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátumbeállítás] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

Válassza ki a [Dátum] > [Idő] > [Dátum formátum] > [Időzóna] elemeket

[Dátum]

Állítsa be a dátumot arra a helyre, ahol a gépet használja.

Érték: Év (2000–2035), Hónap (1–12), Nap (1–31)

[Idő]

Állítsa be az időt arra a helyre, ahol a gépet használja.

Érték: Óra (0–23), Perc (0–59), Másodperc (0–59)

[Dátumformátum]

Válassza ki az év, hónap és dátum megjelenítési formátumát. Az év nyugati jelöléssel jelenik meg.

Érték: [HH/NN/ÉÉÉÉ], [NN/HH/ÉÉÉÉ], [ÉÉÉÉ/HH/NN]

[Időzóna]

Állítsa be a GMT időeltolódást. Válassza ki a listából a legközelebbi felsorolt helyet. Ha olyan régiót választ ki, amely nyári időszámítást használ, konfigurálja a nyári időszámítás beállításait.



MEGJEGYZÉS

Használja a [▲] vagy a [▼] gombot a számok beírásához.

Amikor kiválasztja a [◀] vagy a [▶] gombot, a beviteli pozíció balra vagy jobbra mozog, és ki van jelölve.

Hálózat beállítása

A vezetékes hálózat konfigurálása

A készülék hálózati csatolóval van felszerelve, amely kompatibilis az olyan hálózati protollokkal, mint a TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI és az IPSec. Ez teszi lehetővé a nyomtatást a Windows, a Mac, az UNIX és más platformokon. A konfigurációs módszerek a következők:

Konfigurációs módszer	Leírás
A kapcsolat konfigurálása a készülék kezelőpaneljéről	Használja a vezetékes hálózati beállításokat a hálózat részletes konfigurálásához a rendszermenüből.
Kapcsolatok konfigurálása a weboldalon	A felszerelt hálózati interfészhez a csatlakozás a Embedded Web Server RX használatával állítható be. ➔ Embedded Web Server RX User Guide



MEGJEGYZÉS

Ha a vezetékestől eltérő hálózati interfészre szeretne váltani, válassza ki a kívánt beállítást az [Elsődleges hálózat] pontváb.

Az egyéb hálózati beállításokhoz lásd a következőket:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

TCP/IP (IPv4) beállítás



MEGJEGYZÉS

Ha megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő, jelentkezzen be olyan felhasználóval, aki jogosult konfigurálni ezt a beállítást. Ha nem ismeri bejelentkezési felhasználónevét vagy jelszavát, forduljon a rendszergazdához.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Vezetékes hálózat. Állítsa be a] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [▲] [TCP/IP beállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [IPv4 beállítás] > [OK] gomb lehetőséget



MEGJEGYZÉS

- Windows 11 esetén válassza a következőket ebben a sorrendben: Windows [Start] gomb → [Minden alkalmazás] → [Windows-eszközök] → [Vezérlőpult] → [Eszközök és nyomtatók].

2 Konfigurálja a beállításokat

- DHCP-kiszolgáló használatakor
 - [DHCP]: Konfigurálja a beállításokat
- Statikus IP-cím használata esetén
 - [DHCP]: Ki
 - [Auto-IP]: Ki
 - [IP-cím]: Adja meg a címet.
 - [Alhálózati maszk]: Adja meg az alhálózati maszkot decimális formában (0-tól 255-ig).
 - [Alapértelmezett átjáró]: Adja meg a címet.
- Az auto-IP használatakor
Írja be a „0.0.0.0” értéket az IP-címbe.
- A DNS-kiszolgáló beállításakor
Az alábbi esetekben állítsa be a DNS (Domain Name System) -kiszolgáló IP címét.
 - Ha az állomásnév beállítása van kapcsolva.
 - Ha a DNS-kiszolgálót olyan IP-címmel használja, amelyet nem automatikusan oszt ki a DHCP.

Válassza ki az vagy a lehetőséget. Ha kiválasztotta a lehetőséget, írja be az és adatait.

FONTOS

A beállítás módosítása után kapcsolja KI, majd BE a készüléket.

Restart Network

Az IP-címet kérje el a rendszergazdától, és legyen kéznél, amikor konfigurálja ezt a beállítást.

A vezeték nélküli hálózat konfigurálása

A Wi-Fi beállítások konfigurálásakor lehetőség van vezeték nélküli hálózati (vezeték nélküli LAN) környezetben történő nyomtatásra vagy küldésre.

A konfigurációs módszerek a következők:

Konfigurációs módszer	Leírás
A kapcsolat konfigurálása a készülék kezelőpaneljéről	Használja a Wi-Fi beállításokat a csatlakozási beállítások menüből történő konfigurálásakor. Wi-Fi Settings
A Wi-Fi Setup Tool segítségével	Ez egy eszköz, amely a letöltési központból tölthető le. A kapcsolatot a varázsló utasításai szerint konfigurálhatja. Triumph-Adler HU: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX HU: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center ➔ Vezetékes kapcsolat LAN-kábellel a Wi-Fi Setup Tool segítségével (57 oldal)
Kapcsolatok konfigurálása a weboldalon	➔ Embedded Web Server RX User Guide

Konfigurációs módszer	Leírás
A Printer Setup Tool használata	Ez egy olyan eszköz, amely letölthető a Letöltőközpontból és a digitális tartalomterjesztési szolgáltatásokból. A kapcsolatot a varázsló utasításai szerint konfigurálhatja. Triumph-Adler HU: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX HU: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

**MEGJEGYZÉS**

Ha a vezetékestől eltérő hálózati interfészre szeretne váltani, válassza ki a kívánt beállítást az [Elsődleges hálózat] lehetőségen.

Primary Network

Vezetékes kapcsolat LAN-kábellel a Wi-Fi Setup Tool segítségével

A Wi-Fi Setup Tool-ban konfigurált Wi-Fi-beállítások gépre küldéséhez csatlakoztassa helyileg a számítógépet vagy a mobil eszközt a készülékhez. A készülékhez közvetlenül csatlakoztatott vezetékes LAN-kábel használatához az Auto-IP (Link-local) cím hozzá lesz rendelve a géphez és a számítógéphez. Ez a készülék az Auto IP-t használja alapértelmezett beállításként.

**MEGJEGYZÉS**

Konfigurálja a beállításokat a kezelőpanelen, ha számítógépe támogatja a WPS-t.

1 Csatlakoztassa a gépet egy számítógéphez.

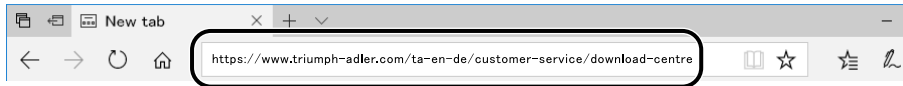
1 Csatlakoztassa a gépet a számítógéphez LAN-kábellel, amikor a gép be van kapcsolva.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

A gép és a számítógép IP-címei (link helyi címei) automatikusan generálódnak.

2 Indítsa el a Wi-Fi beállítási eszközt.

- 1 Indítsa el a webböngészőt.
- 2 Írja be az URL-címet a böngésző címsorába vagy helysávjába.



Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- 3 Az indításhoz kattintson kétszer a letöltött telepítőre.



MEGJEGYZÉS

- A Windows rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.
 - Ha megjelenik a felhasználói fiók kezelésére vonatkozó ablak, kattintson az [Igen] elemre.
-

3 Konfigurálja a beállításokat

1 [Ne használjon WPS-t] > [Következő] > [Következő]

2 [LAN kábel] > [Következő] > [Következő]

3 [Gyors beállítás] > [Következő]

A gép észlelve van.



MEGJEGYZÉS

- Csak egy gép kereshető a Wi-Fi Setup Tool segítségével. A gép átkutatása időbe telhet.
- Ha a készülék nem észlelhető, válassza a [Részletes beállítások] > [Következő] lehetőséget. Megadhat egy IP-címet vagy gazdagépnévét észlelési módszerként vagy az [Expressz] vagy az [Egyedi] lehetőség kiválasztásával a gép észlelési módszerei közül.

4 Válassza ki a gépet > [Következő]

5 Válassza ki a [Használja az eszközbeállításokat] lehetőséget a [Hitelesítési mód] menüből, és adja meg a [Bejelentkezési felhasználónév] és a [Bejelentkezési jelszó] > [Következő] adatokat

Adja meg a rendszergazda bejelentkezési felhasználónevét és bejelentkezési jelszavát.

6 Konfigurálja a kommunikációs beállításokat, majd kattintson a [Következő] gombra.

7 Szükség szerint módosítsa a hozzáférési pont beállításait > [Következő]

A hálózat konfigurálva van.

Vezeték nélküli LAN csatlakozás Wi-Fi Direct segítségével a Wi-Fi Setup Tool használatával

A Wi-Fi Setup Tool-ban konfigurált Wi-Fi-beállítások gépre küldéséhez csatlakoztassa helyileg a számítógépet vagy a mobileszközt a készülékhez.

A Wi-Fi Direct használatához ellenőrizze, hogy a Wi-Fi Direct engedélyezve van-e (a Wi-Fi Direct BE van kapcsolva), és indítsa újra a hálózatot a kezelőpanelről, mielőtt a számítógép Wi-Fi Direct segítségével csatlakozna ehhez a készülékhez.



MEGJEGYZÉS

Konfigurálja a beállításokat a kezelőpanelen, ha számítógépe támogatja a WPS-t.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct beállítás] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

[▲][▼] gombok > [Be] > [OK] gomb

3 Indítsa újra a hálózatot.

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Indítsa újra a hálózatot] > [OK] gomb > [Igen]

4 Csatlakoztasson számítógépet vagy mobileszközt a géphez.

➔ [A Wi-Fi Direct beállítása \(62 oldal\)](#)

5 Indítsa el a Wi-Fi beállítási eszközt.

1 Indítsa el a webböngészőt.

2 Írja be az URL-címet a böngésző címsorába vagy helysávjába.



Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- 3 Az indításhoz kattintson kétszer a letöltött telepítőre.



MEGJEGYZÉS

- A Windows rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.
 - Ha megjelenik a felhasználói fiók kezelésére vonatkozó ablak, kattintson az [Igen] elemre.
-

6 Konfigurálja a beállításokat

- 1 [Ne használjon WPS-t] > [Következő] > [Következő]
- 2 [Wi-Fi Direct] > [Következő] > [Következő]
- 3 [Részletes beállítások] > [Következő]
Válassza vagy az [Expressz] vagy az [Egyedi] lehetőséget a gép észlelési módszerei közül. Felderítési módszerként megadhat egy IP-címet vagy gazdagépnévét.
- 4 Válassza ki a gépet > [Következő]
- 5 Válassza ki a [Használja az Eszközbeállításokat.] lehetőséget a [Hitelesítési mód] menüben, és adja meg a [Bejelentkezési felhasználónév] és [Bejelentkezési jelszó] > [Következő] adatokat
Adja meg az adminisztrátor Bejelentkezési felhasználónév és Bejelentkezési jelszó adatait.
- 6 Konfigurálja a kommunikációs beállításokat, majd kattintson a [Következő] gombra.
- 7 Szükség szerint módosítsa a hozzáférési pont beállításait > [Következő]
A hálózat konfigurálva van.

A Wi-Fi Direct beállítása

A kapcsolati beállításainak konfigurálása után a Wi-Fi Direct környezetben nyomtathat. A konfigurációs módszerek a következők:

- A kapcsolat konfigurálása a készülék kezelőpaneljéről
- A kapcsolat konfigurálása a nyomógommbal

Csatlakozás Wi-Fi Directet támogató számítógépekhez vagy mobileszközökhöz

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct beállítása] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

[▲][▼] gombok > [Be] > [OK] gomb

3 Indítsa újra a hálózatot.

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [Indítsa újra a hálózatot] > [OK] gomb > [Igen]

4 Adja meg a gépet a számítógépről vagy mobileszközről.

Ha egy megerősítő üzenet jelenik meg a gép kezelőpaneljén, válassza az lehetőséget.

A készülék és a számítógép vagy mobileszköz közötti hálózat konfigurálva van.

Csatlakozás Wi-Fi Directet nem támogató számítógépekhez vagy mobil eszközökhöz

Itt elmagyarázzuk az iOS mobil eszközökhöz való csatlakozás folyamatát.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct beállítása] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

[▲][▼] gombok > > [OK] gomb

3 Indítsa újra a hálózatot.

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > > [OK] gomb >

4 [Állapot][▲][▼] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Részletek beállítása] > [OK] gomb

5 A [◀][▶] gombokkal ellenőrizze a hálózat nevét (SSID), a jelszót és az IP-címet, és jegyezze fel őket.

6 Konfigurálja a mobil eszközt.

1 [Beállítás] > [Wi-Fi]

2 Válassza ki a listából az 5. lépésben megjelenő hálózatnevet (SSID).

3 Írja be az 5. lépésben megadott jelszót > [Csatlakozva]

A készülék és a számítógép vagy mobil eszköz közötti hálózat konfigurálva van.

A kapcsolat konfigurálása a nyomógommbal

Ha számítógépe vagy mobileszköze nem támogatja a Wi-Fi Direct szolgáltatást, de támogatja a WPS-t, a hálózatot a nyomógommbal konfigurálhatja.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct beállítása] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

[▲][▼] gombok > [Engedélyezés] > [OK] gomb

3 Indítsa újra a hálózatot.

[Menu] gomb > [▲][▼] gomb > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [Indítsa újra a hálózatot] > [OK] gomb > [Igen]

4 [Állapot] > [▲][▼] gomb > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb > [Nyomógombos beállítás] > [OK] gomb

5 Nyomja meg a nyomógombot a csatlakoztatni kívánt számítógépen vagy mobileszközön > [Következő]

A készülék és a számítógép vagy mobileszköz közötti hálózat konfigurálva van.



FONTOS

Egyszerre akár tíz mobileszközt is csatlakoztathat a Wi-Fi Direct beállítással. Ha a Wi-Fi Directet támogató eszközök csatlakoztatva vannak, és másik eszközt szeretne csatlakoztatni, válassza le a már csatlakoztatott eszközöket a hálózatról. A leválasztási módok a következők:

- Válassza le a hálózatot a számítógépről vagy a kézi számítógépről
- Minden eszköz leválasztása a hálózatról a kezelőpanelen
Válassza ki az [Állapot] > [▲][▼] gomb > [Wi-Fi Direct] > [OK] gomb > [Csatlakozás állapota] > [OK] gomb > [Menü] > [Összes leválasztása] > [OK] lehetőséget, ebben a sorrendben.
- Az automatikus leválasztási idő beállítása a menüből
Wi-Fi Direct Set
- Az automatikus leválasztási idő beállítása a Embedded Web Server RX-ből

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

Energiatakarékos funkció

Ha egy bizonyos idő eltelik, miután a készüléket utoljára használták, a készülék alvó módba vált az áramfogyasztás minimalizálása érdekében.

Alvó mód

Az energiafogyasztás minimalizálása érdekében az energiatakarékos jelzőfényen kívül a panel minden jelzőfénye kialszik, és az érintőpanel elsötétül. Ez az állapot az alvó állapot.

Ha alvó üzemmódban nyomtatási adatok érkeznek, a készülék automatikusan aktiválódik és elkezd a nyomtatást.

Ezenkívül a gép bármely gomb megnyomására felébred.

Az alvó üzemmódból való visszaállítási idő a következő.

10 másodperc vagy kevesebb

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatják ki.

Automatikus alvó üzemmód

Funkció, amely automatikus alvó módba váltja a készüléket, ha azt egy előre megadott ideig nem használják. A váltási idő gyári alapbeállítása 1 perc.

A gép használatakor válasszon bármilyen billentyűt.

10 másodpercen belül újra használhatja.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, mint például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatják ki.

Az alábbiakban ismertetjük, hogyan adhatja meg az alvó funkció kapcsolási idejét.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Eszköz közös] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Időzítő beállítása] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Elalvásidőzítő] > [OK] gomb

2 Konfigurálja a beállításokat

- 1 Állítsa be az alvási időzítőt.



MEGJEGYZÉS

Az idő 1 és 120 perc között állítható be.

Válassza ki a [▲] vagy [▼] gombot, és adjon meg egy értéket.

- 2 Válassza az [OK] gombot.

Állapot (alvó szint beállítva)

Beállíthatja, hogy alvó mód működjön-e az egyes funkciókhoz. Amikor a készülék alvó üzemmódba lép, chipkártyák nem ismerhetők fel.

Az állapottal kapcsolatos bővebb információt lásd alább:

Timer Setting

Használja a csendes üzemmódot.

A gép működési hangja elnyomható. Állítsa be a csendes módot, ha aggódik a működési hang miatt. Ha [Quiet Mode] van kiválasztva, a [Quiet Mode] gomb kigyullad, és a csendes üzemmód beáll.



MEGJEGYZÉS

Csendes módban a feldolgozási sebesség a normálnál lassabb lesz.

Kikapcsolási időzítő (európai típusok esetében)

Ha a készüléket alvó módban nem használják, automatikusan kikapcsol. A kikapcsolási időzítő segítségével beállítható a készülék kikapcsolásáig tartó idő.

A kikapcsolásig tartó idő gyári beállítási értéke: 20 perc

➡ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A szoftver telepítése

A nyomtató funkció használatához töltsse le és telepítse a szükséges szoftvert a letöltési központból.

Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

Publikált szoftver (Windows)

Szoftver	Leírás	Ajánlott szoftver
Printing System Driver	Ez az illesztőprogram lehetővé teszi a számítógépen tárolt fájlok nyomtatását. Egy illesztőprogram több leíró nyelvet (PCL, XL, KPDL stb.) támogat. Ez a nyomtató illesztőprogram teszi lehetővé a készülék összes funkciójának kihasználását. Ez az illesztőprogram használható PDF fájlok létrehozására.	○
KPD mini-driver/PCL minidriver	Ez egy Microsoft MiniDriver, amely a PCL és a KPD formátumot támogatja. A készülék funkciói és opciói között vannak olyan korlátozások, amelyek csak ezzel az illesztőprogrammal használhatók.	—
NETWORK PRINT MONITOR	Ez egy olyan segédprogram, amelynek segítségével a készülék figyelemmel kísérhető a hálózaton.	—
Status Monitor 5	Ez egy olyan segédprogram, amely figyelemmel kíséri a nyomtató állapotát és folyamatos jelentés készítő funkciót biztosít.	○
Network Tool for Direct Printing	Ez teszi lehetővé PDF nyomtatását Adobe Acrobat/Reader elindítása nélkül.	—
FONTS	Ezek a kijelző-betűtípusok, amelyek lehetővé teszik a készülék számára a szoftveralkalmazások beépített betűtípusainak használatát.	○
Gyors hálózati beállítási eszköz	A gép hálózati (vezetékes LAN) beállításainak konfigurálására szolgáló eszköz.	—
Wi-Fi Setup Tool	A készülék vezeték nélküli hálózati (vezeték nélküli LAN) beállításainak konfigurálására szolgáló eszköz.	—
Cloud Access	Szoftver, amely lehetővé teszi a felhőszolgáltatások használatát ebből a termékből.	—

Szoftver	Leírás	Ajánlott szoftver
Cloud Access Client	Szoftver, amely lehetővé teszi a felhőszolgáltatások használatát ebből a termékből. A szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.	—



MEGJEGYZÉS

- A Windows rendszer alatt történő telepítést csak olyan felhasználó végezheti, aki rendszergazdaként van bejelentkezve.

Ellenőrizze a számlálót

Ellenőrizze a kinyomtatott és beolvasott lapok számát.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Számláló] > [OK] gomb

2 Ellenőrizze a számlálót

Válassza ki az ellenőrizni kívánt elemet, majd válassza ki az [OK] gombot.

Mi az a Embedded Web Server RX

Ha a készülék a hálózatra csatlakozik, a Embedded Web Server RX használatával különféle beállításokat konfigurálhat. Ez a szakasz ismerteti a Embedded Web Server RX elérését, valamint a biztonsági beállítások és az állomásnév módosítását.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**



MEGJEGYZÉS

A Embedded Web Server RX oldalak funkcióinak teljes eléréséhez meg kell adnia a felhasználónevet és a jelszót, és be kell jelentkeznie. Az előre meghatározott rendszergazdai jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Document Box (Dokumentumfiók) és Settings/Registration (Beállítások/Regisztráció) pontjait is.

A Embedded Web Server RX programban a rendszergazda és az általános felhasználók által konfigurálható beállítások az alábbiak:

Tétel	Leírás	Rendszergazda	Általános felhasználó
Készülékinformáció/ Távoli művelet	A készülék felépítése ellenőrizhető.	Igen	Igen
Feladatállapot	Az eszközinformációkat jeleníti meg, beleértve a nyomtatási és lapolvasási feladatokat, a tárolási feladatokat, az ütemezett feladatokat és a feladatnapló előzményeket.	Igen	Igen
Eszközbeállítások	A készülék speciális beállításainak konfigurálása.	Igen	Nem
Funkcióbeállítások	A speciális funkciók konfigurálása.	Igen	Nem
Hálózati beállítások	A speciális hálózati beállítások konfigurálása.	Igen	Nem
Biztonsági beállítások	A speciális biztonsági funkciók konfigurálása.	Igen	Nem
Kezelési beállítások	A speciális kezelési beállítások konfigurálása.	Igen	Nem

Hozzáférés a Embedded Web Server RX-hez

1 Jelenítse meg a képernyőt

1 Indítsa el a webböngészőt.

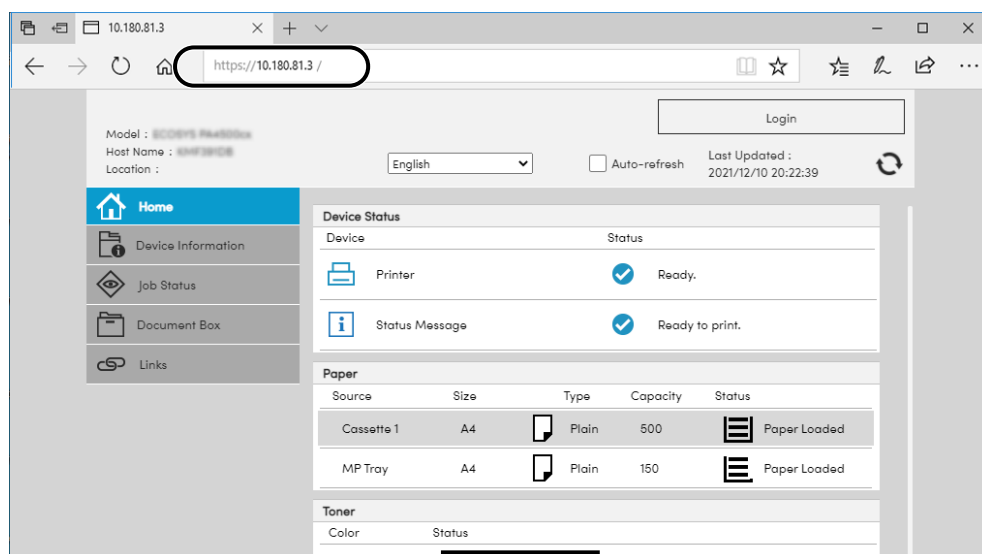
2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

A készülék IP-címének és állomásnevének ellenőrzéséhez kattintson az alábbi elemre az alábbi sorrendben.

A kezdőképernyőn: [Állapot] > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [IP-cím]

Példa: https://10.180.81.1 (IP-cím esetén)

https://MFP001 (ha az állomásnév „MFP001”)



A weboldal alapvető információkat jelenít meg a készülékre és a Embedded Web Server RX programra, valamint azok aktuális állapotára vonatkozóan.



MEGJEGYZÉS

Ha "Probléma akadt ennek az oldalnak a biztonsági tanúsítványával" szöveg jelenik meg, konfigurálja a tanúsítványt.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

A műveletet a tanúsítvány konfigurálása nélkül is folytathatja.

2 Konfigurálja a beállításokat

Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.



MEGJEGYZÉS

A Embedded Web Server RX oldalak funkcióinak teljes eléréséhez meg kell adnia a felhasználónevet és a jelszót, és be kell jelentkeznie. Az előre meghatározott rendszergazdai jelszó megadásával a felhasználó hozzáfér minden oldalhoz, beleértve a navigációs menü Document Box (Dokumentumfiók) és Settings/Registration (Beállítások/Regisztráció) pontjait is.

A biztonsági beállítások módosítása

1 Jelenítse meg a képernyőt

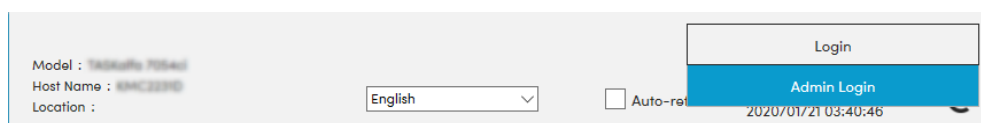
1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

A készülék IP-címének és állomásnevének ellenőrzéséhez kattintson az alábbi elemre az alábbi sorrendben.

A kezdőképernyőn: [Állapot] > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [IP-cím]

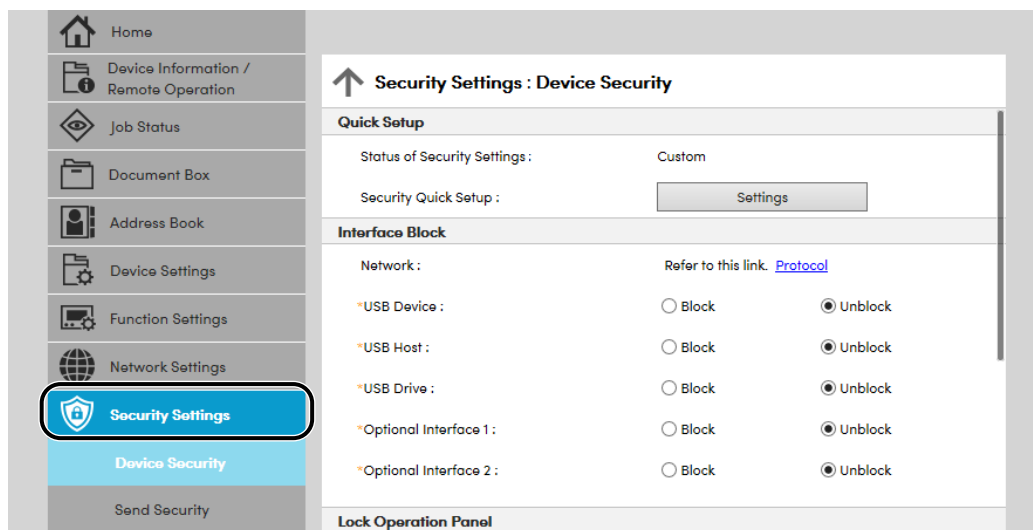
3 Jelentkezzen be rendszergazdai jogosultságokkal.



4 Kattintson a [Biztonsági beállítások] lehetőségre

2 Konfigurálja a beállításokat

A [Biztonsági beállítások] menüben válassza ki a konfigurálandó beállítást.



MEGJEGYZÉS

A tanúsítványok beállításaira vonatkozó részleteket lásd lent:

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

Az eszközinformációk módosítása

1 Jelenítse meg a képernyőt

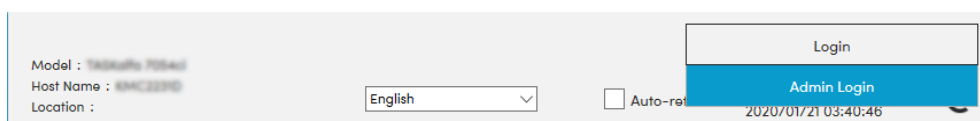
1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

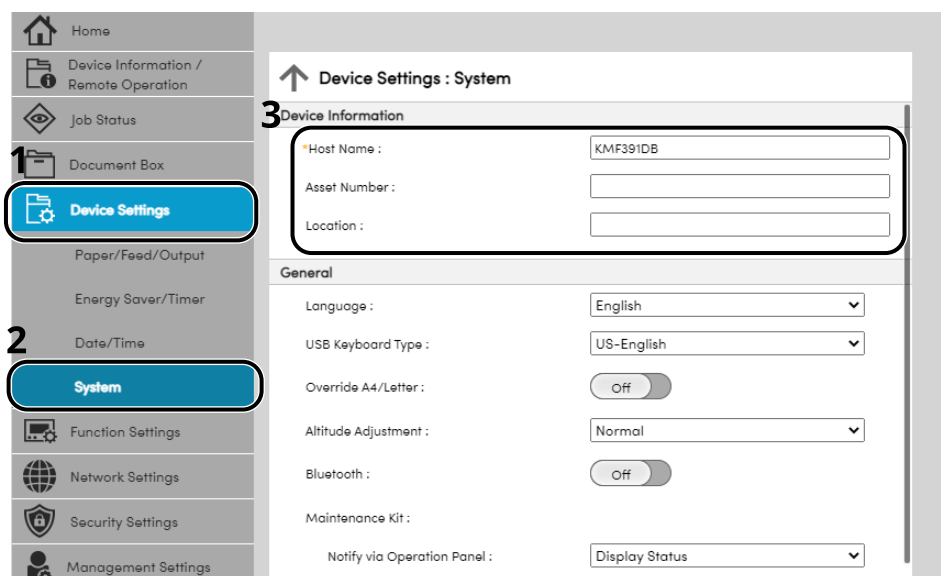
A készülék IP-címének és állomásnevének ellenőrzéséhez kattintson az alábbi elemre az alábbi sorrendben.

A kezdőképernyőn: [Állapot] > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [IP-cím]

3 Jelentkezzen be rendszergazdai jogosultságokkal.



4 Az [Eszközbeállítások] menüben kattintson a [Rendszer] lehetőségre.



2 Konfigurálja a beállításokat

Írja be az eszközinformációkat, majd kattintson az [Elküldés] lehetőségre.

FONTOS

A beállítás módosítása után indítsa újra a hálózatot, vagy kapcsolja KI, majd BE a készüléket. A hálózati csatlókártya újraindításához kattintson a [Visszaállítás] lehetőségre a [Kezelési beállítások] menüben, majd a [Hálózat újraindítása] lehetőségre az "Újraindítás" menüpontban.

SMTP és e-mail beállítások

Az SMTP beállítások konfigurálásával a készülék által beolvasott képek elküldhetők e-mail mellékletekként, illetve e-mailes értesítések küldhetők a feladatok elvégzéséről. A funkció csak akkor használható, ha a készülék csatlakoztatva van egy SMTP protokollt használó levelezőkiszolgálóhoz.

Ezenfelül konfigurálja az alábbiakat.

SMTP beállítások

"SMTP protokoll" és "SMTP kiszolgáló neve" az "SMTP" alatt.

A feladó címe, amikor a készülék e-mailt küld

"Küldő címe" az "E-mail küldési beállítások" alatt

Az e-mailek méretét korlátozó beállítás

"E-mail méretének korlátozása" az "E-mail küldési beállítások" alatt

Az alábbi lépések leírják, hogyan lehet megadni az SMTP-beállításokat.

1 Jelenítse meg a képernyőt

Megjeleníti az SMTP protokoll képernyőt.

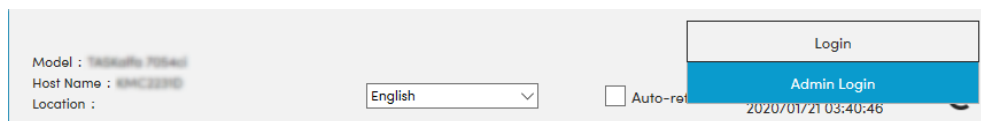
1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

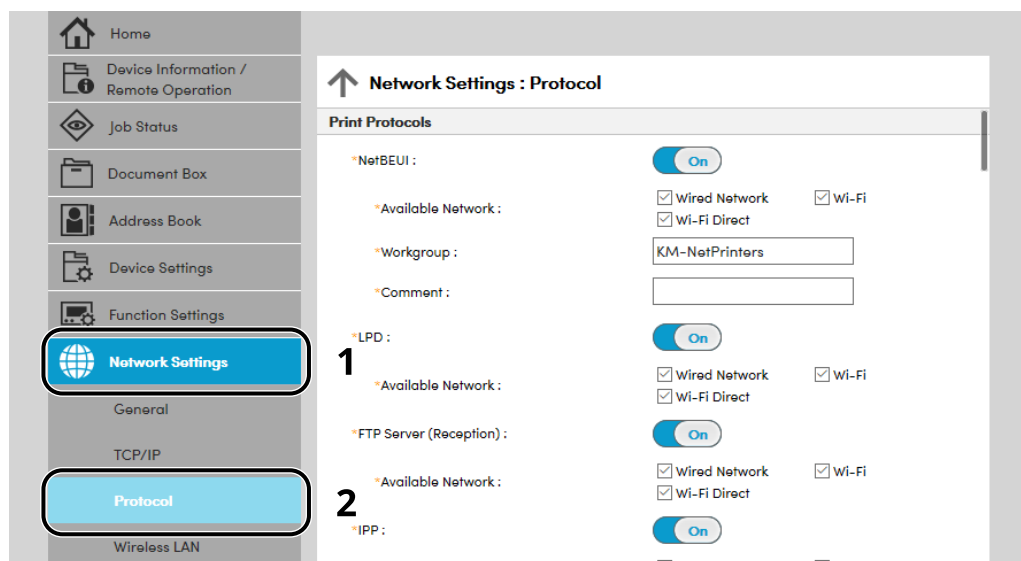
A készülék IP-címének és állomásnevének ellenőrzéséhez kattintson az alábbi elemre az alábbi sorrendben.

A kezdőképernyőn: [Állapot] > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [IP-cím]

3 Jelentkezzen be rendszergazdai jogosultságokkal.

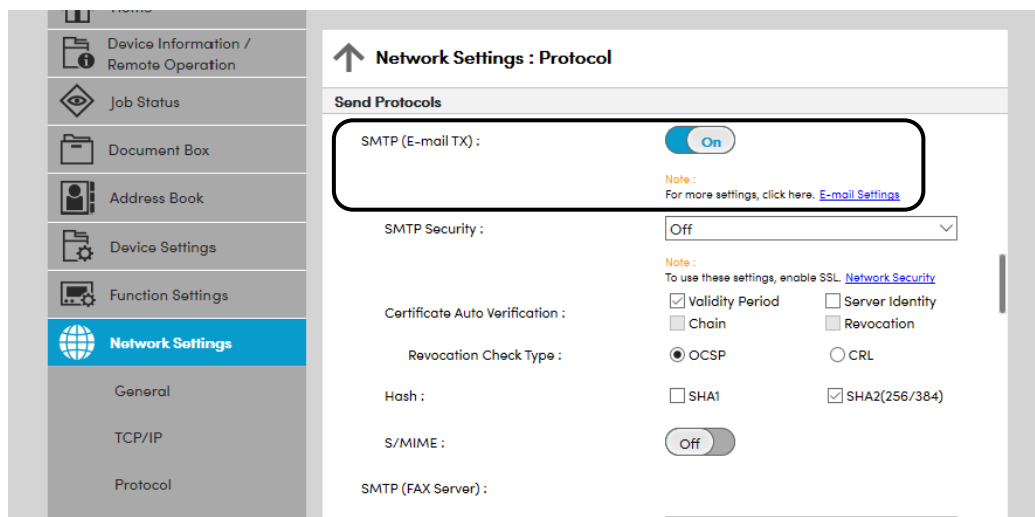


4 A [Hálózati beállítások] menüben kattintson a [Protokoll] lehetőségre.



2 Konfigurálja a beállításokat

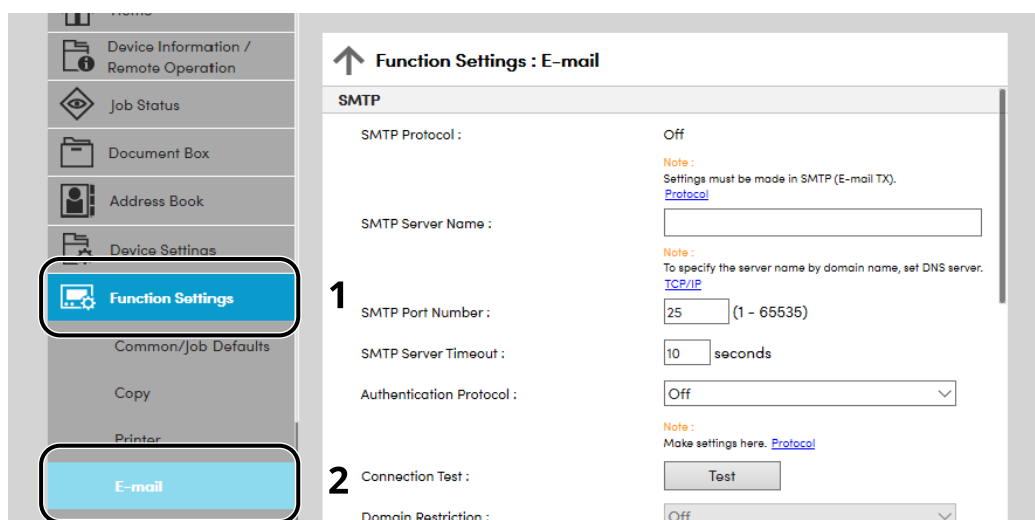
Az "SMTP (E-mail TX)" opciót kapcsolja [Be] állásba a "Küldési protokollok" alatt.



3 Jelenítse meg a képernyőt

Megjeleníti az e-mail beállítások képernyőt.

A [Funkcióbeállítások] menüben nyomja meg az [E-mail] gombot.



4 Konfigurálja a beállításokat

Adja meg az "SMTP" és az "E-mail küldési beállítások" elemet.

SMTP

Ennek beállítása szükséges az e-mail küldéséhez a készülékről.

[SMTP protokoll]

Megjeleníti az SMTP protokoll beállításokat. Ellenőrizze, hogy az [SMTP protokoll] opció [Be] állásba legyen kapcsolva. Ha [Ki] állásba van kapcsolva, kattintson a [Protokollok] lehetőségre, és az SMTP protokollt kapcsolja [Be].

[SMTP kiszolgáló neve]

Írja be az SMTP-szerver IP-címét vagy állomásnevét. Adja meg a tételeket.

[SMTP port száma]

Adja meg az SMTP-hez használandó portszámot. A gyári alapértelmezett portszám 25.

[SMTP-szerver időtúllépése]

Állítsa be az időtúllépés előtti várakozási időt másodpercben.

[Hitelesítési protokoll]

Az SMTP hitelesítés használatához adja meg a felhasználói információkat.

[Csatlakozási teszt]

E-mail küldése nélkül teszteli a megfelelő működést a beállítások alatt.

[Tartománykorlát]

A tartományok korlátozásához kattintson a [Tartománylista] lehetőségre, és válassza ki az engedélyezendő és az elutasítandó tartománynév címeket. A korlátozás e-mail cím alapján is meghatározható.

POP3

Nem kell beállítania az elemeket, ha csak az e-mail küldés funkciót használja a készüléken. Állítsa be az elemeket, ha engedélyezni szeretné az e-mailek fogadását a készüléken.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

E-mail küldés beállításai

[E-mail méretkorlátozás]

Adja meg az elküldhető e-mail maximális méretét kilobájtban. Ha egy e-mail mérete ezt az értéket meghaladja, hibaüzenet jelenik meg, és az e-mail küldése megszakad. Használja ezt a beállítást, ha az SMTP-szerverhez E-mail méretkorlátozása opciót állított be. Ha nem, a 0 (nulla) érték megadásával engedélyezheti a korlátlan méretű e-mailek küldését. A 0 beírása lehetővé teszi az e-mailek küldését az e-mail méretkorlátoktól függetlenül.

[Küldő címe]

Meghatározza a feladó címét, amikor a készülék e-mailt küld. A kézbesítés elmaradásáról szóló jelentést vissza lehet küldeni az itt megadott feladó címre. Javasoljuk, hogy adjon meg egy e-mail címet, amelyet az eszköz rendszergazdája fogadhat. A feladócímet megfelelően kell megadni az SMTP-hitelesítéshez. A feladói cím maximális hosszúsága 256 karakter lehet. Adja meg a tételeket.

[Aláírás]

Írja be az aláírást. Az aláírás egy szabad formátumú szöveg, amely az e-mail törzsének végén fog megjelenni. Gyakran használják a gép további azonosítására. Az aláírás maximális hosszúsága 512 karakter lehet.

[SMTP hitelesítés és küldő címe]

Válassza ki az SMTP-hitelesítéshez és az e-mail küldéshez használt bejelentkezési felhasználónévhez, jelszóhoz és feladó címéhez tartozó információforrást (ajánlat célállomását). Válassza ki a [Használja az eszközbeállítást] vagy a [Használja a bejelentkezés felhasználói adatait] lehetőséget.

[Funkció alapértelmezése]

Módosítsa a funkció alapértelmezett beállításait az [Egyedi/feladat alapértelmezések] oldalon.

5 Kattintson a [Beküldés] lehetőségre.

3 Felkészülés a használatra

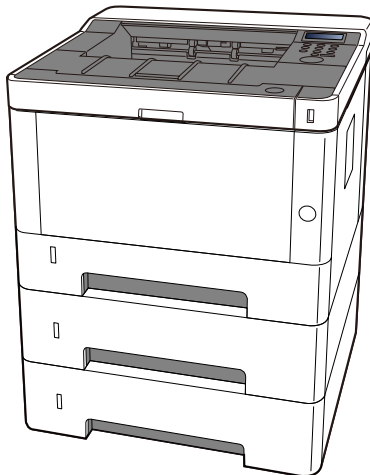
Papír betöltése.....	84
Papírrögzítő.....	99

Papír betöltése

Papír betöltése

Töltsön be papírt a kazettákba és a kézi adagolótálcába.

Az egyes kazetták papíradagolási módjait lásd az alábbi oldalon.



1 1. kazetta

➔ [A kazetták betöltése \(87 oldal\)](#)

2 2. kazetta

➔ [A kazetták betöltése \(87 oldal\)](#)

3 3. kazetta

➔ [A kazetták betöltése \(87 oldal\)](#)

4 Kézi adagoló

➔ [Papír betöltése a kézi adagolóba \(92 oldal\)](#)

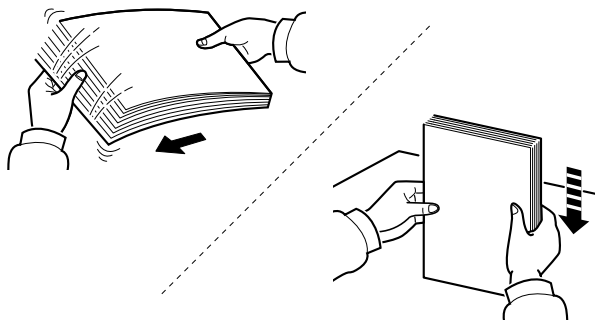


MEGJEGYZÉS

- A tárolható lapok száma a környezettől és a papírtípustól függően (vastagság) változik.
 - Ne használjon tintasugaras nyomtatóba való vagy a felületén speciális bevonattal ellátott papírt. (Ez hibákhoz, például papírelakadáshoz vezethet.)
-

A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések

Amikor új papírcsomagot bont ki, betöltés előtt az alábbiak szerint könnyedén pörgesse át a köteget, hogy a lapok szétváljanak.



Pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez. Ezenfelül tartsa szem előtt az alábbi pontokat.

- A hajtogatott vagy felkunkorodó papírt betöltés előtt simítsa ki. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- A felnyitott papírköteget ne tegye ki magas hőmérsékletnek és páratartalomnak, mert ez gondot okozhat. Zárja vissza a kazettákban maradt papírt a papírtároló zacskóba. A kézi adagolótálca betöltése után tegyen vissza minden fennmaradó papírlapot a csomagolásába.
- Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, vegye ki a papírt a kazettákból, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

✓ FONTOS

Ha használt papírra nyomtat (amelyre korábban már készült nyomat), ne használjon egymáshoz tűzött vagy kapcsolt papírt. Az ilyen papír kárt tehet a készülékben, és gyenge képminőséghez vezethet.

💡 MEGJEGYZÉS

Ha speciális papírt használ (például fejléces papírt, lyukas papírt, vagy olyan papírt, amelyen előnyomat található, például logó vagy vállalatnév), olvassa el az alábbiakat:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A kazettákban elérhető papírspecifikációk

A szabványos kazettákba normál papír, újrahasznosított papír vagy színes papír tölthető. Az alábbiakban látható az egyes kazettákba tölthető lapok száma.

Kazetta	Kapacitás
1-3 kazetta	250 lap (Sima papír: 80 g/m ²)

A támogatott papírméretekre vonatkozó részleteket lásd alább:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A papírtípusra vonatkozó beállításokat lásd lent:

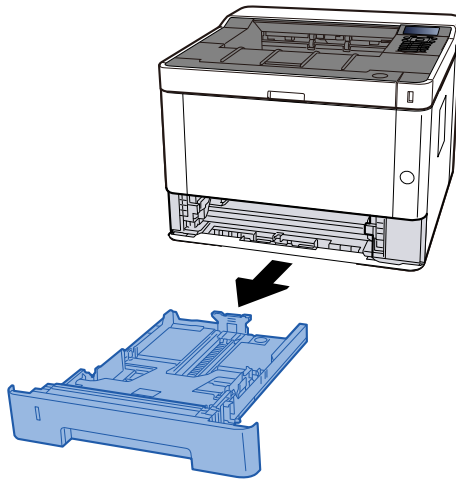
➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

✓ FONTOS

- Az 1-3 kazetták 80-163 g/m² súlyú papír befogadására alkalmasak.
- Ha 106 g/m² vagy nagyobb súlyú papírt használ, a papírtípust állítsa Vastag értékre, és állítsa be a használt papír súlyát.

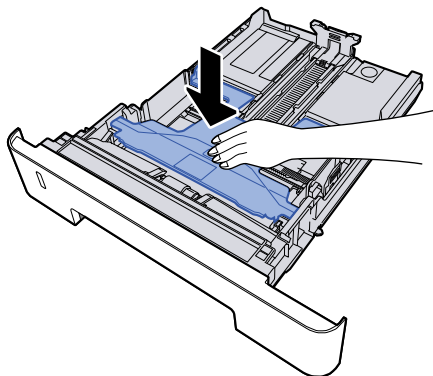
A kazetták betöltése

- 1 Húzza ki teljesen a kazettát a gépből.



MEGJEGYZÉS

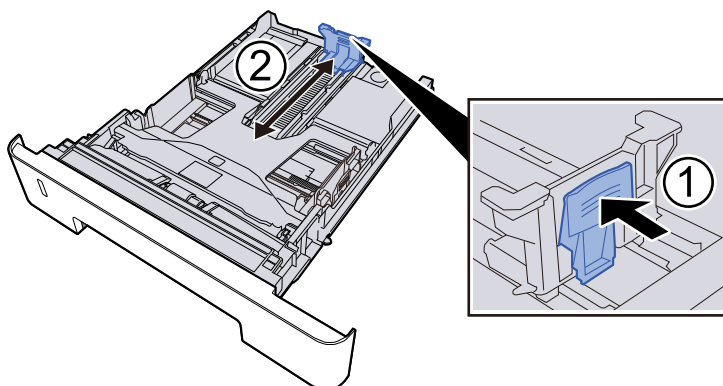
Ha az alaplemez felemelkedik, nyomja meg az alaplapot, amíg be nem kattán.



2 Állítsa be a kazetta méretét.

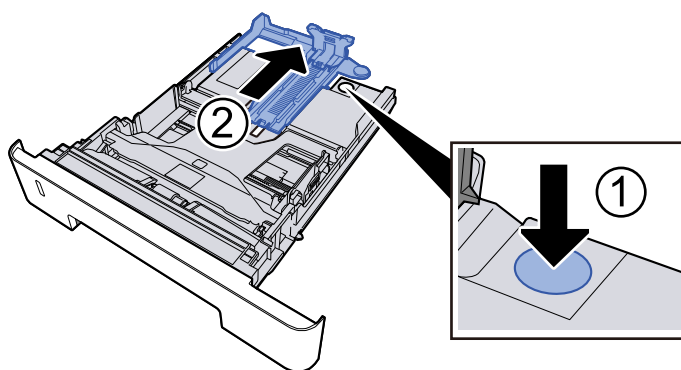
- 1 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.

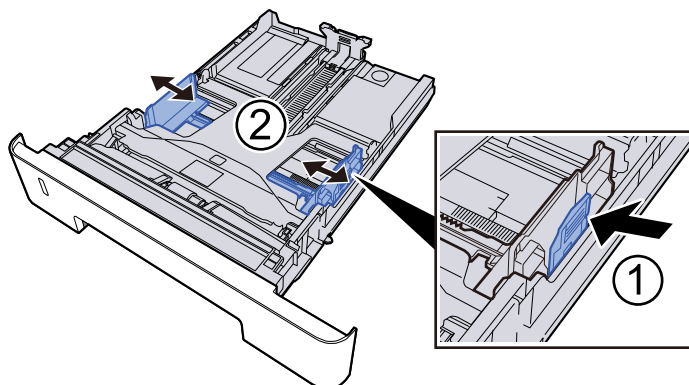


✓ FONTOS

Folio, Oficio II vagy Legal használata esetén

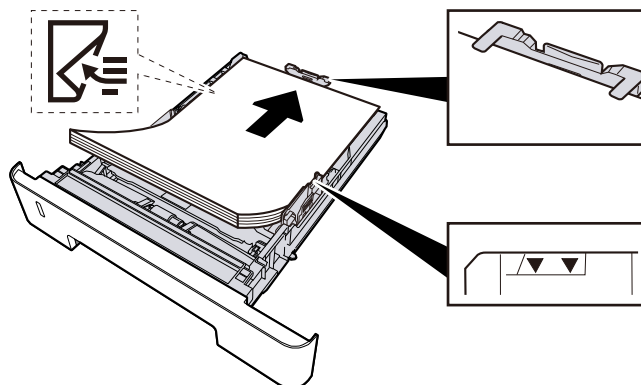


- 2 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



3 Papír betöltése

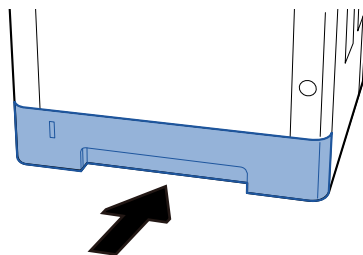
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás elkerülése érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ FONTOS

- A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.
 - Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kazettákba.
 - ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)
 - Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
 - Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést.
 - Ha a papírt a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.
-

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.

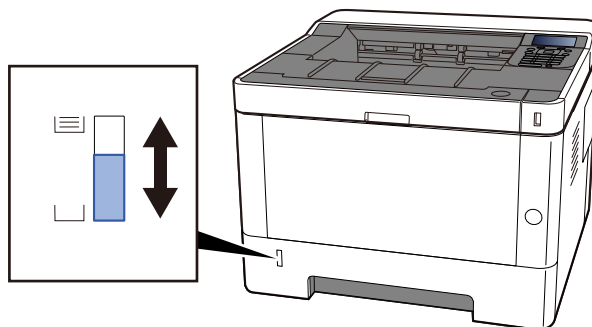


✓ FONTOS

Tolja be teljesen az összes kazettát. Ha nem tolja be őket teljesen, elakadást okozhatnak.

💡 MEGJEGYZÉS

A kazetta elejének jobb oldalán egy papírmérő található. A kijelző felfelé és lefelé változik, hogy megfeleljen a fennmaradó papírmennyiségnek.



5 Válassza ki a papírméretet és a papírtípust a menüből ([Menu]).

➔ [A kazetta papírméretének és papírtípusának meghatározása \(96 oldal\)](#)

A kézi adagolóban elérhető papírspecifikációk

Akár 100 lap Sima papír (80 g/m²) tölthető be a kézi adagolóba.

A támogatott papírméretekre vonatkozó részleteket lásd alább:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

A papírtípusra vonatkozó beállításokat lásd lent:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

Speciális papírra történő nyomtatáshoz feltétlenül a kézi adagolót használja.

FONTOS

Ha 106 g/m² vagy nagyobb súlyú papírt használ, a papírtípust állítsa Vastag értékre, és állítsa be a használt papír súlyát.

A kézi adagoló kapacitása az alábbi:

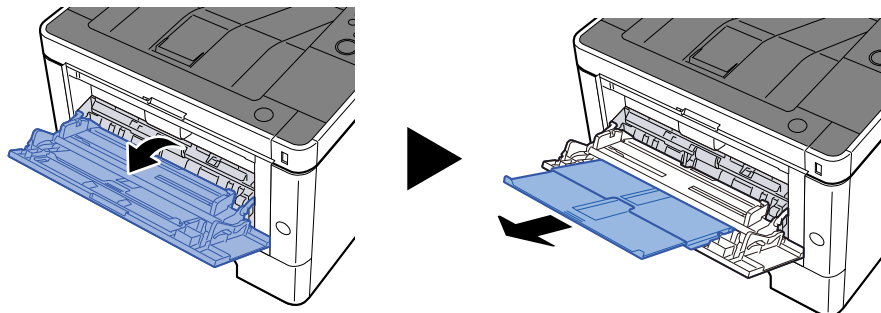
- Sima papír (80 g/m²): 100 lap
- Vastag papír (209 g/m²): 5 lap
- Vastag papír (157 g/m²): 5 lap
- Vastag papír (104,7 g/m²): 70 lap
- Hagaki (karton): 15 lap
- Boríték DL, Boríték C5, Boríték #10, Boríték #9, Boríték #6 3/4, Boríték Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 55 lap
- Fóliák: 1 lap

MEGJEGYZÉS

- Ha egyedi méretű papírt tölt be, adja meg a papír méretét az alábbiak szerint:
 - ➔ [A kézi adagolóban elérhető papírspecifikációk \(91 oldal\)](#)
 - Ha speciális papírt, például fóliát vagy vastag papírt használ, állítsa be a hordozó típusát.
-

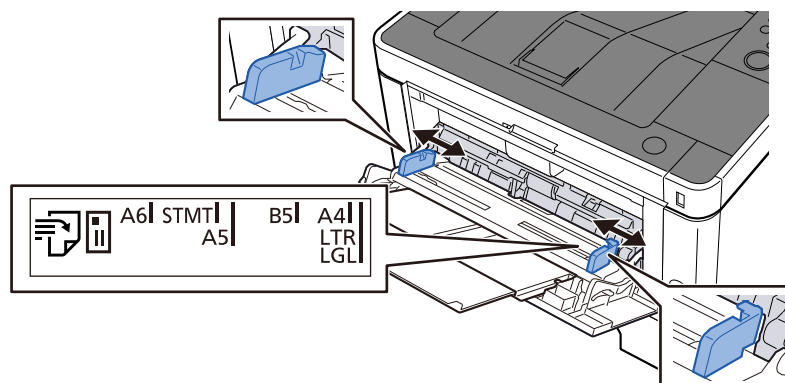
Papír betöltése a kézi adagolóba

- 1 Nyissa ki a kézi adagolót.

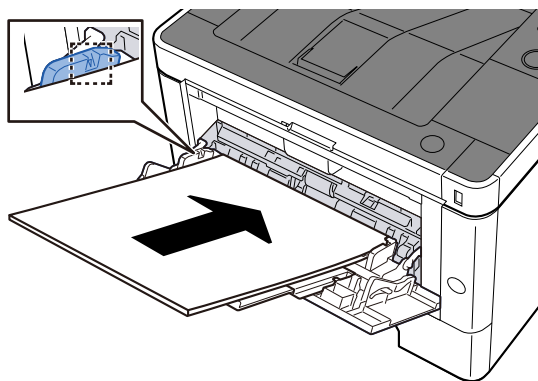


- 2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Papír betöltése



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgetse át a lapokat, és csak azután töltse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)



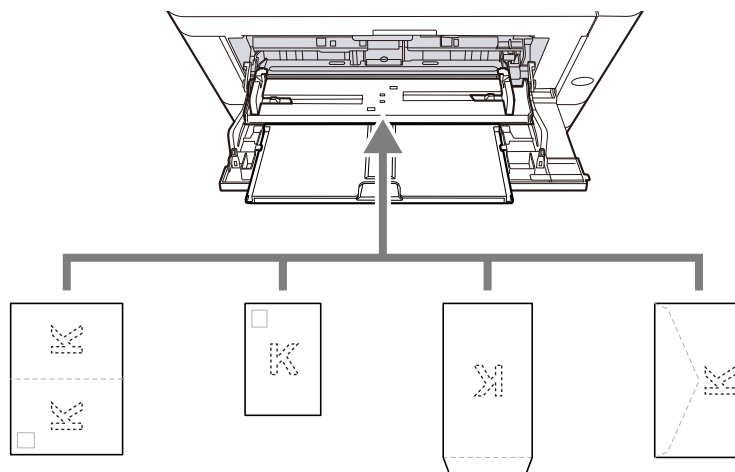
FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha a kézi adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni, először távolítsa el a maradék papírt a z adagolóból, majd az új papírral együtt helyezze vissza az adagolóba.
- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír nem lépi túl a betöltési határértékeket.

Amikor borítékot vagy kartonpapírt tölt be a kézi adagolóba, a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatás folyamatát lásd a nyomtató illesztőprogram felhasználói utasításában.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Példa: Cím nyomtatásakor.



- Oufuku hagaki (válasz-levelezőlap)
- Hagaki (karton)
- Függőleges boríték (nyitott nyílás)
- Vízszintes boríték (zárt nyílás)



FONTOS

- Használj kibontott oufuku hagakit (válasz-levelezőlap).
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.



MEGJEGYZÉS

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd az alábbi:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

4

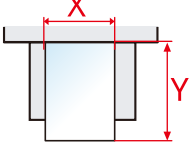
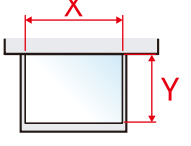
A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

➔ [A papírméret és papírtípus kiválasztása \(95 oldal\)](#)

A papírméret és papírtípus kiválasztása

Az 1. kazetta, a kézi adagoló és az opcionális adagoló (2-3. kazetta) alapértelmezett papírméretének beállítása "A4", és az alapértelmezett papírtípusa "Normál". A kazettákban használandó papírtípus módosításához adja meg a papírméretet és a papírtípust.

Kazetta - papírméret és papírtípus

Tétel	Leírás
[Papírtípus]	Érték (1-3. kazetta) [Normál], [Előnyomott], [Bond], [Újrahaszn.], [Pergamen], [Durva], [Fejléces], [Színes], [Előlyukasztott], [Vastag], [Jó min.], [1. EGYÉNI]-től [8. EGYÉNI]-ig Ha a „normáltól” eltérő papírtípust szeretne beállítani, lásd az alábbi. → Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót. Ha olyan papírtípust állít be, amely olyan papírsúlyú, amely nem tölthető be a kazetába, a papírtípus nem jelenik meg.
[Papírméret]	A papírméret kiválasztása. Érték (1-3. kazetta) [Executive], [Letter], [Legal], [A4], [B5], [A5-R], [A5], [A6], [ISO B5], [Egyéni], [Oficio II], [216x340mm], [16K], [Statement-R], [Folio]
[Egyéni papírm.]	Az 1-3. kazetához használt egyéni méret regisztrálása. Akkor használatos, amikor a [Paper Size (Papírméret)] [Custom (Egyéni)] értékre van állítva. Érték 1. kazetta: [mm] X: 105-216 mm (1 mm-es lépésekben) Y: 148-356 mm (1 mm-es lépésekben) [hüvelyk] X: 4,13-8,50" (0,01"-es lépésekben) Y: 5,83-14,02" (0,01"-es lépésekben) X = hossz, Y = szélesség Függőleges  Vízszintes 

A kazetta papírméretének és papírtípusának meghatározása

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Papírbeállítások] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [1. kazetta beállítása] - [3. kazetta beállítása] > [OK] gomb



MEGJEGYZÉS

Amikor az opcionális papíradagoló telepítve van, a [2. kazetta beállítása] - [5. kazetta beállítása] jelenik meg.

2 Adja meg a papír méretét

- 1 [▲][▼] gombok > [Papírméret] > [OK] gomb
- 2 Válassza ki a papírméretet, majd válassza ki az [OK] gombot.
Ha az [Egyedi] van kiválasztva, állítsa be a papír szélességét és hosszát a következő eljárással.
- 3 [▲][▼] gombok > [Egyedi papírméret] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Mérés] > [OK] gomb
- 4 Válassza ki a papírméret lépésközeit, majd válassza ki az [OK] gombot.
- 5 [▲][▼] gombok > [Méretbejegyzés (Y)] > [OK] gomb
- 6 Adja meg a papír hosszát (Y), és válassza ki az [OK] gombot.



MEGJEGYZÉS

Használja a számbillentyűzetet, vagy válassza ki a [▲] vagy [▼] gombot, és írjon be egy számot.

- 7 [▲][▼] gombok > [Méretbejegyzés (X)] > [OK] gomb
- 8 Adja meg a papír hosszát (X), és válassza ki az [OK] gombot.



MEGJEGYZÉS

Használja a számbillentyűzetet, vagy válassza ki a [▲] vagy [▼] gombot, és írjon be egy számot.

- 9 Válassza a [Back] gombot.

3 Papírtípus kiválasztása

- 1 [▲][▼] gombok > [Papírtípus] > [OK] gomb
- 2 Válassza ki a papírtípust, majd válassza ki az [OK] gombot.

Kézi adagoló - papírméret és papírtípus

Tétel	Leírás
[Papírméret]	A papírméret kiválasztása. Érték: [Boríték Monarch], [Boríték #10], [Boríték DL], [Boríték C5], [Executive], [Letter], [Legal], [A4], [B5], [A5-R], [A5], [A6], [B6], [Boríték #9], [Boríték #6], [ISO B5], [Egyéni], [Karton], [Oufuku], [Oficio II], [216x340mm], [16K], [Statement-R], [Folio], [Youkei 2], [Youkei 4], [Nagagata 3], [Nagagata 4], [Younaga 3]
[Papírtípus]	Válassza ki a papírtípust. Érték: [Normál], [Fólia], [Előnyomott], [Címke], [Bond], [Újrahaszn.], [Pergamen], [Durva][Fejléces], [Színes], [Előlyukasztott], [Boríték], [Karton], [Vastag], [jó min.], [1. EGYÉNI]-től [8. EGYÉNI]-ig Ha a „normáltól” eltérő papírtípust szeretne beállítani, lásd az alábbi. ➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Kézi adagoló papírméretének és papírtípusának meghatározása

Állítsa be a kézi adagolóban használt papír méretét és típusát.

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Papírbeállítások] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [MP tálca beállítása] > [OK] gomb

2 Adja meg a papír méretét

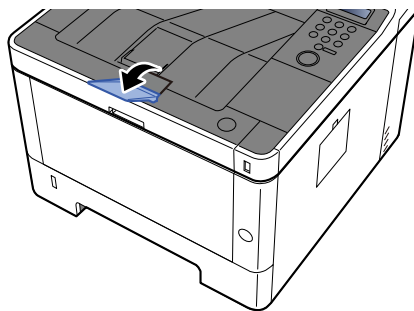
- 1 [▲][▼] gombok > [Papírméret] > [OK] gomb
- 2 Válassza ki a papírméretet, majd válassza ki az [OK] gombot.
- 3 Válassza a [Back] gombot.

3 Papírtípus kiválasztása

- 1 [▲][▼] gombok > [Papírtípus] > [OK] gomb
- 2 Válassza ki a papírtípust, majd válassza ki az [OK] gombot.

Papírrögzítő

Ha A4/Letter méretű, vagy nagyobb papírt használ, az ábrán látható módon nyissa ki a papírrögzítőt.



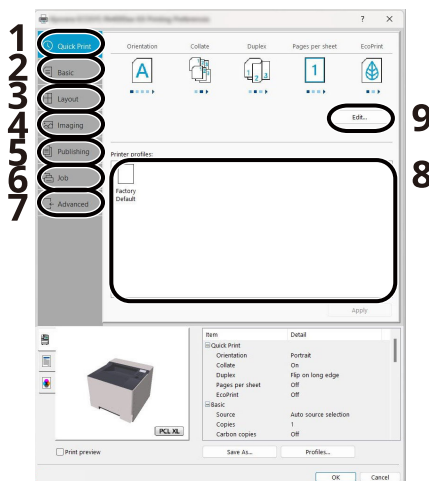
4 Nyomtatás számítógépről

Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyője.....	101
Nyomtatás számítógépről	105
Nyomtatás mobileszközről.....	116

Nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítás képernyője

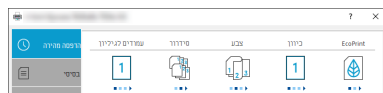
A nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyője lehetővé teszi a nyomtatással kapcsolatos különféle beállítások konfigurálását.

➔ **Printing System Driver User Guide**



1 [Gyors nyomtatás] fül

Olyan ikonokat biztosít, amelyek segítségével egyszerűen konfigurálhatók a gyakran használt funkciók. Amikor egy ikonra kattint, a nyomtatási eredményre hasonlító képpé változik, és alkalmazza a beállításokat.



2 [Alap] fül

Ez a lap a gyakran használt alapvető funkciókat tartalmazza. Használhatja a papírméret, a célhely és a kétoldalas nyomtatás konfigurálására.

3 [Elrendezés] fül

Ez a fül teszi lehetővé a különféle elrendezésekben történő nyomtatási beállítások konfigurálását, beleértve a füzet nyomtatását, az összevonást, poszter nyomtatását és a méretezést.

4 [Képkészítés] fül

Ez a fül teszi lehetővé a nyomtatott képminőségével kapcsolatos beállításainak konfigurálását.

5 [Közzététel] fül

Ez a fül teszi lehetővé borítók és beillesztett lapok létrehozását nyomtatási feladatokhoz, valamint lapok beillesztését OHP filmek lapjai közé.

6 [Feladat] fül

E fül segítségével a nyomtatási adatoknak a számítógépről a készülékre való mentésével kapcsolatos beállítások konfigurálhatók. A rendszeresen használt dokumentumok és egyéb adatok lementhetők a készüléken, hogy később könnyen ki tudjuk nyomtatni azokat. Mivel a lementett dokumentumok közvetlenül a gépből nyomtathatók, ez a funkció akkor is kényelmes, ha olyan dokumentumot kívánt nyomtatni, amelyet nem szeretne, hogy mások is lássanak.

7 [Speciális] fül

Ezzel a fülrel lehetővé válik a szöveges oldalaknak vagy vízjeleknek a nyomtatott oldalakhoz való hozzáadását érintő beállítások konfigurációja.

8 [Profilok]

A nyomtató illesztőprogram beállítások elmenthetők profilként. Az elmentett profilok bármikor előhívhatók, így kényelmes módszert biztosítanak a gyakran használt beállítások használatára.

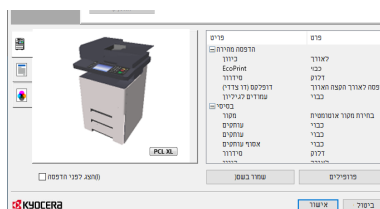
9 [Gyári alapbeállítás]

Erre kattintva állíthatja vissza a beállításokat a kezdeti értékeikre.

A nyomtató illesztőprogram súgójának megjelenítése

A nyomtató illesztőprogram egy Súgóval rendelkezik. Ha a nyomtatási beállításokról szeretne tájékozódni, nyissa meg a nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyőjét, és az alábbiakban ismertetett módon jelenítse meg a Súgót.

1 Kattintson a [?] gombra.



2 Kattintson arra az elemre, amelyről részletesebben tudni szeretne.



MEGJEGYZÉS

A súgó megjelenik, ha arra a tételre kattint, amelyről többet szeretne tudni, majd a billentyűzetten nyomja meg az [F1] billentyűt.

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows Server 2016 vagy későbbi)

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosíthatók. A gyakran használt beállítások kiválasztásával lépéseket hagyhat ki a nyomtatáskor. A beállításokhoz lásd a következőket:

→ Printing System Driver User Guide

- 1** Kattintson a következőkre: Windows [Start] gomb → [Windows rendszer] → [Vezérlőpult] → [Eszközök és nyomtató].
- 2** Az egér jobb oldali gombjával kattintson a gép nyomtatóillesztő ikonjára, és a nyomtatóillesztő menüjében kattintson a [Nymtató tulajdonságai] elemre.
- 3** Kattintson a [Beállítások] gombra az [Általános] fülön.
- 4** Válassza ki az alapértelmezett beállításokat, majd kattintson az [OK] gombra.

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosítása (Windows 11)

Az alapértelmezett nyomtató illesztőprogram beállítások módosíthatók. A gyakran használt beállítások kiválasztásával lépéseket hagyhat ki a nyomtatáskor. A beállításokhoz lásd a következőket:

→ Printing System Driver User Guide

- 1** Kattintson a következőkre: Windows [Start] gomb → [Minden alkalmazás] → [Windows-eszközök] → [Vezérlőpult] → [Eszközök és nyomtatók].
- 2** Az egér jobb oldali gombjával kattintson a gép nyomtatóillesztő ikonjára, és a nyomtatóillesztő menüjében kattintson a [Nyomtató tulajdonságai] elemre.
- 3** Kattintson a [Beállítások] gombra az [Általános] fülön.
- 4** Válassza ki az alapértelmezett beállításokat, majd kattintson az [OK] gombra.

Nyomtatás számítógépről

Ez a szakasz ismerteti a Printing System Driver használatával történő nyomtatást.



MEGJEGYZÉS

- A dokumentum alkalmazásokból történő kinyomtatásához telepítse a számítógépére a Letöltési központból letöltött nyomtató-illesztőprogramot.

Triumph-Adler

HU:

<https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre>

DE:

<https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center>

UTAX

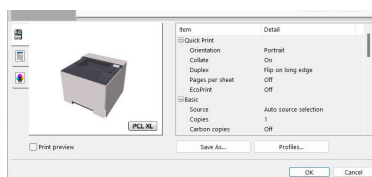
HU:

<https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre>

DE:

<https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center>

- Bizonyos környezetekben az aktuális beállítások a nyomtató illesztőprogram alsó részén láthatók.



- Karton vagy boríték nyomtatásakor az alábbi műveletek végrehajtása előtt töltsse be a kézi adagolón lévő kartont vagy a borítékot.

➔ [Papír betöltése a kézi adagolóba \(92 oldal\)](#)

Nyomtatás normál méretű papírra

Ha olyan méretű papírt szeretne betölteni, amely szerepel a készülék nyomtatási méretei között, a nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyőjének [Alapvető beállítások] fülén válassza ki a nyomtatási méretet.



MEGJEGYZÉS

A kezelőpanelről adja meg a nyomtatandó papír méretét és típusát.

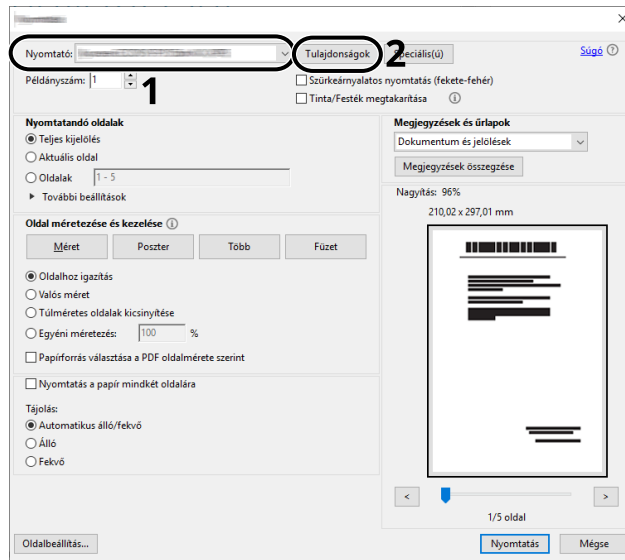
➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

1 Jelenítse meg a képernyőt

Kattintson a [Fájl] lehetőségre, és válassza ki a [Nyomtatás] pontot.

2 Konfigurálja a beállításokat

- 1 A "Nyomtató" menüben válassza ki a készüléket és kattintson a [Tulajdonságok] gombra.



- 2 Válassza az [Alapvető beállítások] fület.
- 3 Kattintson a "Nyomtatási méret" menüre, és válassza ki a nyomtatáshoz használandó papírméretet.
Ha olyan méretű papírt szeretne betölteni, amely nem szerepel a készülék nyomtatási méretei között, mint pl. a karton vagy a boríték, regisztrálni kell a nyomtatási méretet.

➔ [Nyomtatás nem normál méretű papírra \(107 oldal\)](#)

Ha speciális papírra szeretne nyomtatni, mint a vastag papír vagy a fólia, kattintson a "Papír típusa" menüre, és válassza ki a papír típusát.



- 4 A Nyomtatás párbeszédablakba történő visszatéréshez kattintson az [OK] gombra.

3 A nyomtatás elindul.

Kattintson az [OK] gombra.

Nyomtatás nem normál méretű papírra

Ha olyan méretű papírt szeretne betölteni, amely nem szerepel a készülék nyomtatási méretei között, a nyomtató illesztőprogram nyomtatási beállítások képernyőjének [Alapvető beállítások] fülén regisztrálja a nyomtatási méretet.

A regisztrált méret a "Nyomtatási méret" menüben választható ki.



MEGJEGYZÉS

A kezelőpanelről adja meg a nyomtatandó papír méretét és típusát.

→ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 Válassza ki a Windows [Start] gombját → [Windows rendszer] → [Vezérlőpult] → [Eszközök és nyomtatók].



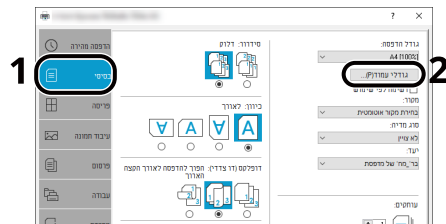
MEGJEGYZÉS

Windows 11 esetén válassza a Windows [Start] gombját → [Minden alkalmazás] → [Windows Eszközök] → [Vezérlőpult] → [Eszközök és nyomtatók].

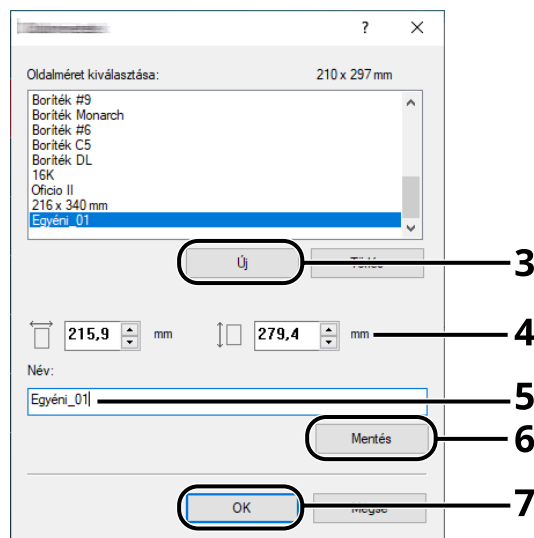
- 2 Az egér jobb oldali gombjával kattintson a gép nyomtatóillesztő ikonjára, és a nyomtatóillesztő menüjében kattintson a [Nyomtató tulajdonságai] elemre.
- 3 Kattintson az [Alapvető beállítások] fülre az [Általános] pontban.

2 Regisztrálja a papír méretét.

- 1 Kattintson a [Preferencia] fülre.

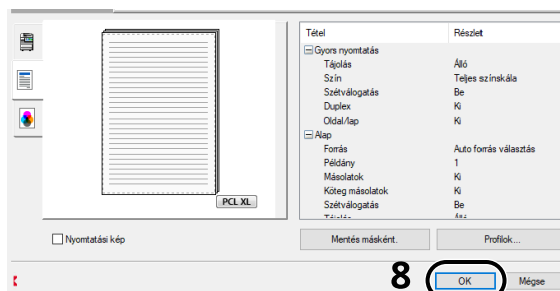


- 2 Kattintson a [Papírméret] gombra.
- 3 Kattintson az [Új] gombra.



- 4 Adja meg a papír méretét.
- 5 Adja meg a papír nevét.
- 6 Kattintson a [Mentés] gombra.
- 7 Kattintson az [OK] gombra.

8 Kattintson az [OK] gombra.

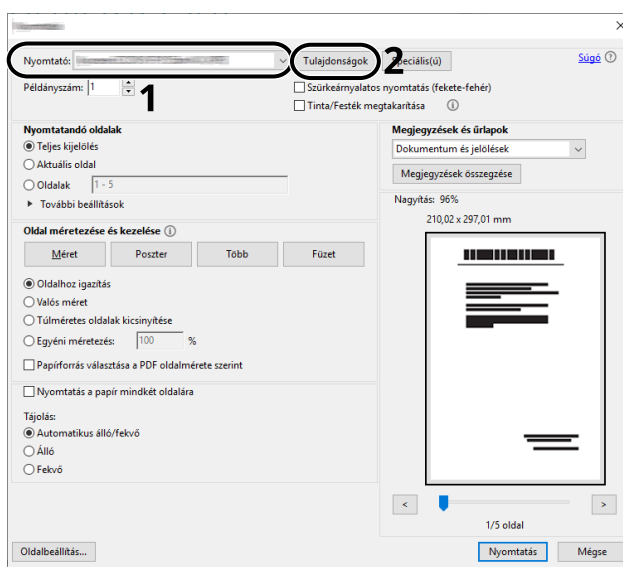


3 Megjeleníti a nyomtatási beállítások képernyőt.

Kattintson a [Fájl] lehetőségre, és válassza ki a [Nyomtatás] pontot.

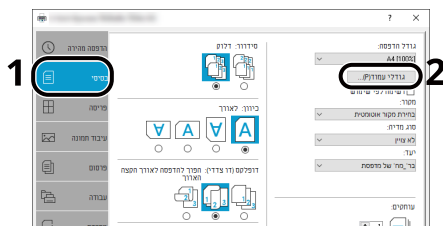
4 Válassza ki a papírméretet és a nem normál méretű papír típusát.

1 A "Nyomtató" menüben válassza ki a készüléket és kattintson a [Tulajdonságok] gombra.



2 Válassza az [Alapvető beállítások] fület.

- 3 Kattintson a "Papírméret" menüre, és válassza ki a 2. lépésben regisztrált papírméretet.



Ha speciális papírra szeretne nyomtatni, mint a vastag papír vagy a fólia, kattintson a [Papír típusa] menüre, és válassza ki a papír típusát.



MEGJEGYZÉS

Ha levelezőlapot vagy borítékot töltött be, a "Hordozó típusa" menüben válassza a [Hagaki] vagy a [Boríték] lehetőséget.

- 4 Válassza ki a papírforrást a "Forrás" menüben.
- 5 A Nyomtatás párbeszédablakba történő visszatéréshez kattintson az [OK] gombra.

5 A nyomtatás elindul.

Kattintson az [OK] gombra.

Nyomtatás univerzális nyomtatással

A feladatok a Microsoft Corporation által biztosított [Univerzális nyomtatás] nevű felhőszolgáltatás segítségével nyomtathatók ki a felhőn keresztül. Az Azure Active Directoryban jogosult felhasználók bárholnan nyomtathatnak univerzális nyomtatásra kész nyomtatókra.



MEGJEGYZÉS

- Az Univerzális nyomtatás használatához Microsoft 365-licenc és Azure Active Directory-fiók szükséges. Ha nem rendelkezik ilyenekkel, szerezze be ezeket a licenceket és fiókokat.
- Az Univerzális nyomtatás használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:
 - Univerzális nyomtatásra alkalmas licencet kell hozzárendelni a használt felhasználói fiókhoz
 - Nyomtatórendszergazdai vagy globális rendszergazdai jogosultságokat kell minden rendszergazdához hozzárendelni

A készülék regisztrálása univerzális nyomtatásra

1 Indítsa el a böngészőt.

Adja meg a `https://[Gazdanév]` címet, és indítsa el a Embedded Web Server RX-et.

2 Jelenítse meg a képernyőt

[Funkciók] > [Nyomtató] > "Univerzális nyomtatási beállítások" > [Beállítások]

3 Konfigurálja a beállításokat

- 1 Adja meg a "Távoli nyomtató nevét" az "Alapvető" szekcióban.



MEGJEGYZÉS

Ha szükséges, állítsa be a proxyt.

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

- 2 Kattintson az "Univerzális nyomtatás" lehetőségre a [Nyilvántartás] részben.

Megjelenik egy Microsoft URL és egy hozzáférési kód.

- 3 Kattintson az URL-re, és írja be a 2. lépésben kapott hozzáférési kódot > [Következő]

- 4 Jelentkezzen be Azure-rendszergazdaként.



MEGJEGYZÉS

A hitelesítés csak az első regisztrációkor szükséges. Kattintson a [Jóváhagyás] lehetőségre.

- 5 Zárja be a Microsoft weboldalát, és térjen vissza a Embedded Web Server RX képernyőre.

6 Kattintson az [OK] gombra.

Visszatér az Univerzális nyomtatási beállítások képernyőre.



MEGJEGYZÉS

A regisztráció befejezése után a [Nyilvántartás] az "Univerzális nyomtatás"-ban megváltozik a [Regisztráció törlése] lehetőségre, és megjelenik a tanúsítvány lejárat dátuma. Kattintson a [Frissítés] lehetőségre, ha a kijelző változatlan marad.

7 Kattintson a [Szerkesztés] lehetőségre az "Univerzális nyomtatási beállításokban", és másolja ki a regisztráció megszüntetésének URL-címét.

8 Nyisson meg egy új lapot a böngészőben, és illessze be az URL-t.

A rendszer átirányítja a Universal Print weboldalára.

9 Kattintson a [Nyomtató] lehetőségre.

Megjelennek a regisztrált nyomtatók.

10 Jelölje be a gép jelölőnégyzetét, és kattintson a [Megosztás] lehetőségre.

A "Nyomtató megosztása" képernyő jelenik meg.

11 Válassza ki azokat a felhasználókat, akikkel meg szeretné osztani ezt a gépet a "Tag kiválasztása" menüből, és kattintson az [Ossza meg ezt a nyomtatót] gombra.



MEGJEGYZÉS

Engedélyezze az [Engedélyezi az összes ember elérését] lehetőséget, hogy megossza ezt a gépet a szervezet összes felhasználójával.

12 Zárja be a Universal Print weboldalt.

Megosztott nyomtató regisztrálása számítógépen

Az Univerzális nyomtatás használatához hozzá kell adni egy, az Univerzális nyomtatáshoz regisztrált megosztott nyomtatót a számítógéphez.

1 Bejelentkezés

- 1 Válassza a Windows Start gomb → [Beállítások] → [Fiókok] → [Hozzáférés a munkahelyhez vagy az iskolához] lehetőségeket, ebben a sorrendben.
- 2 Győződjön meg arról, hogy az Azure rendszergazdai fiók neve megjelenik a következőben: [Hozzáférés a munkahelyhez vagy az iskolához], és kattintson rá.



MEGJEGYZÉS

Ha az Azure rendszergazdai fiók neve nem jelenik meg, kattintson a [+] gombra (Csatlakozás), és használja az Azure rendszergazdai fiók nevét és jelszavát a bejelentkezéshez.

2 Jelenítse meg a képernyőt

Válassza ki a [Home] → [Eszközök] → [Nyomtatók és szkennerek] lehetőségeket, ebben a sorrendben.

3 Konfigurálja a beállításokat

- 1 Kattintson a [Nyomtató vagy lapolvasó hozzáadása a Windows rendszerben] lehetőségre.
- 2 Válassza ki a megosztott nyomtatót, és kattintson az [Eszköz hozzáadása] lehetőségre.
A megosztott nyomtató regisztrálva van.

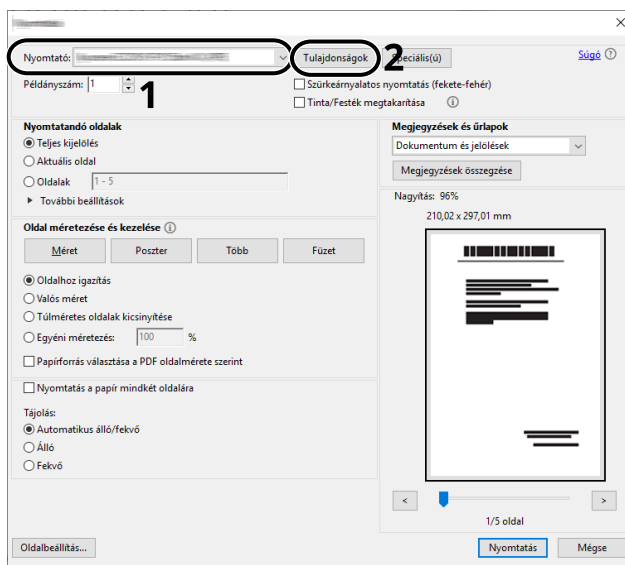
Nyomtassa ki a munkát

1 Jelenítse meg a képernyőt

Válassza ki a [Fájl] lehetőséget, és kattintson a [Nyomtatás] elemre.

2 Konfigurálja a beállításokat

- Válasszon ki egy regisztrált megosztott nyomtatót a [Nyomtató] menüből, és kattintson a [Tulajdonságok] gombra.



- Igény szerint állítsa be a papírméretet, a nyomtató funkciót stb.

- A Nyomtatás párbeszédablakba történő visszatéréshez kattintson az [OK] gombra.

3 A nyomtatás elindul.

Kattintson az [OK] gombra.

Számítógépről történő nyomtatás visszavonása

A nyomtató-illesztőprogram használatával végrehajtott nyomtatási feladat visszavonásához a nyomtatás megkezdése előtt tegye a következőt:



MEGJEGYZÉS

A nyomtatás készülékről történő visszavonásához lásd az alábbi:

➔ [Feladatok megszakítása \(120 oldal\)](#)

- 1** Kattintson kétszer a Windows asztalának jobb alsó sarkában, a tálcán látható nyomtató ikonra () , hogy megjelenítse a nyomtató párbeszédablakát.
- 2** Kattintson arra a fájlra, amelynek a nyomtatását vissza szeretné vonni, és válassza a [Mégse] lehetőséget a "Dokumentum" menüből.

Nyomtatás mobileszközről

Ez a készülék támogatja az AirPrint és a Mopria programokat. A támogatott operációs rendszernek és alkalmazásnak megfelelően a munkát bármely mobileszközről vagy számítógépről kinyomtathatja nyomtató-illesztőprogram telepítése nélkül.

Nyomtatás AirPrint használatával

Az AirPrint egy olyan nyomtatási funkció, amely a normál iOS 4.2 vagy frissebb, illetve a Mac OS X 10.7 vagy frissebb termékek részét képezi. Az AirPrint használatához győződjön meg arról, hogy az AirPrint beállítás engedélyezve van a Embedded Web Server RX-ben.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**



Nyomtatás Mopriával

A Mopria egy szabványos nyomtatási funkció, amely Android 4.4-es vagy újabb termékekben található meg. A Mopria nyomtatási szolgáltatást előzetesen telepíteni és engedélyezni kell. A használatának részleteiről a Mopria Alliance webhelyén olvashat.



Nyomtatás WIFI Direct segítségével

A WIFI Direct egy vezeték nélküli LAN szabvány, amelyet a WIFI Alliance hozott létre. Ez a vezeték nélküli LAN egyik funkciója, vezeték nélküli LAN-hozzáférési pont vagy vezeték nélküli LAN-útválasztó nélkül, az eszközök közvetlenül, egyenrangúan kommunikálhatnak.

A WIFI Direct nyomtatási eljárása ugyanaz, mint a normál mobileszközökről való nyomtatás.

Ha nyomtatónevet vagy Bonjour-nevet használ a nyomtatótulajdonság portbeállításainál, a WIFI Direct kapcsolatnál megadva kinyomtathatja a feladatot. Ha IP-címet használ a porthoz, adja meg a készülék IP-címét.

5 Műveletek a készüléken

Feladatok megszakítása	120
Felhőkapcsolati funkció	121

Feladatok megszakítása

A [Cancel] gomb megnyomásával megszakíthatja a feladatokat.

1 Erősítse meg, hogy a [Feldolgozás.] üzenet jelenik meg az üzenetkijelzőn, majd válassza ki a [Cancel] gombot.

Megjelenik a [Munkalemondási lista], és megjelennek az aktuális feladatok nevei.

2 Szakítson meg egy feladatot.

1 Válassza ki a törölni kívánt munkát, majd válassza ki az [OK] gombot.

2 Válassza ki az [Igen] lehetőséget.

A feladat meg lett szakítva.



MEGJEGYZÉS

Ha a munkát lemondják és megjelenik a [Lemondás...] üzenet, a nyomtatás leáll az éppen nyomtatott oldal kiadása után.

Felhőkapcsolati funkció

Használja Cloud Access lehetőséget a felhőszolgáltatás (Google Drive) összekapcsolásához ehhez a géphez. A beolvasott dokumentumokat a felhőszolgáltatás egyik mappájába mentheti, és fájlokat nyomtathat a felhőszolgáltatásban.

Előzetesen nyissa meg a felhőszolgáltatást, töltsse fel a nyomtatni kívánt fájlt, és hozzon létre egy célmappát.

Ez a szakasz az egyes felhasználók számára ismerteti az eljárásokat, akiknek nincs szükségük rendszergazdai jogokra a felhőintegrációs funkció használatához példaként. A művelet a következő:

- 1 Fájlok és mappák beállítása felhőszolgáltatásban.**
- 2 Telepítés Cloud Access.**
- 3 Állítsa be a Cloud Access felhasználói fiókok (hitelesítési információ).**
- 4 Kapcsolja a felhőszolgáltatáshoz.**
- 5 Szkennelés és nyomtatás a felhőszolgáltatáson keresztül.**



MEGJEGYZÉS

A felhőkapcsolati funkció használatához rendszergazdai jogosultságokat igénylő felhasználókkal kapcsolatos eljárásokkal kapcsolatban tekintse meg a következőket:

➔ [Cloud Access User Guide](#)

Fájlok és mappák beállítása felhőszolgáltatásban.

A felhőkapcsolati funkció használata előtt kérjük, végezze el a következő előkészületeket a felhőszolgáltatásban:

- 1 Töltsse fel a nyomtatni kívánt fájlt.**
- 2 Hozzon létre egy célmappát.**

Telepítés Cloud Access

FONTOS

A használati környezettől függően a telepítés eltarthat egy ideig. A telepítés során ne erőltesse a leállítást.

1 Telepítő letöltése

Letöltés és telepítés a weboldalról

2 Kattintson a telepítőre.

A telepítő elindul.

3 Válassza ki a beállítás nyelvét > [OK]

4 Görgessen és erősítse meg a licencszerződést, majd válassza az [Elfogadás] > [Következő] lehetőséget.

5 Válassza ki a [Következő] lehetőséget az "Információ" képernyőn.

Az "Információ" képernyő további összetevőket jelenít meg, amelyek a számítógépre lesznek telepítve.

6 Válassza ki a [Következő] lehetőséget anélkül, hogy bejelölné a [Beállítások kezelése adminisztrátorként.] lehetőséget.



MEGJEGYZÉS

Ha a Cloud Access szolgáltatást szervezete vagy csapata rendszergazdjaként szeretné kezelni, válassza ezt a beállítást.

➔ [Cloud Access User Guide](#)

7 Válassza ki a [Telepítés] lehetőséget.

Megkezdődik az alkalmazás telepítése.

8 Válassza ki az [Indítsa újra a számítógépet most] lehetőséget, majd válassza ki a [Befejezés] menüpontot.

Állítsa be a Cloud Access felhasználói fiókot (engedélyezési információ).

Állítsa be a Cloud Access felhasználói engedélyezési információkat a felhővel való összekapcsoláshoz.

1 Kattintson duplán a Cloud Access ikonra.

A böngésző elindul, és a Cloud Access beállítási képernyője jelenik meg.



MEGJEGYZÉS

A beállítási képernyőt úgy is megjelenítheti, hogy beírja a következő URL-t egy böngészőbe.

<https://cloudaccessapp.com:11022/>

2 Válassza ki az [Indítás] gombot.

3 Állítsa be a Cloud Access fiókot (engedélyezési információ).

Adja meg a következő információkat:

- Felhasználónév
- Név
- E-mail-cím
- Jelszó



MEGJEGYZÉS

Adjon meg egy 8 vagy több karakterből és szimbólumból álló új biztonsági jelszót. Beilleszthet szimbólumokat is.

4 Válassza ki a [PIN kód generálása] lehetőséget.

A rendszer egy 6 jegyű PIN kódot generál, ezért kérjük, írja le.

5 Válasszon egy kérdést a [Biztonsági kérdés] legördülő listából, és írja be a választ.

Ez az információ a felhasználó azonosságának ellenőrzésére és a jelszó visszaállítására szolgál.



MEGJEGYZÉS

A [biztonsági kérdés] csak olyan személyre vonatkozik, aki nem rendszergazda.

6 Válassza a [Tovább] elemet.

Tovább lép a proxy beállítási képernyőjére.

7 Adja meg a proxyszerver címét és portját > [Következő]

Ellenőrizze a böngészőből. Ha nem ismeri őket, forduljon szolgáltatójához.



MEGJEGYZÉS

Az előző lépésben beállított felhasználónév és jelszó jelenik meg.

8 Erősítse meg a felhőszolgáltatással összekapcsolni kívánt nyomtatót, majd válassza ki a [Csatlakozás] lehetőséget.

9 Válassza a [Befejezés] lehetőséget, majd "jelentkezzen be".

Kapcsolat a felhőszolgáltatással

Kapcsolja össze a Cloud Access fiókot a felhőszolgáltatással, és állítsa be a használni kívánt mappákat és fájlokat.

- 1** Válassza ki a [Hozzáadás] lehetőséget az "Összekapcsolt felhőszolgáltatás fiók" képernyőn.
- 2** Válassza ki a [Google Drive] lehetőséget a "Válassza ki felhőszolgáltatását" képernyőn.
- 3** Válassza ki a [Csatlakozzon a Google-hoz] lehetőséget.
- 4** A "Bejelentkezés" képernyőn válassza ki a felhőszolgáltatás felhasználóját (e-mail címét).
- 5** Írja be a jelszót > [Tovább] > [Folytatás]
Lépjen a képernyőre a használni kívánt felhőszolgáltatással való összekapcsoláshoz.
- 6** Válassza ki az [Állítsa be a mappákat és fájlokat] lehetőséget.
- 7** Válassza ki a [Mappa hozzáadása] lehetőséget.
- 8** Válassza ki a felhőszolgáltatásban létrehozott szkennelt adatok célmappáját > [Válassza ki] > [Következő]
- 9** Válassza ki a nyomtatni kívánt fájlt a felhőszolgáltatásba feltöltött fájlok közül > [Válassza ki]



MEGJEGYZÉS

- A nyomtatható fájlformátumok a következők: JPEG, PDF és TIFF.
- Több fájl kinyomtatásához jelölje ki őket, miközben lenyomva tartja a [Shift] gombot.

10 Győződjön meg arról, hogy a nyomtatható fájlok megjelennek > [Befejezés]



MEGJEGYZÉS

Hozzáadhat, szerkeszthet és törölhet beolvasott mappákat és nyomtatható fájlokat. Válassza ki a [Home] lehetőséget, majd válassza ki az e-mail cím [Beállítás] menüpontját. Válassza ki a "Célok beolvasása" és a "Nyomtatható fájlok" füleket, állítsa be őket, majd válassza a [Mentés] lehetőséget.

Ezzel befejeződik a felhőszolgáltatás-kapcsolat működésének beállítása a Cloud Access alkalmazáshoz. Ezután a kezelőpanel segítségével kapcsolja össze ezt a gépet a felhőszolgáltatással a következőn keresztül: Cloud Access, és hajtson végre szkennelési/nyomtatási műveleteket.

Nyomtasson a felhőszolgáltatás segítségével

Felhőszolgáltatásban tárolt fájl nyomtatása

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menü] gomb > [▲][▼] gombok > [Eszköz közös] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Cloud Access beállítása] > [OK] gomb



MEGJEGYZÉS

Ha megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő, jelentkezzen be olyan felhasználóval, aki jogosult konfigurálni ezt a beállítást. Ha nem ismeri bejelentkezési felhasználónevét vagy jelszavát, forduljon a rendszergazdához.

- 2 [gomb ▲][▼] > Felhő [hozzáférés] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Cloud] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [Be] > [OK] gomb
- 3 [▲][▼] gombok > [Csatlakozási lista] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Ki] > [OK] gomb > [Kilépés]

2 Bejelentkezés a felhőszolgáltatásba erről a gépről

- 1 [Dokumentum doboz] gomb > [▲][▼] gombok > [Cloud] > [OK] gomb
Csatlakozási lista jelenik meg.
- 2 [▲][▼] gombok > Válasszon egy kapcsolatnevet innen: Csatlakozási lista > [OK] > [OK]
- 3 Adja meg a felhasználónevét és jelszavát a Cloud Access-hez történő csatlakozáshoz > [Bejelentkezés]



MEGJEGYZÉS

Másik megoldásként a [Menu] > [▲][▼] gombok > [PIN kódos bejel.] elemet is választhatja, majd megadhatja a Cloud Access fiók beállításakor létrehozott PIN-kódot.

3 Google Drive-ban tárolt fájl nyomtatása

- 1 [▲][▼] gombok > [Google Drive] > [OK] > [OK] gomb
Megjelenik a keresési képernyő.



MEGJEGYZÉS

A keresési képernyőt a következő kiválasztásával is megjelenítheti: [Google Drive] > [Menü] > [▲][▼] gombok > [Megnyitás] > [OK] gomb > [OK] gomb, ebben a sorrendben.

- 2 [▲][▼] gombok > Válassza ki a [Minden] vagy [Mappa] > [OK] gomb lehetőséget

- 3 Adja meg a nyomtatandó fájl nevét a keresőképernyőn > [OK] gomb



MEGJEGYZÉS

Adja meg a név egy részét és válassza ki az [OK] gombot, ezzel megjeleníti a megfelelő mappát.

- 4 Válassza ki a nyomtatni kívánt fájlt > [Menü] > [▲] [▼] gombok > [Nyomtatás] > [OK]
- 5 Adja meg a nyomtatandó példányok számát.
- 6 [Funkció] gomb > Szükség szerint állítsa be a kétoldalas nyomtatás funkciót > [OK] gomb > [OK] gomb
- 7 [▲] [▼] gombok > Válasszon papírforrást

4 Nyomja meg az [OK] gombot.

6 A különböző funkciók használata

A készüléken rendelkezésre álló funkciókról	129
EcoPrint.....	130

A készüléken rendelkezésre álló funkciókról

Ez a gép különféle funkciókat kínál.

USB-meghajtó (dokumentumok nyomtatása)

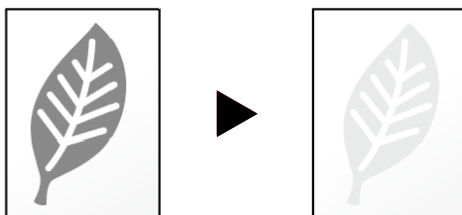
Funkciók

Ha kiválasztja a [Funkció] lehetőséget az USB-meghajtóról történő nyomtatáskor, konfigurálhat olyan beállításokat, mint pl. [2 oldalas] és [EcoPrint].

Funkció	Leírás
[2-oldalas]	A dokumentum nyomtatása egyoldalásra vagy kétoldalásra. 2 oldalas
[EcoPrint]	Az EcoPrint tonert takarít meg a nyomtatás során. ➔ EcoPrint (130 oldal)
[Fájlnév megadása]	Nevezzen meg egy dokumentumot.
[Fel. vége ért.]	E-mail értesítés küldése a feladat befejeződéséről.
[Titkosítás]	Adja meg a PDF-adatok nyomtatásához beállított jelszót. ➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.
[TIFF/JPEG méret]	A képméret kiválasztása JPEG vagy TIFF fájlok nyomtatása esetén. ➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.
[XPS o-hoz igazít]	A képméret csökkentése vagy növelése annak érdekében, hogy illeszkedjen a kiválasztott papírmérethez XPS fájl nyomtatása esetén. ➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

EcoPrint

Az EcoPrint tonert takarít meg a nyomtatás során. Ez a funkció használható tesztnyomtatásra vagy olyan esetekben, amikor nincs szükség jó minőségű nyomtatásra.



Érték: [Ki], [Be]

7 Hibaelhárítás

Rendszeres karbantartás.....	132
Hibaelhárítás.....	140
Beállítás/Karbantartás	240
Papírelakadás megszüntetése	242

Rendszeres karbantartás

Tisztítás

Az optimális nyomtatási minőség érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.



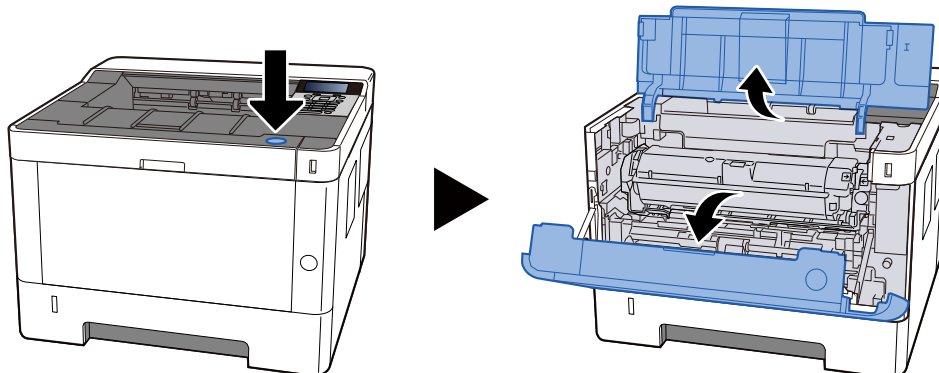
FIGYELEM!

A biztonság érdekében a tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék tápkábelét.

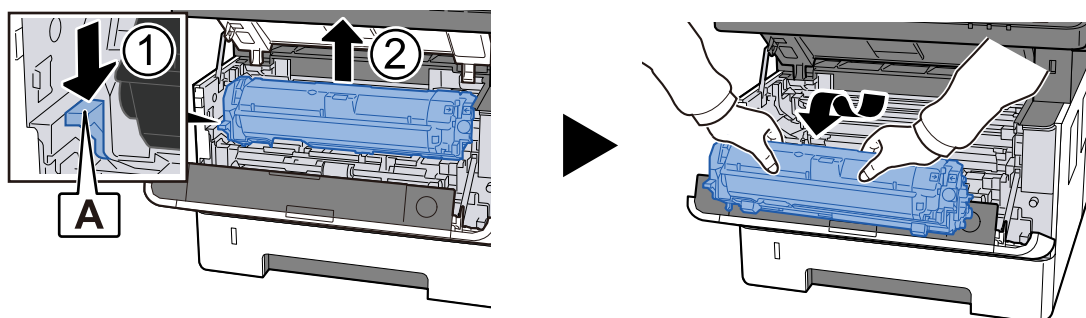
Tisztítsa meg a főegység belsejét

Az optimális nyomtatási minőség megőrzése érdekében a festéktartály cseréjekor és függőleges csíkok megjelenésekor a készülék belsejének tisztítása is javasolt.

1 Nyissa ki a felső fedelet.



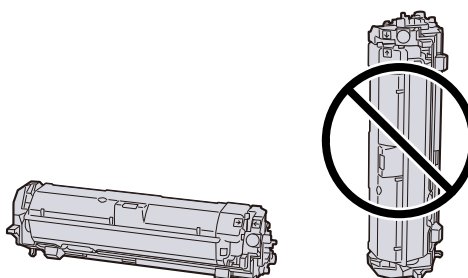
2 Távolítsa el a festéktartályt és az előhívó egységet



✓ FONTOS

Ne érintse meg az előhívó hengert, és ne tegye ki ütésnek. A nyomtatás minősége romlik.

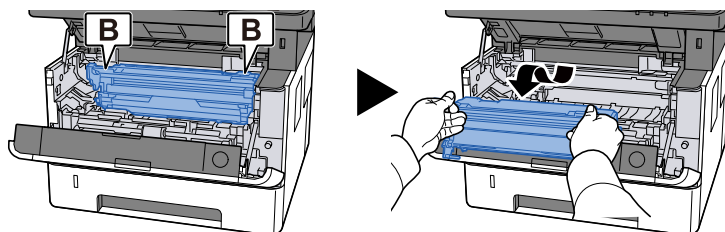
3 Helyezze a festéktartályt és az előhívó egységet vízszintes, tiszta felületre.



✓ FONTOS

Ne helyezze el függőlegesen a festéktartályt és az előhívó egységet.

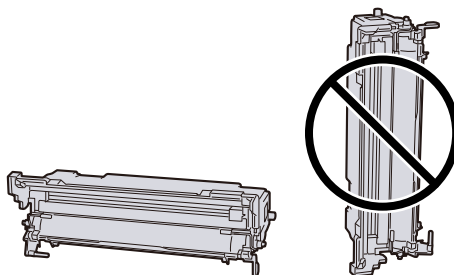
4 Távolítsa el a dobegységet



✓ FONTOS

Ne érintse meg a dob alkatrészét, és ne tegye ki ütésnek. Ezenkívül, ha közvetlen napfénynek vagy erős fénynek van kitéve, a nyomtatás minősége romlik.

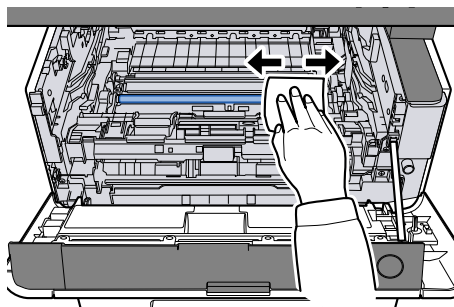
5 Helyezze az eltávolított dobegységet vízszintes, tiszta felületre.



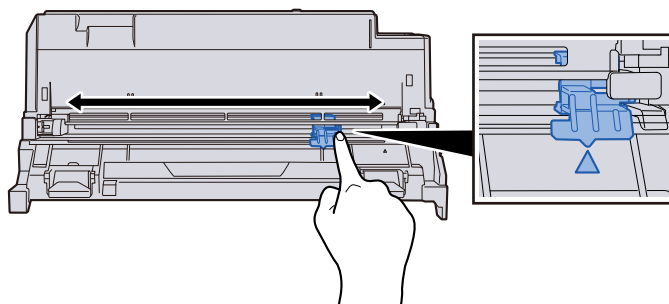
✓ FONTOS

Ne állítsa fel függőlegesen a dobegységet.

6 Puha, száraz ronggyal törölje le a papírport vagy szennyeződést a fém görgőkről.



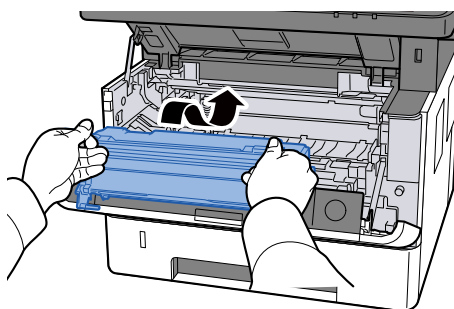
- 7 Csúsztassa el a töltő tisztító gombját a dobegység felső oldalán balra és jobbra kétszer vagy háromszor.**



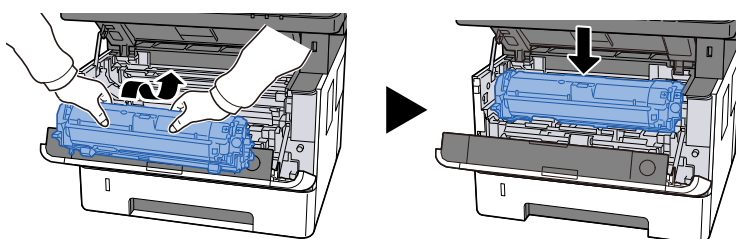
✓ FONTOS

Amikor első alkalommal tisztítja a töltő vezetéket, távolítsa el a töltő tisztító gombját rögzítő szalagot. Tisztítás után állítsa vissza a töltő tisztító gombját az eredeti helyzetébe (TISZTÍTÓ HOME POSITION)

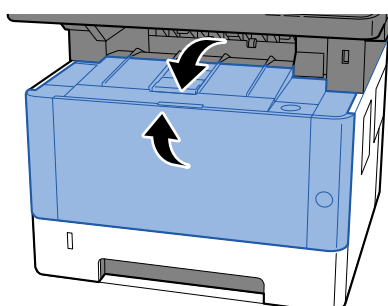
- 8 Tegye vissza a dobegységet**



- 9 Tegye vissza a festéktartályt és a dobegységet**



- 10 Zárja vissza felső fedelet.**



A tonertartály cseréje

Ha a festék kifogy, a következő üzenet jelenik meg. Cserélje ki a tonertartályt.

"Cserélje ki a tonert. "

Ha a toner kifogy, a következő üzenet jelenik meg. Gondoskodjon róla, hogy rendelkezésre álljon egy új tonertartály a cseréhez.

"Kevés a toner. (Ha üres, cserélje.)"

Az egy tonertartállyal nyomtatható oldalak száma a nyomtatási adatoktól függ (a felhasznált festék mennyiségétől). A JIS X 6932 (ISO/IEC 19798) szabványnak megfelelően, ha az EcoPrint mód ki van kapcsolva ([Ki]), a tonertartály nyomtatható oldalainak átlagos száma a következő: (A4-es nyomtatáskor).

Modell neve	Tonertartály neve	Toner kapacitása (nyomatok száma)
P-4021DW/P-4021DN	PK-1013	10 000 oldal
	PK-1015	3000 oldal

A jelen géphez mellékelt tonertartály nyomtatható lapjainak átlagos száma az alábbi táblázatban látható.

Modell	Tonertartály kapacitása (nyomatok száma)
P-4021DW/P-4021DN	3600 lap
	1000 lap



MEGJEGYZÉS

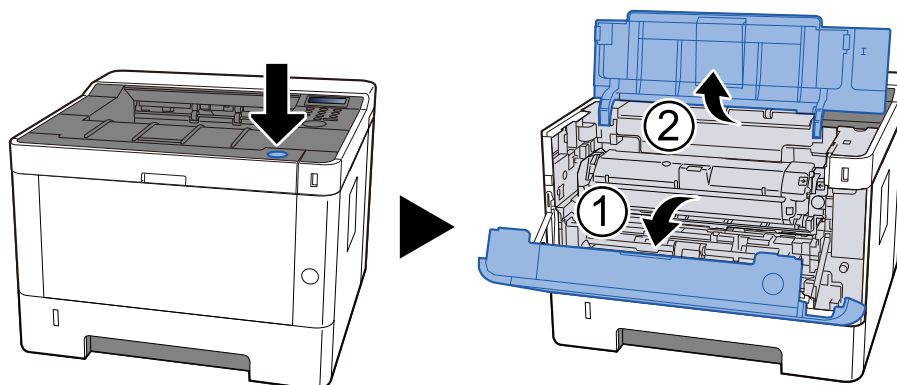
- Tonertartályként mindig eredeti tonertartályt használjon. A nem eredeti tonertartály használata képhibákat okozhat és a termék meghibásodását eredményezheti.
- A termék tonertartályában lévő memóriachip a vásárlói kényelem javítása, a használt tonertartályok újrahasznosító rendszerének működése, valamint az új termékek tervezése és fejlesztése szempontjából fontos információkat tárol. A tárolt adatok nem tartalmaznak olyan információkat, amelyek lehetővé tennék adott személyek azonosítását, továbbá a fent említett célokra anonim módon kerülnek felhasználásra.



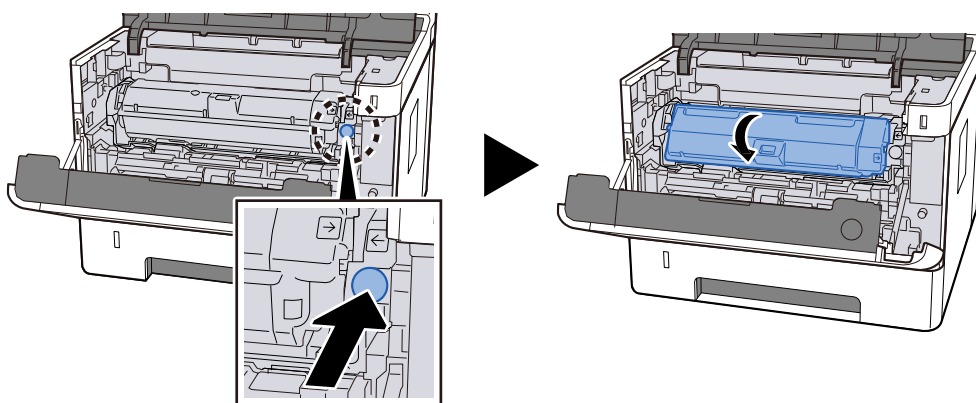
FIGYELEM!

A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

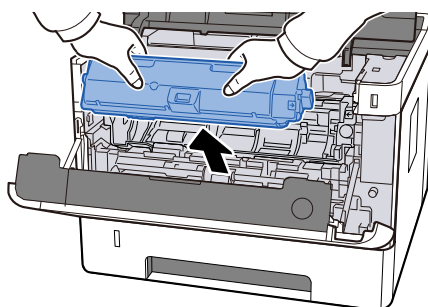
1 Nyissa ki a felső fedelet.



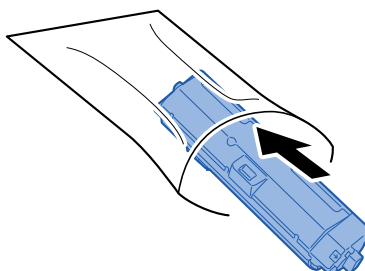
2 feloldás



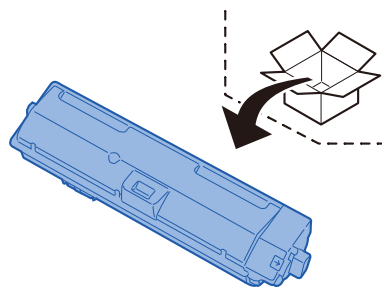
3 Vegye ki a tonertartályt.



4 Tegye a használt tonertartályt a műanyag hulladék tasakba.

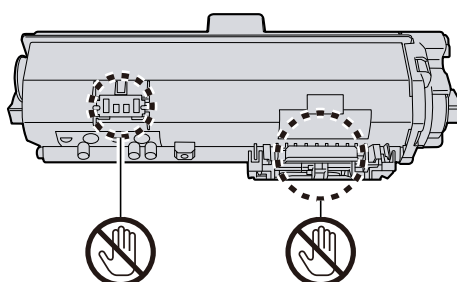


5 Vegye ki az új tonertartályt a dobozból.

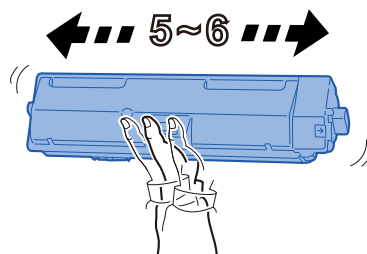


✓ FONTOS

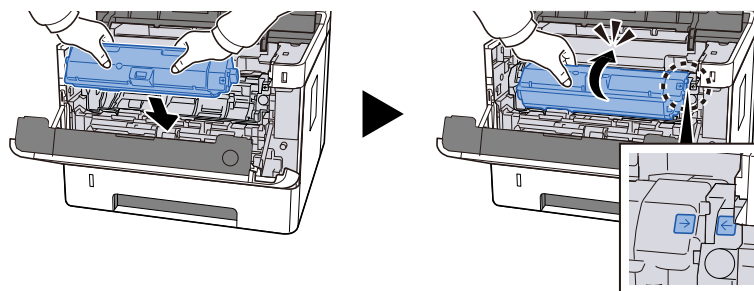
Ne érjen az alábbi ábrán jelzett pontokhoz.



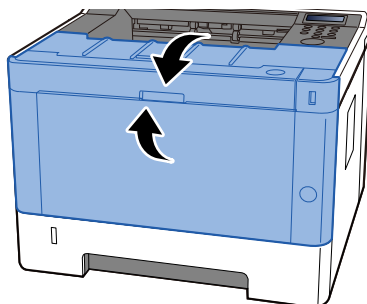
6 Rázza fel a tonertartályt.



7 Helyezze be a tonertartályt.



8 Zárja vissza felső fedelet.



MEGJEGYZÉS

- Ha az elülső fedél nem záródik be, ellenőrizze, hogy az új tonertartályt megfelelően helyezte-e be.
 - Az üres, elhasznált tonertartályt juttassa vissza a kereskedőhöz vagy a szerviz képviselőjéhez. A begyűjtött tonertartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint leselejtezik.
-

Hibaelhárítás

Hibák elhárítása

Amennyiben hibát tapasztal a készülék használata közben, nézze át az ellenőrizendő tételeket, és végezze el a következő oldalakon leírt lépéseket. Az alábbi táblázat általános hibaelhárítási információkat tartalmaz. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.



MEGJEGYZÉS

Amikor felveszi velünk a kapcsolatot, szüksége lesz a sorozatszámra. A sorozatszám ellenőrzéséhez lásd az alábbi:

➔ [Előszó \(2 oldal\)](#)

Gép működési hibája

Az alkalmazás nem indul el

Túl rövidre van beállítva az automatikus panel visszaállítási ideje?

Ellenőrizze az automatikus panelvisszaállítás beállított idejét.

- 1 [Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Eszköz közös] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Időzítő beállítása] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [PanelReset Timer] > [OK] gomb**
- 2 Állítsa be a panel visszaállítási idejét legalább 30 másodpercre**
5 és 495 másodperc közötti tartományban állítható be (5 másodperces lépésközökkel).

A tápkapcsoló bekapcsolása után a képernyő nem reagál

Csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz?

1 Csatlakoztassa a készülékhez mellékelt tápkábelt egy aljzathoz.

Győződjön meg arról, hogy a tápcsatlakozó megfelelően be van dugva.

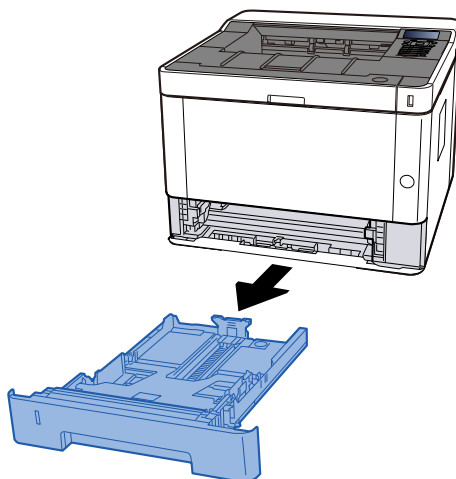
A papír gyakran elakad

Megfelelően helyezte be a papírt?

A papírt helyezze be megfelelően.

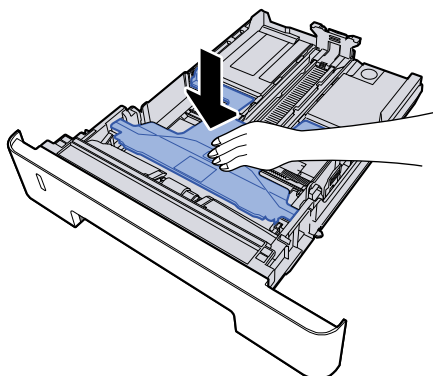
Amikor papírt tölt be a kazettába

1 Húzza ki teljesen a kazettát a gépből.



MEGJEGYZÉS

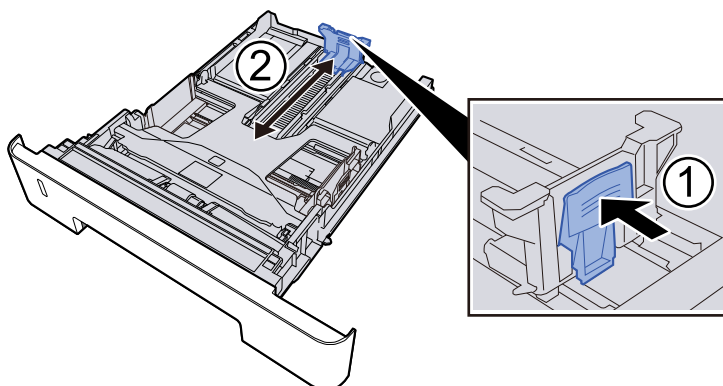
Ha az alaplemez felemelkedik, nyomja meg az alaplapot, amíg be nem kattann.



2 Állítsa be a kazetta méretét.

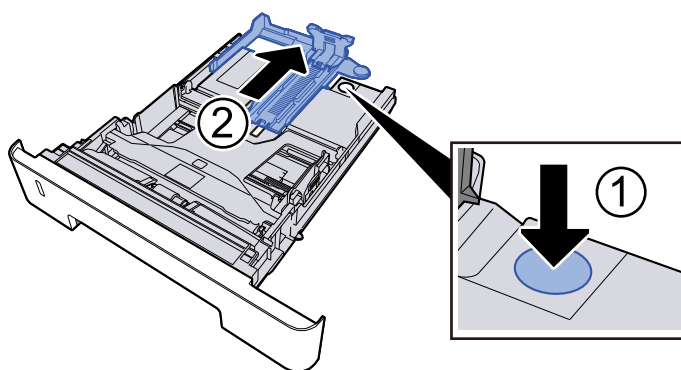
- 1 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.

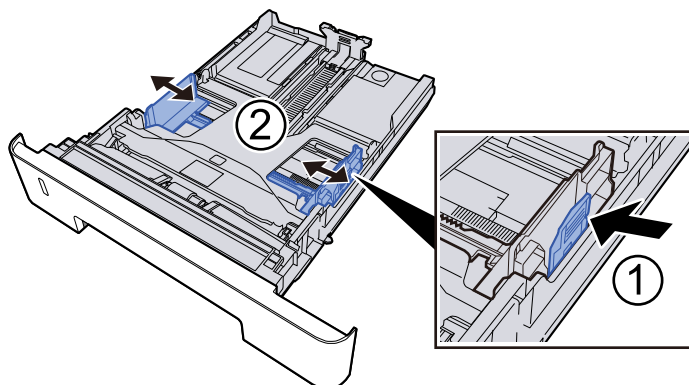


✓ FONTOS

Folio, Oficio II vagy Legal használata esetén

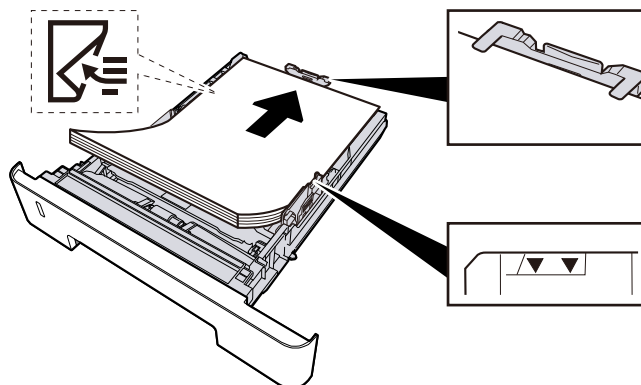


- 2 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



3 Papír betöltése

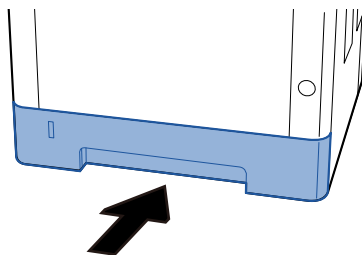
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás elkerülése érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ FONTOS

- A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.
- Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kazettákba.
- ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)
- Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést.
- Ha a papírt a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.

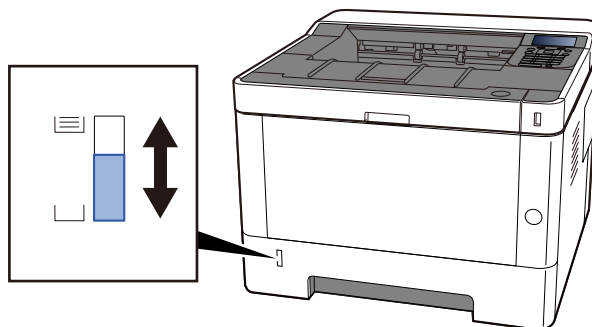


✓ FONTOS

Tolja be teljesen az összes kazettát. Ha nem tolja be őket teljesen, elakadást okozhatnak.

💡 MEGJEGYZÉS

A kazetta elejének jobb oldalán egy papírmérő található. A kijelző felfelé és lefelé változik, hogy megfeleljen a fennmaradó papírmennyiségnek.

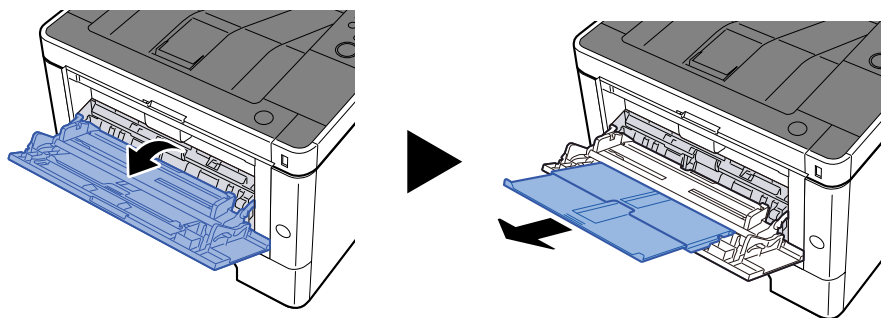


Ha nincs javulás, vegye ki egyszer a papírt a kazettából, fordítsa meg és töltse be újra, vagy változtassa meg a betöltési irányt a papír 180 fokkal történő elforgatásával.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

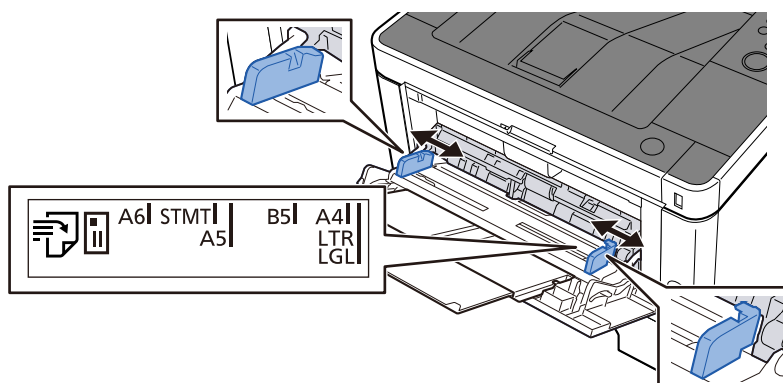
Amikor papírt tölt be a kézi adagolóba

1 Nyissa ki a kézi adagolót.

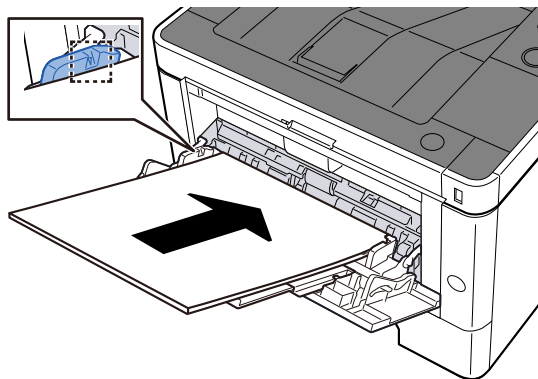


2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Papír betöltése



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

✓ FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha a kézi adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni,

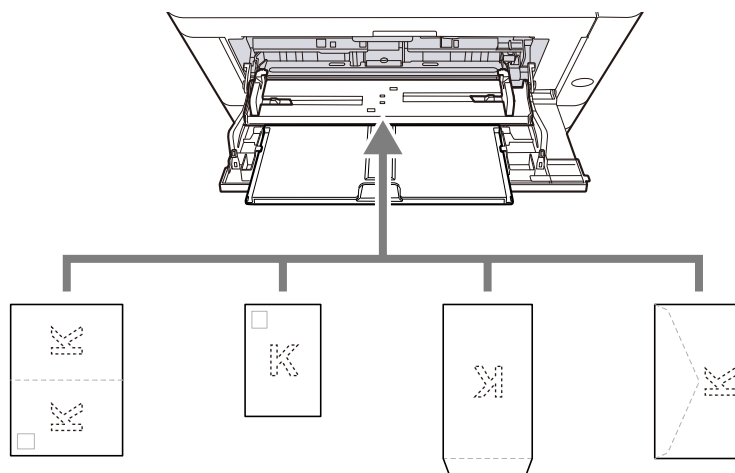
először távolítsa el a maradék papírt a z adagolóból, majd az új papírral együtt helyezze vissza az adagolóba.

- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír nem lépi túl a betöltési határértékeket.

Amikor borítékot vagy kartonpapírt tölt be a kézi adagolóba, a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatás folyamatát lásd a nyomtató illesztőprogram felhasználói utasításában.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Példa: Cím nyomtatásakor.



- Oufuku hagaki (válasz-levelezőlap)
- Hagaki (karton)
- Függőleges boríték (nyitott nyílás)
- Vízszintes boríték (zárt nyílás)

✓ **FONTOS**

- Használj kibontott oufuku hagakit (válasz-levelezőlap).
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

💡 **MEGJEGYZÉS**

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd az alábbi:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

4 A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

➔ [A papírméret és papírtípus kiválasztása \(95 oldal\)](#)

Támogatott papírtípust használ? A papír jó állapotban van?

Vegye ki a papírt a kazettából, fordítsa meg a köteget, és helyezze be újból a készülékbe.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

A papír felpöndörödött, hajtogatott vagy gyűrődött?

Helyezzen be új papírt.

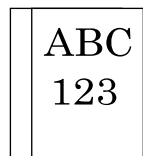
➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

Van a készülékben papírmaradvány vagy elakadt papír?

Távolítsa el az elakadt papírt.

➔ [Papírelakadás megszüntetése \(242 oldal\)](#)

Két vagy több lap átfedi egymást kiadáskor (többszörös adagolás)

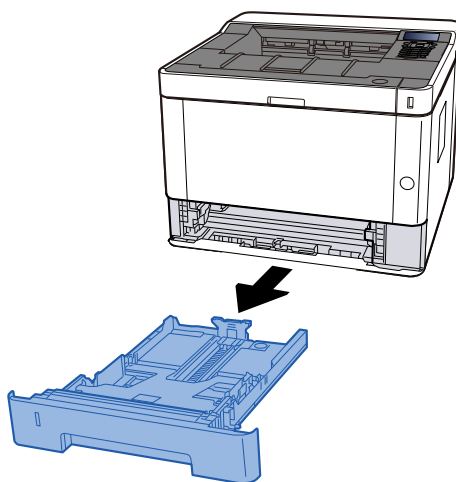


Megfelelően helyezte be a papírt?

A papírt helyezze be megfelelően.

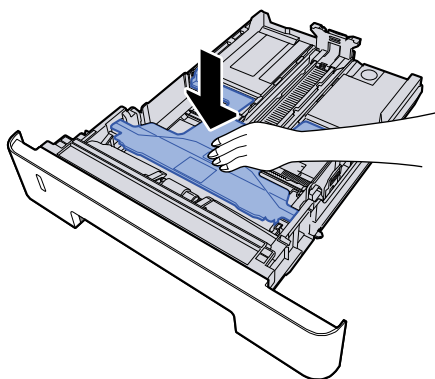
Amikor papírt tölt be a kazettába

1 Húzza ki teljesen a kazettát a gépből.



MEGJEGYZÉS

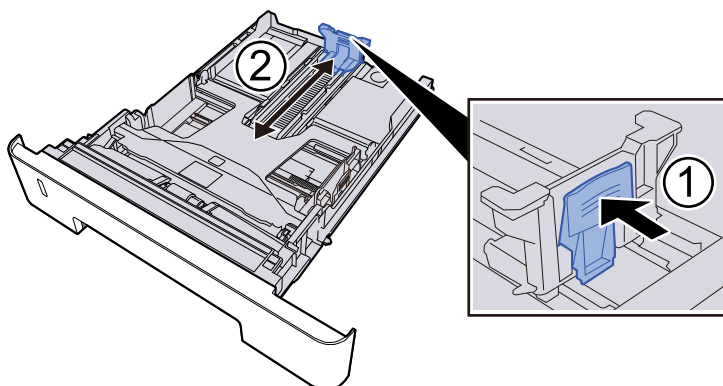
Ha az alaplemez felemelkedik, nyomja meg az alaplapot, amíg be nem kattán.



2 Állítsa be a kazetta méretét.

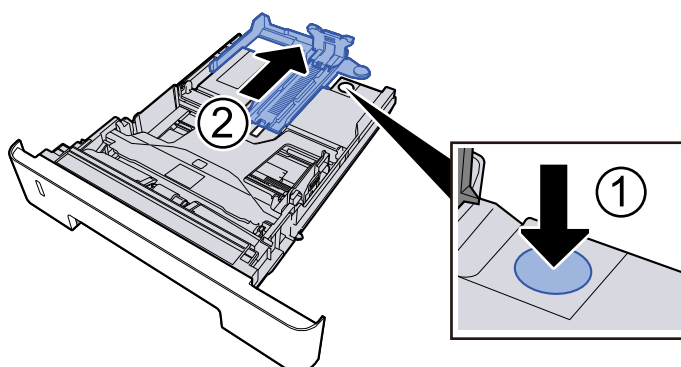
- 1 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.

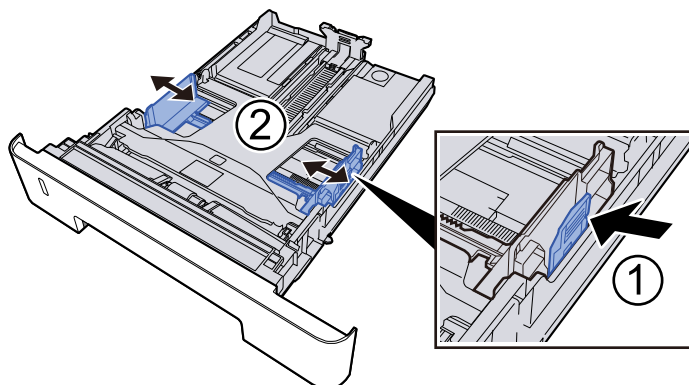


✓ FONTOS

Folio, Oficio II vagy Legal használata esetén

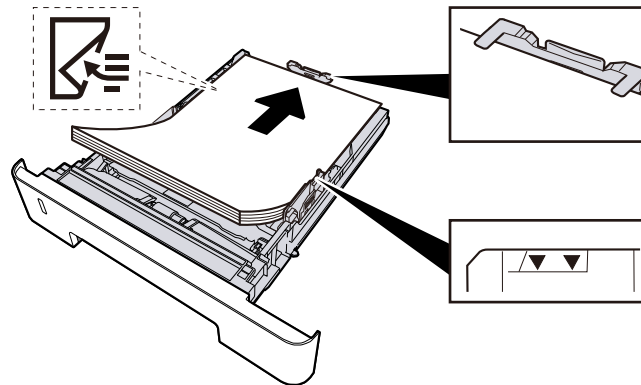


- 2 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



3 Papír betöltése

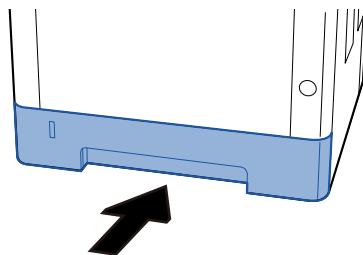
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás elkerülése érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ FONTOS

- A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.
- Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kazettákba.
- ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)
- Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést.
- Ha a papírt a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.

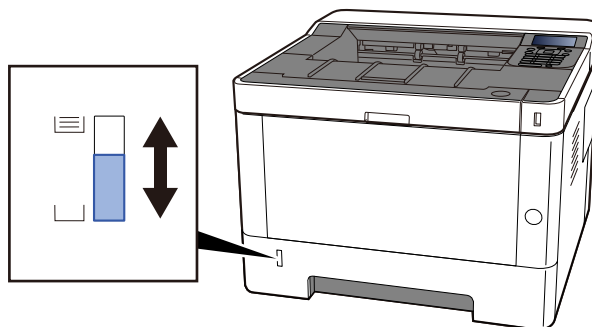


✓ FONTOS

Tolja be teljesen az összes kazettát. Ha nem tolja be őket teljesen, elakadást okozhatnak.

💡 MEGJEGYZÉS

A kazetta elejének jobb oldalán egy papírmérő található. A kijelző felfelé és lefelé változik, hogy megfeleljen a fennmaradó papírmennyiségnek.

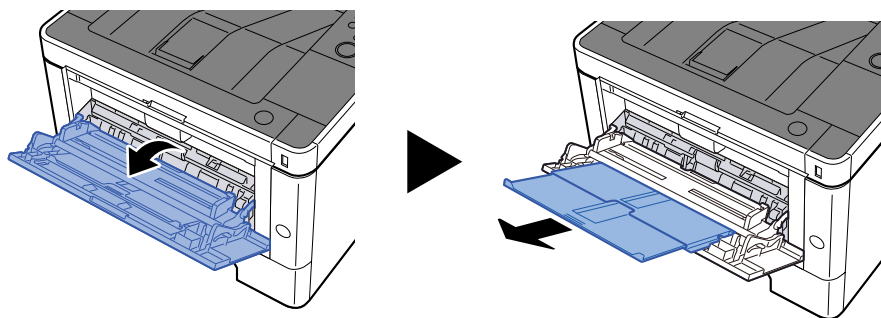


Ha nincs javulás, vegye ki egyszer a papírt a kazettából, fordítsa meg és töltse be újra, vagy változtassa meg a betöltési irányt a papír 180 fokkal történő elforgatásával.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

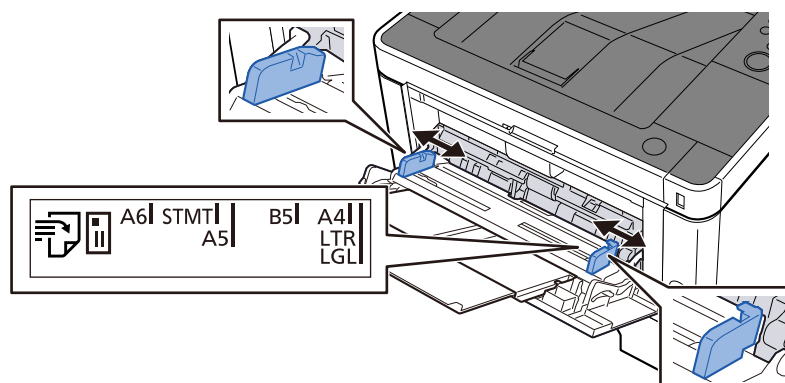
Amikor papírt tölt be a kézi adagolóba

1 Nyissa ki a kézi adagolót.

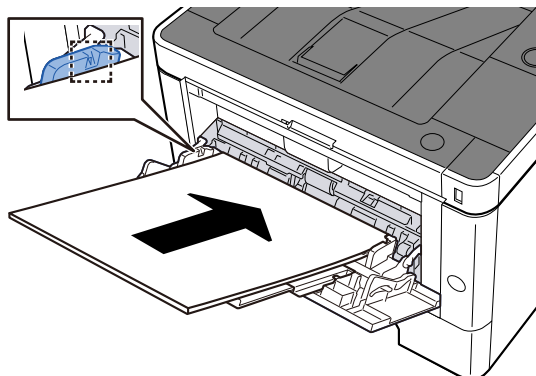


2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Papír betöltése



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

✓ FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha a kézi adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni,

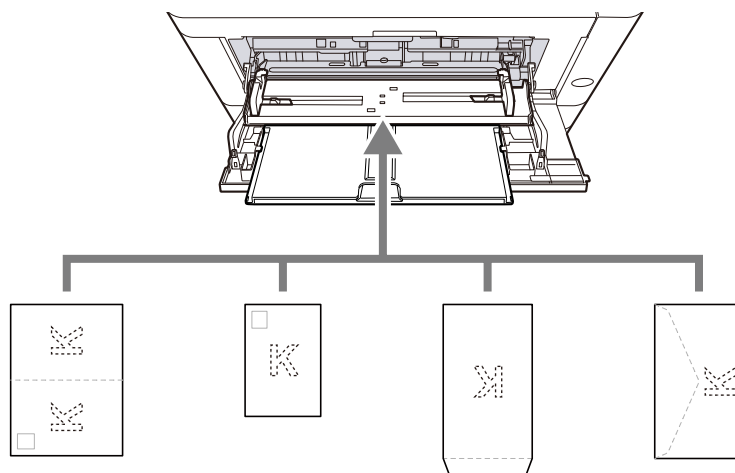
először távolítsa el a maradék papírt a z adagolóból, majd az új papírral együtt helyezze vissza az adagolóba.

- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír nem lépi túl a betöltési határértékeket.

Amikor borítékot vagy kartonpapírt tölt be a kézi adagolóba, a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatás folyamatát lásd a nyomtató illesztőprogram felhasználói utasításában.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Példa: Cím nyomtatásakor.



- Oufuku hagaki (vázlat-levelezőlap)
- Hagaki (karton)
- Függőleges boríték (nyitott nyílás)
- Vízszintes boríték (zárt nyílás)

✓ **FONTOS**

- Használj kibontott oufuku hagakit (vázlat-levelezőlap).
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

💡 **MEGJEGYZÉS**

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd az alábbi:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

4 A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

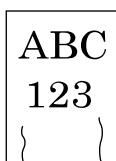
➔ [A papírméret és papírtípus kiválasztása \(95 oldal\)](#)

Nedves a papír?

Helyezzen be új papírt.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

A nyomatok gyűröttek

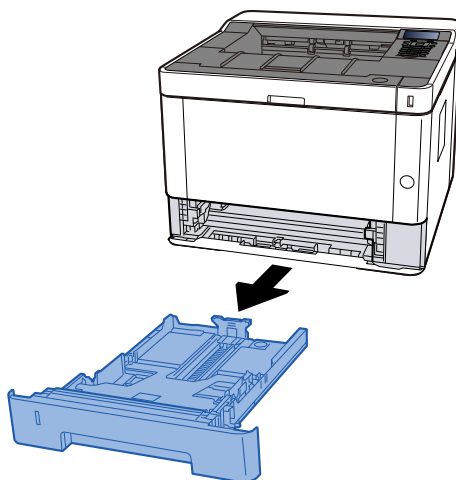


Megfelelően helyezte be a papírt?

A papírt helyezze be megfelelően.

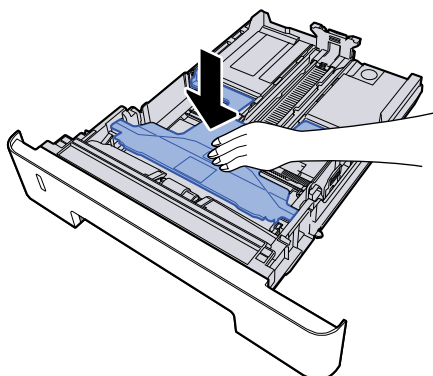
Amikor papírt tölt be a kazettába

1 Húzza ki teljesen a kazettát a gépből.



MEGJEGYZÉS

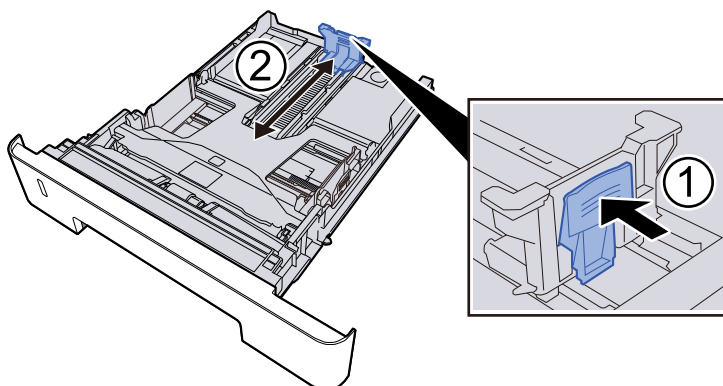
Ha az alaplemez felemelkedik, nyomja meg az alaplapot, amíg be nem kattan.



2 Állítsa be a kazetta méretét.

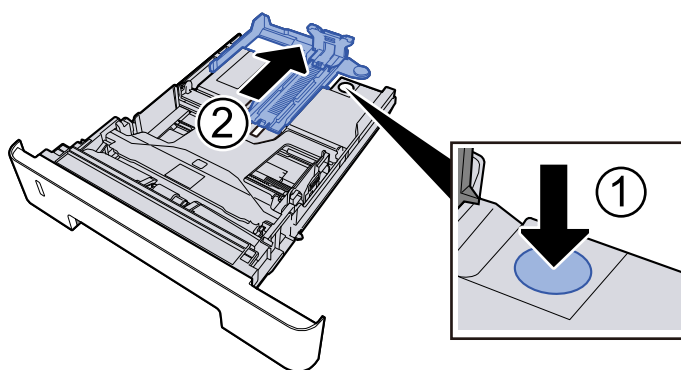
- 1 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.

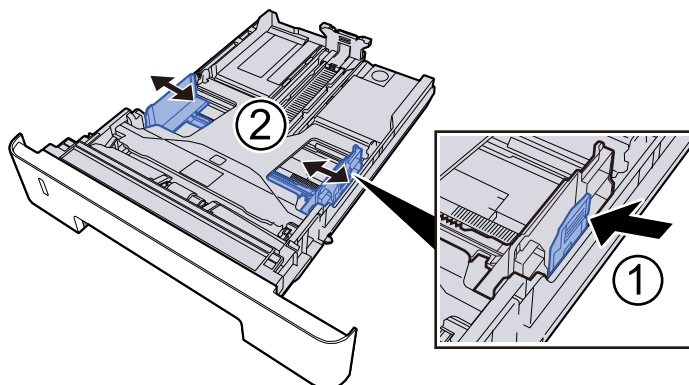


✓ FONTOS

Folio, Oficio II vagy Legal használata esetén

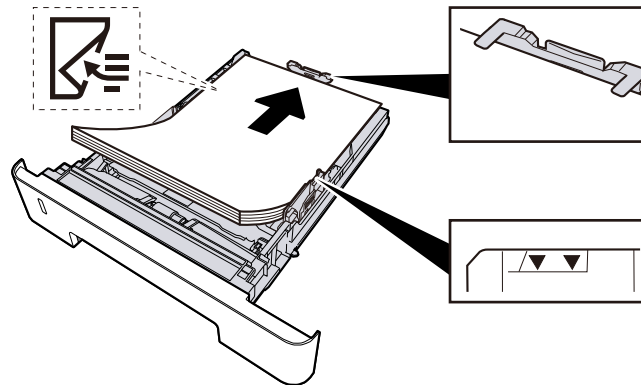


- 2 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



3 Papír betöltése

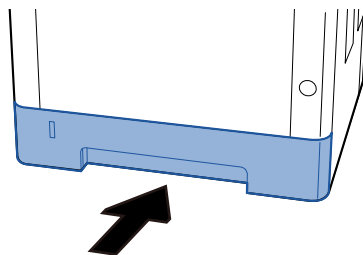
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás elkerülése érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ FONTOS

- A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.
- Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kazettákba.
- ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)
- Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést.
- Ha a papírt a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.

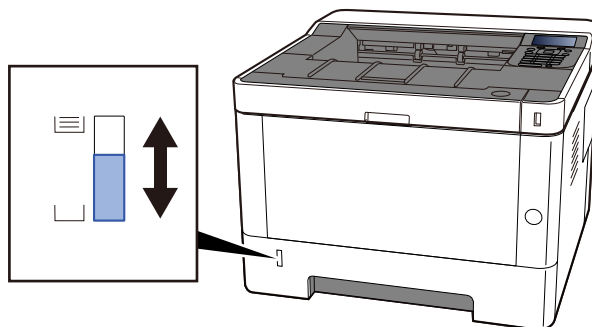


✓ FONTOS

Tolja be teljesen az összes kazettát. Ha nem tolja be őket teljesen, elakadást okozhatnak.

💡 MEGJEGYZÉS

A kazetta elejének jobb oldalán egy papírmérő található. A kijelző felfelé és lefelé változik, hogy megfeleljen a fennmaradó papírmennyiségnek.

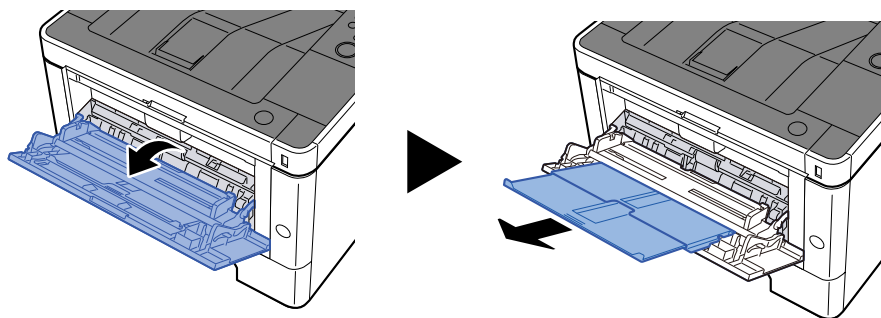


Ha nincs javulás, vegye ki egyszer a papírt a kazettából, fordítsa meg és töltsse be újra, vagy változtassa meg a betöltési irányt a papír 180 fokkal történő elforgatásával.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

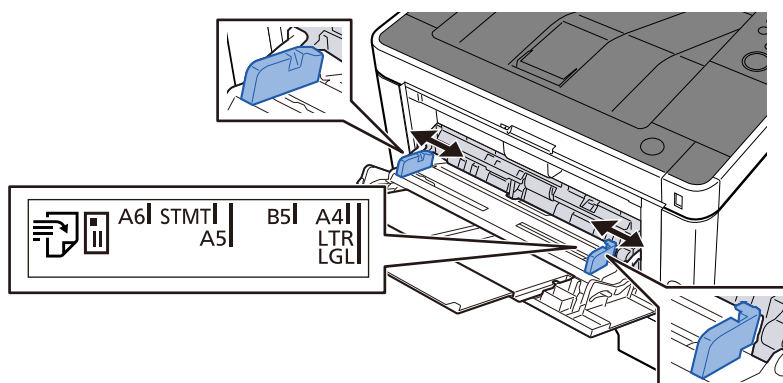
Amikor papírt tölt be a kézi adagolóba

1 Nyissa ki a kézi adagolót.

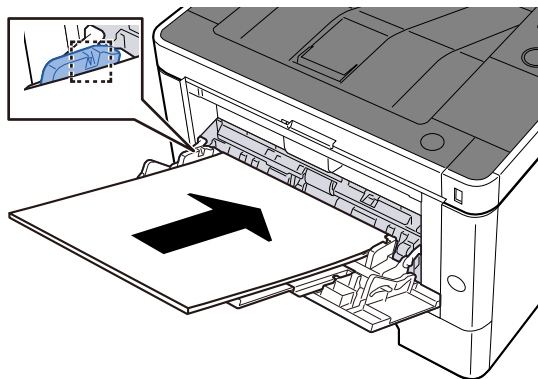


2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Papír betöltése



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

✓ FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha a kézi adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni,

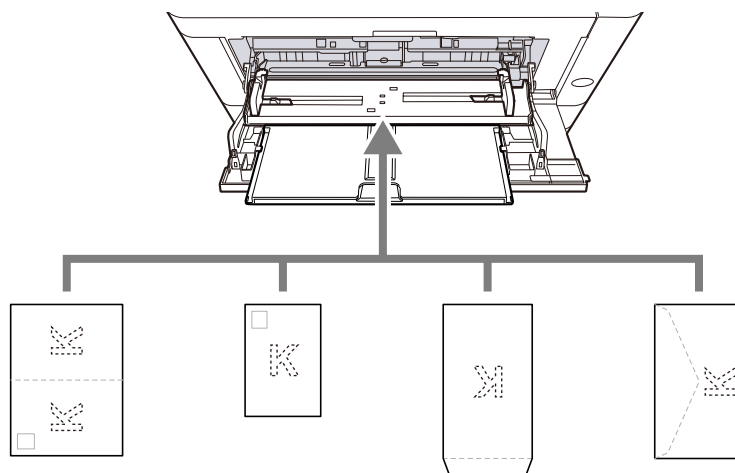
először távolítsa el a maradék papírt a z adagolóból, majd az új papírral együtt helyezze vissza az adagolóba.

- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír nem lépi túl a betöltési határértékeket.

Amikor borítékot vagy kartonpapírt tölt be a kézi adagolóba, a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatás folyamatát lásd a nyomtató illesztőprogram felhasználói utasításában.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Példa: Cím nyomtatásakor.



- Oufuku hagaki (váltás-levelezőlap)
- Hagaki (karton)
- Függőleges boríték (nyitott nyílás)
- Vízszintes boríték (zárt nyílás)

✓ **FONTOS**

- Használj kibontott oufuku hagakit (váltás-levelezőlap).
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

💡 **MEGJEGYZÉS**

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd az alábbi:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

4 A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

➔ [A papírméret és papírtípus kiválasztása \(95 oldal\)](#)

Nedves a papír?

Helyezzen be új papírt.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

A nyomatok felpödrődnek

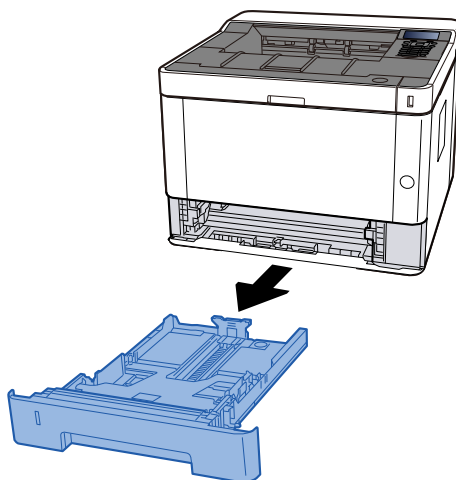


Megfelelően helyezte be a papírt?

A papírt helyezze be megfelelően.

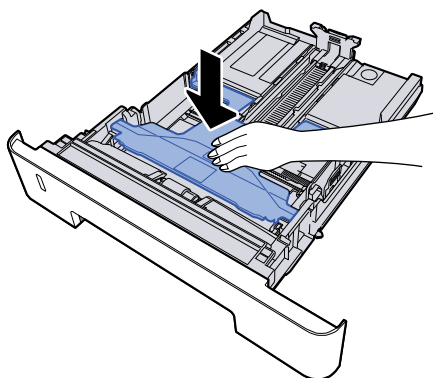
Amikor papírt tölt be a kazettába

1 Húzza ki teljesen a kazettát a gépből.



MEGJEGYZÉS

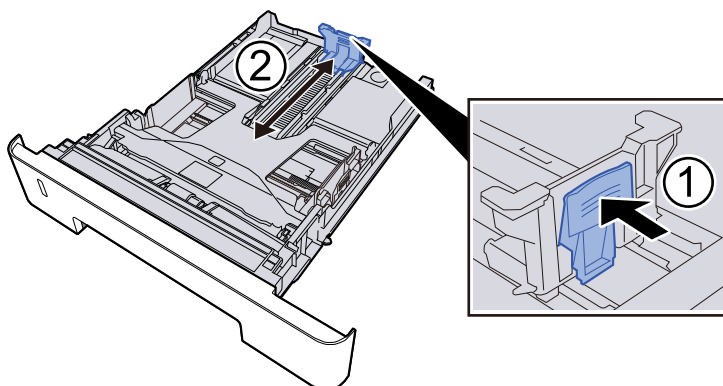
Ha az alaplemez felemelkedik, nyomja meg az alaplapot, amíg be nem kattan.



2 Állítsa be a kazetta méretét.

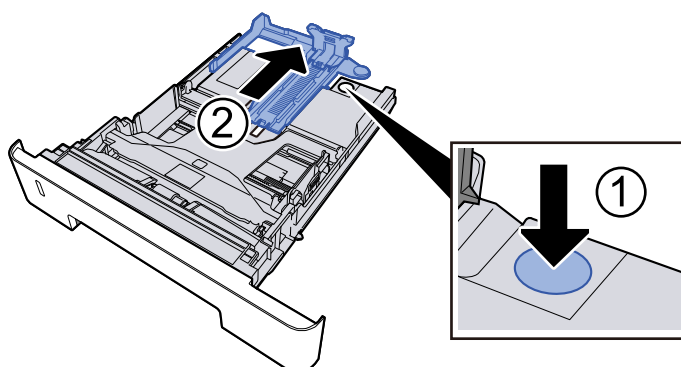
- 1 A papírhosszúság-vezetőt állítsa a kívánt papírhosszúsághoz. Nyomja meg a papírhosszúság állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.

A papírméretek fel vannak tüntetve a kazettán.

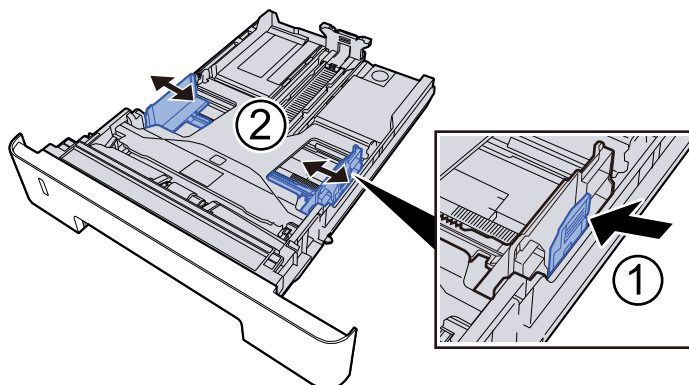


✓ FONTOS

Folio, Oficio II vagy Legal használata esetén

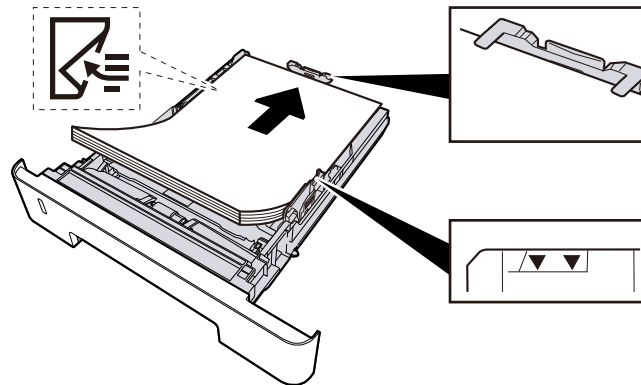


- 2 A papír helyzetét állítsa be a kazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetők használatával. Nyomja meg a papírszélesség állító fület, és a vezetőket csúsztassa a kívánt papírszélességhez.



3 Papír betöltése

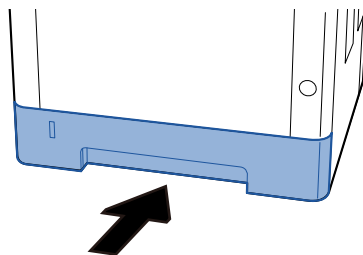
- 1 A papírelakadás és a ferde behúzás elkerülése érdekében pörgesse át a lapokat, majd ütögesse a köteget egy sima felülethez.
- 2 Töltse be a papírt a kazettába.



✓ FONTOS

- A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.
- Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kazettákba.
- ➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)
- Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött papír nem lépi-e túl a szintjelzést.
- Ha a papírt a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető beállítása nélkül tölti be, a papír meggyűrődhet vagy elakadhat.

4 Óvatosan tolja vissza a kazettát.

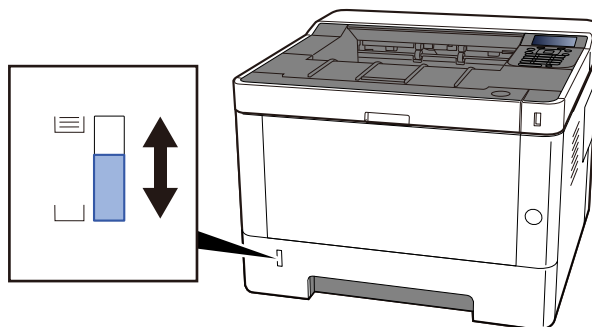


✓ FONTOS

Tolja be teljesen az összes kazettát. Ha nem tolja be őket teljesen, elakadást okozhatnak.

💡 MEGJEGYZÉS

A kazetta elejének jobb oldalán egy papírmérő található. A kijelző felfelé és lefelé változik, hogy megfeleljen a fennmaradó papírmennyiségnek.

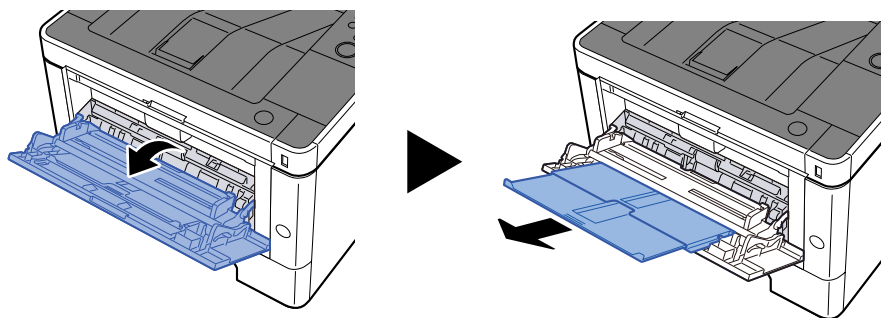


Ha nincs javulás, vegye ki egyszer a papírt a kazettából, fordítsa meg és töltsse be újra, vagy változtassa meg a betöltési irányt a papír 180 fokkal történő elforgatásával.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

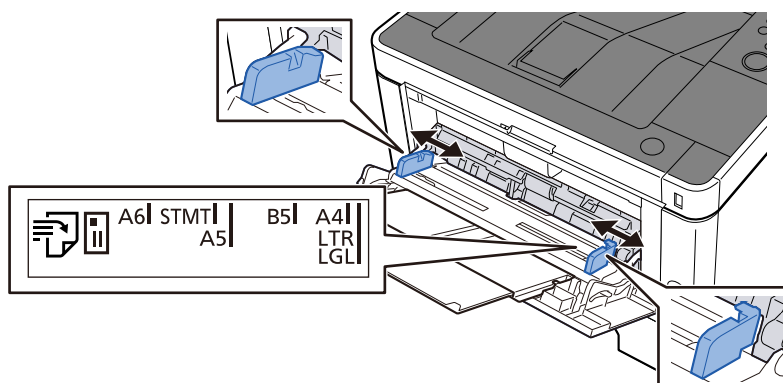
Amikor papírt tölt be a kézi adagolóba

1 Nyissa ki a kézi adagolót.

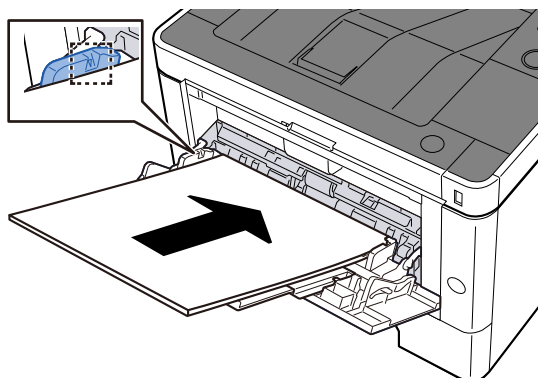


2 Állítsa be a kézi adagoló méretét.

A papírméretet fel vannak tüntetve a kézi adagolón.



3 Papír betöltése



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

Miután kivette az új papírt a csomagolásból, pörgesse át a lapokat, és csak azután töltse be a kézi adagolóba.

➔ [A papír betöltésével kapcsolatos óvintézkedések \(85 oldal\)](#)

✓ FONTOS

- A papír betöltésekor ügyeljen arra, hogy a nyomtatási oldala felfelé nézzen.
- A gyűrött papírt használat előtt ki kell simítani.
- Amikor papírt tölt a kézi adagolóba, a papír betöltése előtt ellenőrizze, hogy az előző feladatból nem maradt papír az adagolóban. Ha a kézi adagolóban kevés papír maradt, és fel szeretné tölteni,

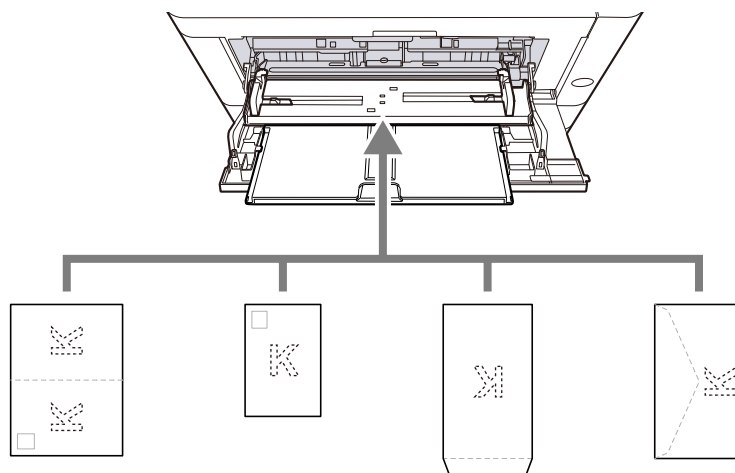
először távolítsa el a maradék papírt a z adagolóból, majd az új papírral együtt helyezze vissza az adagolóba.

- Ha rés van a papír és a papírszélesség vezetői között, igazítsa a vezetőket a papír méretének megfelelőre, hogy elkerülje a ferde adagolást és papírelakadást.
- Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír nem lépi túl a betöltési határértékeket.

Amikor borítékot vagy kartonpapírt tölt be a kézi adagolóba, a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé helyezze be. A nyomtatás folyamatát lásd a nyomtató illesztőprogram felhasználói utasításában.

➔ **Printing System Driver User Guide**

Példa: Cím nyomtatásakor.



- Oufuku hagaki (válasz-levelezőlap)
- Hagaki (karton)
- Függőleges boríték (nyitott nyílás)
- Vízszintes boríték (zárt nyílás)

✓ **FONTOS**

- Használj kibontott oufuku hagakit (válasz-levelezőlap).
- A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

💡 **MEGJEGYZÉS**

Ha borítékot helyez a kézi adagolóba, a boríték típusának kiválasztásához lásd az alábbi:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

4 A kezelőpanel használatával határozza meg a kézi adagolóba betöltött papír típusát.

➔ [A papírméret és papírtípus kiválasztása \(95 oldal\)](#)

Nedves a papír?

Helyezzen be új papírt.

A nyomtató-illesztőprogram nem telepíthető

Az illesztőprogram telepítve van-e az állomásnévvel, miközben elérhető a WIFI vagy a WIFI Direct funkció?

Adja meg az IP-címet az állomás neve helyett.

➔ [A szoftver telepítése \(70 oldal\)](#)

A 3. szint van kiválasztva a biztonsági gyorsbeállításban?

- 1** Szerezzen be egy gyökértanúsítványt az SSL-kommunikációhoz egy megbízható gyökértanúsítvány-szolgáltatótól. A Embedded Web Server RX-ben kattintson a [Biztonsági beállítások] > [Tanúsítványok] lehetőségre, és regisztrálja a gyökértanúsítványt a [Gyökértanúsítvány 1] - [Gyökértanúsítvány 5] lehetőségekben.
- 2** A tanúsítvány telepítése után indítsa újra a számítógépet.
- 3** A Embedded Web Server RX-ben kattintson a [Hálózati beállítások] > [Protokollok] lehetőségre, és az [Egyéb protokollok] lehetőségben állítsa az "SNMPv3" értékét [Be]-ra.
- 4** A Embedded Web Server RX-ben kattintson a [Kezelési beállítások] > [SNMP] lehetőségre, és állítsa be az "SNMPv3" értéket.
- 5** A [Vezérlőpult]-ban kattintson az [Eszközök és nyomtatók], [Nyomtató hozzáadása], [A kívánt nyomtató nem szerepel a listában] lehetőségre.
- 6** Ellenőrizze a [Válasszon megosztott nyomtatót név szerint] lehetőséget, és adja meg a nyomtató címét.
Például: https://hostname:443/printers/lp1
- 7** Válassza ki a kívánt nyomtatót, és adja meg a nyomtató-illesztőprogramot.

Cannot start printing

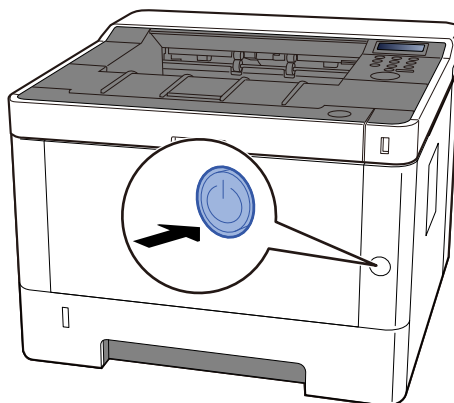
Is the machine plugged in?

Plug the power cord into an AC outlet.

Is the power turned on?

Turn the power switch on.

1 Kapcsolja be a főkapcsolót.



FONTOS

Várjon legalább 5 másodpercet, mielőtt visszakapcsolná a készüléket.

Are the USB cable and network cable connected?

Make sure to connect the USB cable and network cable securely.

Connect the network cable

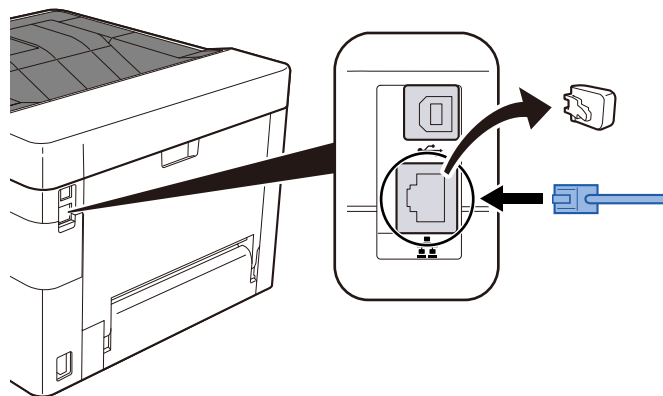
✓ FONTOS

If the power is on, turn the power switch off.

➔ [Kikapcsolás \(42 oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

- 1 A LAN-kábelt csatlakoztassa a hálózati csatlóóra.



- 2 A kábel másik végét csatlakoztassa az elosztóra.

2 Kapcsolja be a készüléket, majd konfigurálja a hálózatot.

➔ [Hálózat beállítása \(54 oldal\)](#)

Connect a USB cable to the machine.

✓ FONTOS

If the power is on, turn the power switch off.

➔ [Kikapcsolás \(42 oldal\)](#)

1 A kábelt csatlakoztassa a készülékre.

- 1 A USB-kábelt csatlakoztassa az USB illesztőfelületének csatlakozójához.
- 2 A kábel másik végét csatlakoztassa a számítógépre.

2 Kapcsolja be a gépet.

Is the print job paused?

Resume printing.

Are there a mixture of inaccessible addresses?

If you have configured wired and Wi-Fi networks with name resolution, you may have a mix of IP addresses (private addresses) on the other inaccessible network.

FONTOS

Only one host name and one domain name can be used on this machine. Please consider this limitation when setting the network operation.

1 In Embedded Web Server RX, change the settings for name resolution of NetBEUI, DNS, etc., or change the network environment settings.

[→ Embedded Web Server RX User Guide](#)

Cannot print with USB drive / Does not recognize USB drive

Is the USB drive connected to the machine firmly?

Connect the USB drive firmly to the machine.

Are USB host settings set to [Block]?

1 Change the USB host setting to [Unblock]

→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Is the USB drive broken?

Use another USB drive.

Míg az [Auto-IP] már be van állítva [Be] értékre, az IP-cím hozzárendelése nem történik meg automatikusan

A helyi kapcsolat típusú TCP/IP(v4) címhez a „0.0.0.0”-tól eltérő érték van megadva?

1 Írja be a „0.0.0.0” értéket a TCP/IP(v4) IP-címbe.

1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Vezetékes hál. beáll.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [TCP/IP beállítás] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [IPv4 beállítás] [OK] gomb

2 Írja be a „0.0.0.0” értéket az IP-címbe.

➡ [TCP/IP \(IPv4\) beállítás \(54 oldal\)](#)

A gép gőzt bocsát ki a papírkiadó nyílása körül

Alacsony a hőmérséklet abban a helyiségben, ahol a gép üzemel? Vagy nedves papírt használtak?

A gép nyomtatási környezetétől és a papír állapotától függően a papírban lévő nedvesség a nyomtatás során keletkező hő hatására elpárologhat, a kibocsátott vízgőz pedig füstnek tűnhet.

Nincs probléma, folytathatja a nyomtatást. Ha a gőz zavarja, emelje meg a szobahőmérsékletet, vagy cserélje ki a papírt egy új, szárazabb papírra.

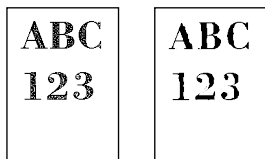
Még a festéktartály cseréje után sem tűnik el a tonertartály cseréjére vonatkozó üzenet

Javító műveletek

Győződjön meg arról, hogy a hátsó fedél és a többi fedél is le van zárva.

Nyomtatott kép probléma

Printouts are totally too light



Is the paper damp?

Replace the paper with new paper.

Is the media type set correctly?

Check if the media type setting is correct.

- 1** [Menu] key > [▲] [▼] keys > [Print Settings] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [Print Quality] > [OK] key > key
- 2** [▲] [▼] keys > Select the print density > [OK] key
→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Have you set EcoPrint?

Set [EcoPrint] to [Off].

- 1** [Menu] key > [▲] [▼] keys > [Print Settings] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [Print Quality] > [OK] key
- 2** [EcoPrint] > [Off] [OK] keys

Drum refresh needs to be performed.

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1** [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szerviz beállít.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Dob] > [OK] gomb

2 Hajtsa végre a dobfrissítést.

- 1** Válassza ki a [Yes (Igen)] elemet.
Elkezdődik a dobfrissítés.

Are the developer unit and drum unit installed properly?

Install the developing unit and drum unit correctly.

➔ [Tisztítsa meg a főegység belsejét \(133 oldal\)](#)

Did you shake the toner container well?

Shake the toner container from side to side several times.

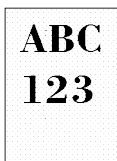
➔ [Még a festéktartály cseréje után sem tűnik el a tonertartály cseréjére vonatkozó üzenet \(178 oldal\)](#)

Is the paper damp?

Replace the paper with new paper.

➔ [Papír betöltése \(84 oldal\)](#)

The white part of the image looks entirely gray



Have you changed the density?

Select appropriate density level.

- 1 [Menu] key > [▲] [▼] keys > [□□□□] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [□□□□] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [□□□□] > [OK] key
- 2 [▲] [▼] keys > Select the print density > [OK] key
→ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

Drum refresh needs to be performed.

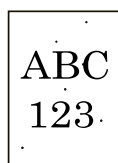
1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szerviz beállít.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Dob] > [OK] gomb

2 Hajtsa végre a dobfrissítést.

- 1 Válassza ki a [Yes (Igen)] elemet.
Elkezdődik a dobfrissítés.

Fekete pontok jelennek meg a kép fehér hátterén



Drum refresh needs to be performed.

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szerviz beállít.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Dob] > [OK] gomb

2 Hajtsa végre a dobfrissítést.

- 1 Válassza ki a [Yes (Igen)] elemet.
Elkezdődik a dobfrissítés.

MC-t kell végrehajtani.

1 Jelenítse meg a képernyőt

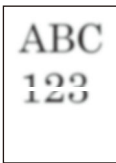
- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beállítás/karbantartás] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szolgáltatás beállítása] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [MC] > [OK] gombok

2 Végrehajtás

- 1 Válassza az [Igen] lehetőséget.

Növelje a beállítási értéket. A módosítások elvégzésekor egyszerre egy szinttel növelje az aktuális értéket. Ha a hatás a beállítás egy szinttel történő növelése után sem jelenik meg, növelje a beállítást még egy szinttel. Ha a hatás nem jelenik meg, csökkentse az eredeti értéket egyszerre egy szinttel. Ha a hatás az érték egy szinttel történő csökkentése után sem jelenik meg, próbálja meg még egy szinttel csökkenteni az értéket. Ha a hatás továbbra sem jelenik meg, kérjük, állítsa vissza az értéket az eredeti értékre.

A nyomtatott képek homályosak vagy levágottak



Magas páratartalmú vagy drasztikus hőmérséklet- és páratartalom-ingadozású helyen használja a gépet?

A gépet megfelelő páratartalmú környezetben használja.

A dobfrissítést kell végrehajtani.

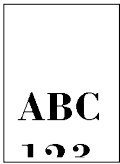
1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szerviz beállít.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Dobfrissítés] > [OK] gomb

2 Hajtsa végre a dobfrissítést.

- 1 Válassza ki a [Yes (Igen)] elemet.
Elkezdődik a dobfrissítés.

A nyomtatott képek eltolódnak

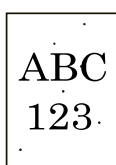


Megfelelően helyezte be a papírt?

Állítsa be a kazetta papírhossz- és szélesség-vezetőjét a papír méretéhez.

➔ [A kazetták betöltése \(87 oldal\)](#)

A képen rendszertelen vízszintes vonalak jelennek meg.

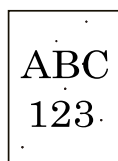


A használati környezet 1000 méteres vagy magasabb magasságban van, és szabálytalan vízszintes fehér vonalak jelennek meg a képen.



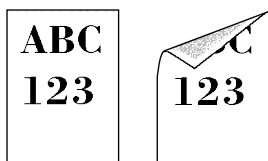
- 1** Válassza ki a [Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > Service settings > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Magasság beállítása] > [OK] gombot, és állítsa a magasságot egy szinttel magasabbra, mint az aktuális beállítás.

A használati környezet 1000 méteres vagy magasabb tengerszint feletti magasságban található, és a képen színes pontok jelennek meg.



- 1 Válassza ki a [Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Beállítás/karbantartás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > Service settings > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Magasság beállítása] > [OK] gombot, és állítsa a magasságot egy szinttel magasabbra, mint az aktuális beállítás.**

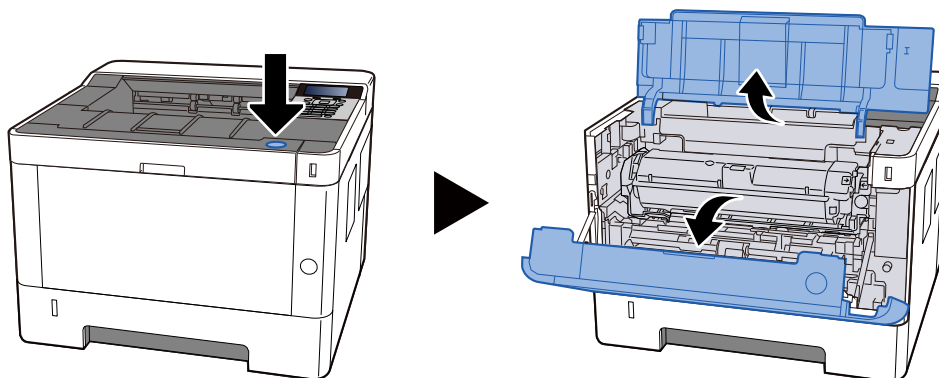
Piszkos a papír felső éle vagy hátoldala



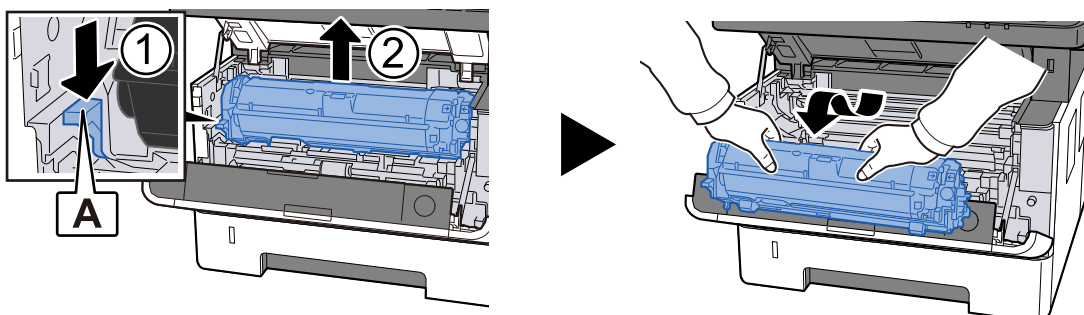
Koszos a készülék belseje?

Az optimális nyomtatási minőség megőrzése érdekében a festéktartály cseréjekor és függőleges csíkok megjelenésekor a készülék belsejének tisztítása is javasolt.

1 Nyissa ki a felső fedelet.



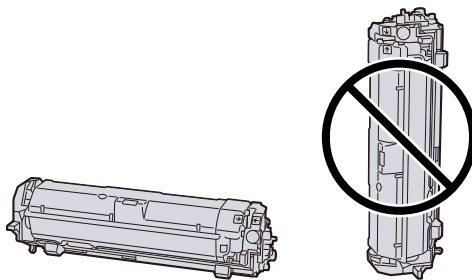
2 Távolítsa el a Developer unit.



✓ FONTOS

Ne érintse meg az előhívó hengert, és ne tegye ki ütésnek. A nyomtatás minősége romlik.

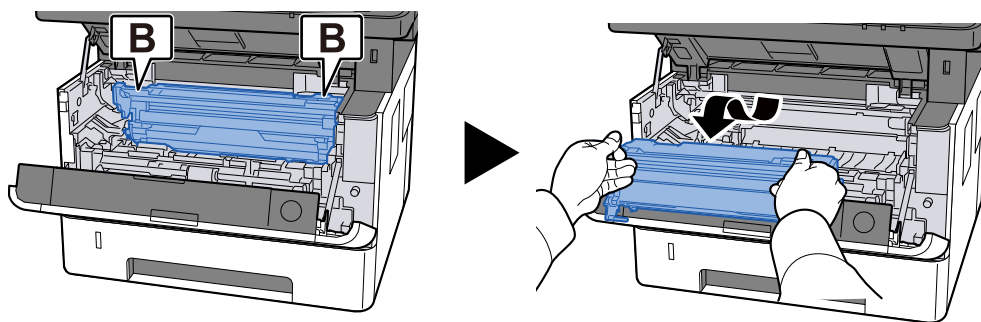
3 Helyezze az eltávolított Developer unit tiszta, vízszintes felületre.



MEGJEGYZÉS

Ne állítsa fel függőlegesen a Developer unit.

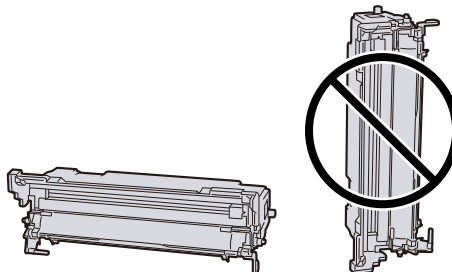
4 eltávolítás Drum unit



MEGJEGYZÉS

Ne érintse meg a dob alkatrészét, és ne tegye ki ütésnek. Ezenkívül, ha közvetlen napfénynek vagy erős fénynek van kitéve, a nyomtatás minősége romlik.

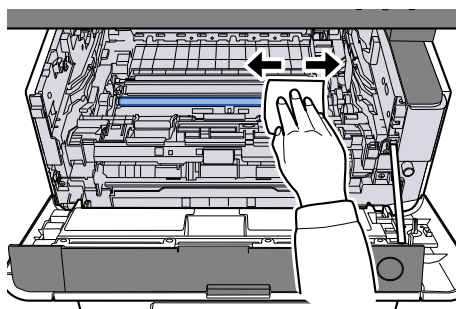
5 Helyezze el az eltávolított Drum unit elemet tiszta, vízszintes felületre.



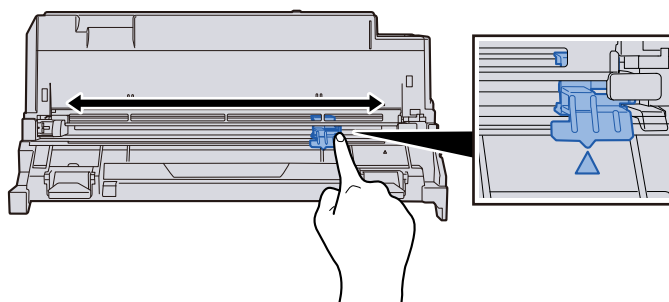
MEGJEGYZÉS

Ne állítsa fel Drum unit függőlegesen az elemet.

- 6** Törölje le a papírpport és szennyeződést a Registration roller (fém) puha, száraz ruhával.



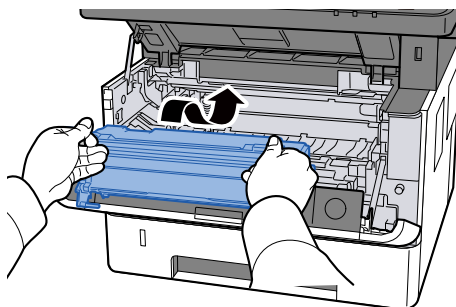
- 7** Csúsztassa el balra és jobbra az Drum unit felső töltőjének tisztító gombját kétszer-háromszor.



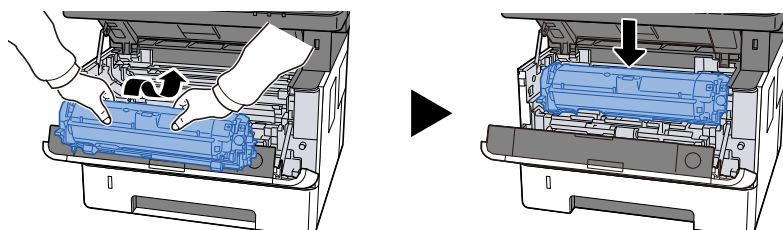
MEGJEGYZÉS

- Amikor első alkalommal tisztítja a töltő vezetékeit, távolítsa el a töltő tisztító gombját rögzítő szalagot.
- Tisztítás után állítsa vissza a töltő tisztító gombját az eredeti helyzetébe (TISZTÍTÓ ALAPHELYZET)

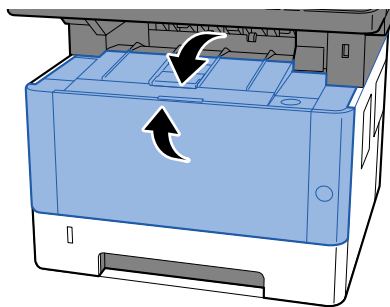
- 8** Tegye vissza az Drum unit elemet.



- 9** Tegye vissza a Developer unit.



10 Zárja vissza felső fedelet.



A kép egyik része rendszeresen halvány, vagy fehér vonalak láthatók rajta



A(z) 1. hátsó fedél szorosan le van zárva?

Nyissa ki a(z) 1. hátsó fedelet, majd zárja vissza.

A dobfrissítést kell végrehajtani.

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szerviz beállít.] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Dobfrissítés] > [OK] gomb

2 Hajtsa végre a dobfrissítést.

- 1 Válassza ki a [Yes (Igen)] elemet.
Elkezdődik a dobfrissítés.

Csökkentse az MC értéket.

1 Jelenítse meg a képernyőt

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beállítás/karbantartás] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Szolgáltatás beállítása] > [OK] gomb

2 Válassza ki az aktuális értéknél nagyobb értéket a [▲][▼] gombok > [MC] > [▲][▼] gombok kiválasztásával

3 Nyomtasson és ellenőrizze a képminőséget

Növelje az értéket, amíg javul.



MEGJEGYZÉS

Ha nem tapasztal javulást, térjen vissza az eredeti értékre.

Az előző kép világosabb változata megmarad, és a gép ismételten kinyomtatja



Megfelelően van beállítva a papír típusa?

Ellenőrizze, hogy a papírtípus beállítása megfelelő-e.

- 1 [Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [] > [OK] gomb > [] > [OK] gomb
- 2 Ellenőrizze a papírtípus súlyát (papírvastagságot), és módosítsa a megfelelő értékre

Növelje az MC értékét.

- 1 Jelenítse meg a képernyőt
 - 1 [Menu] gomb > [▲] [▲] [▼] gombok > [Beállítás/karbantartás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Szolgáltatás beállítása] > [OK] gomb
- 2 Válassza ki az aktuális értéknél nagyobb értéket a [▲] [▼] gombok > [MC] > [▲] [▼] gombok kiválasztásával.
- 3 Nyomtasson és ellenőrizze a képminőséget
Növelje az értéket, amíg javul.



MEGJEGYZÉS

Ha nem tapasztal javulást, térjen vissza az eredeti értékre.

Távoli művelet

Ez a funkció lehetővé teszi a rendszergazdának, hogy elmagyarázza a felhasználónak a panel kezelését és a hibaelhárítást, a gép kezelőpaneljének távoli elérésén keresztül a böngésző és a VNC-szoftver segítségével.

Executing Remote Operation from Browser

The supported Browser is as follows. We recommend the latest version of browser to use Remote Operation.

- Google Chrome (Version 21.0 or later)
- Microsoft Edge
- Mozilla Firefox (Version 14.0 or later)
- Safari (Version 5.0 or later)

This section describes the procedure for performing remote operations from Embedded Web Server RX using Google Chrome.



MEGJEGYZÉS

To execute Remote Operation using other browsers, refer to the following:

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

1 Display the screen

1 [Menu]> key [Network Setting] > [OK] key > [▲] [▼] > [OK] key

2 Set [EnhancedVNC or TLS]

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**



MEGJEGYZÉS

A protokollbeállításokat a Embedded Web Server RX segítségével konfigurálhatja be.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

3 Configure settings for remote operation.

1 [Menu] key > [▲] [▼] keys > [Network] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [Remote Operation] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [Off/On] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [On] > [OK] key

2 [▲] [▼] key > [Use Restriction] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [Off], select [Use Password] or [Admin. Only] > [OK] key

When you select [Use Password], enter the password in "New Password" and [Confirm Password], then select [OK].

→ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**



MEGJEGYZÉS

A távoli művelet beállításait a Embedded Web Server RX segítségével konfigurálhatja be.

→ **Embedded Web Server RX User Guide**

4 Restart the machine.

Restart

→ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

5 Start up the browser.

Specify https: // [Host name of this Machine] and start Embedded Web Server RX.

→ [Hozzáférés a Embedded Web Server RX-hez \(74 oldal\)](#)

6 [Device Information / Remote Operation] > [Remote Operation]

7 Click [Start].



MEGJEGYZÉS

- If the user is logged in to the device, the permission confirmation screen will be displayed on the operation panel. Select [Yes].
- If pop-up blocking of the browser occurs during connection of the Remote Operation, select Always allow pop-ups from https:// [host name], and click [Completed]. Perform [Start] after waiting 1 minute or more.

When the Remote Operation is started up, the operation panel screen will be displayed on the system administrator's or user's PC screen.

Executing Remote Operation from VNC Software

1 Display the screen

- 1 [Menu] key > [▲] [▼] keys > [Network] > [OK] key > [▲] [▼] keys > [OK] key > [▲] [▼] keys
[VNC (RFB)] > [OK] key [▲] [▼] keys

2 [▲] [▼] keys > [On] > [OK] key



MEGJEGYZÉS

- If "VNC (RFB) over TLS" is set to On, the communication is encrypted.
- You can configure the protocol settings using Embedded Web Server RX.

➔ **Embedded Web Server RX User Guide**

3 Startup the remote operation.

- 1 Start up the VNC software.
- 2 Enter the following format separated by a colon to start up the remote operation.
"IP address: port number"



MEGJEGYZÉS

When setting "VNC (RFB)" to On in step 2, the default port number is 9062. When "VNC (RFB) over TLS" is set to On, the default port number is 9063.

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

Hibaüzenetek értelmezése

Ha az érintőpanelen vagy a számítógépen ezen üzenetek bármelyike megjelenik, kövesse a megfelelő eljárást.



MEGJEGYZÉS

Amikor felveszi velünk a kapcsolatot, szüksége lesz a sorozatszámra. A sorozatszám ellenőrzéséhez lásd az alábbi:

➔ [A készülék sorozatszámának ellenőrzése \(2 oldal\)](#)

"Hozzáférési pont nem észlelhető." jelenik meg.

Ellenőrizze, hogy a hozzáférési pont megfelelően van-e beállítva.

"Tegyen papírt a kazettába.1" jelenik meg.

Kifogyott a papír a megjelenített papírforrásból?

Töltse fel a papírt.

➔ [A kazetták betöltése \(87 oldal\)](#)

Ha más papírforrásból származó papírra szeretne nyomtatni, válassza az [Alt. (Vál.)] elemet. A kiválasztott papírra való nyomtatáshoz válassza az [OK] vagy a [Continue (Folytatás)] gombot.

Ha szeretné megszakítani a feladatot, válassza a [Cancel (Mégse)] elemet.

"Töltsön papírt a többcélú tálcába." jelenik meg.

A papírforrás papírméret beállítása nem egyezik a ténylegesen adagolt papír méretével?

A kézi adagolóban nincs a nyomtatási adatoknak megfelelő papír. Állítsa be a papírt. A nyomtatás folytatásához válassza az [OK] elemet.

Ha más papírforrásból származó papírral szeretne nyomtatni, válassza a [Paper (Papír)] elemet. Válassza ki a papírforrást a [Paper Selection (Papír kiválaszt.)] pontból, majd válassza az [OK] gombot.

Ha szeretné megszakítani a feladatot, válassza a [Cancel (Mégse)] elemet.

"A dobozkorlát túllépve." jelenik meg.

A feladatok nem menthetők, mert a megadott fiók megtelt. A feladat meg lett szakítva.

Nyomtassa ki vagy törölje ki az eredetit a fiókból, majd próbálja újra.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

→ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"### végrehajtása" jelenik meg.

A gép beállítási módban van a minőség megőrzése érdekében. Kérjük, várjon!

"Nem lehet csatlakozni a hitelesítési kiszolgálóhoz." jelenik meg.

A gép ideje megegyezik-e a kiszolgáló idejével?

- Igazítsa a helyi gép idejét a kiszolgáló idejéhez

➔ [A dátum és az idő beállítása \(52 oldal\)](#)

Megfelelően regisztrálva van a hitelesítő kiszolgálón?

- Felhasználói bejelentkezés kezelésének engedélyezése.
 - ➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**
- Állítsa be a hálózati hitelesítési kiszolgálót.
 - Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a kiszolgálóval.
 - Ellenőrizze, hogy a hitelesítési kiszolgáló számítógépneve és jelszava helyes-e.

A gép megfelelően csatlakozik a hálózathoz?

➔ [LAN-kábel csatlakoztatása \(38 oldal\)](#)

➔ [Hálózat beállítása \(54 oldal\)](#)



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"Nem lehet csatlakozni a szerverhez." jelenik meg.

Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a kiszolgálóval.

"Nem lehet csatlakozni." jelenik meg.

A WIFI vagy a WIFI Direct kapcsolat nem hozható létre.

Válassza ki az [OK] lehetőséget. Visszalép az előző képernyőre.

Ellenőrizze a beállításokat és a jelviszonyokat.

"Kétold nyomt nem leh. erre a papírra." jelenik meg.

Olyan papírméretet vagy -típust választott, amely nem alkalmas kétoldalas nyomtatásra?

Ha más papírforrásból származó papírra szeretne nyomtatni, válassza a [Paper (Papír)] elemet. Válassza ki a papírforrást a [Paper Selection (Papír kiválaszt.)] pontból, majd válassza az [OK] gombot.

Válassza az [OK] elemet a kétoldalas nyomtatás megszakításához és a nyomtatás folytatásához.

Ha szeretné megszakítani a feladatot, válassza a(z) [Cancel] elemet.

"Print overrun" is displayed

The job was paused because print processing is taking a long time.

Select [Continue] to restart the job.

To cancel the job, select [Cancel].

"Nem lehet távoli nyomtatást végrehajtani. A munkát törölték." jelenik meg.

A távnyomtatás tilos.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

"Nincs több másolat. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

Csak egy példány lehetséges.

- Válassza a [Folytatás] lehetőséget a nyomtatás folytatásához.
- Válassza a [Törölve] lehetőséget, hogy lemondja a munkát.

"Ezt a feladatot nem lehet végrehajtani. Az engedélyezési beállítások korlátozzák." jelenik meg.

Engedélyezési beállítások által korlátozva.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

Feladatnyilvántartás által korlátozva.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"Ezen az igazolványon nem lehet adatokat olvasni." jelenik meg.

A regisztráció során az azonosítókártya adatait nem olvasták be megfelelően.

Tartsa ismét az azonosítókártyát az azonosítókártya-olvasó fölé. Ha ismét ugyanaz az üzenet jelenik meg, előfordulhat, hogy az azonosítókártya nem kompatibilis ezzel a termékkel. Cserélje ki másik azonosítókártyára.

"Nem lehet felismerni." jelenik meg.

Ellenőrizze, hogy az Ön azonosítókártyája regisztrálva van-e.

"A személyi igazolvány nem ismerhető fel." jelenik meg.

- Ellenőrizze, hogy az azonosítókártya olvasójának USB-csatlakozója megfelelően csatlakozik-e a főegységhez.
- Ha az [USB HOST (USB gazdaállomás)] opció az [I/F Block Set. (Ill.blokk beáll)] pontban a [Block (Blokkolás)] értékre van állítva, akkor módosítsa az [Unblock (Blokk. Felold.)] értékre.

"Hiba miatt nem használható az alábbi kazetta." jelenik meg.

Ha a jelenlegi állapot szerint szeretné folytatni, válassza az [OK] elemet. Ha a javítás befejeződött, válassza a [Next (Tovább)] elemet.

"Rázza fel a festéktartályt." jelenik meg.

Nyissa ki a felső fedelet, és vegye ki a tonertartályt. Jól rázza fel a tonertartályt, és helyezze be újra.

"Fiók hiba. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

A feladat külső feldolgozása során a feladat-nyilvántartás megadása nem sikerült.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

➡ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"A munka nincs tárolva. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

"Helytelen fiókazonosító. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

A feladat külső feldolgozásakor megadott fiókazonosító helytelen.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

"Túllépte a feladat-nyilvánt. korlátot. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott nyomatszámot?

Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott elfogadható nyomatszámot. Nem nyomtat többet.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

"KPDL-hiba. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

PostScript hiba történt.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"Hiba történt. Hívja a szervizt." jelenik meg.

Belső hiba történt.

Jegyezze fel a képernyőn megjelenő hibakódot, és forduljon a szervizképviselőhöz.

"A memória megtelt." jelenik meg.

A memória megtelt, és a munka nem folytatható.

Válassza ki az [OK] lehetőséget. Ez a feladat meg lett szakítva ([Cancel]). Ha gyakran előfordult, hogy nem elegendő a memória, forduljon a kereskedőhöz vagy a szervizképviselőhöz.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

→ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"Papír elakadt a # helyen." jelenik meg.

Papírelakadás történt.

Ha a papír elakad, a készülék leáll, és a képernyő kijelzi az elakadás helyét. Hagyja a készüléket bekapcsolva, és az utasítások alapján vegye ki az elakadt papírt.

➔ [Papírelakadás helyének jelzője \(242 oldal\)](#)

"Dob frissítése... Kérjük, várjon." jelenik meg.

A gép beállítási módban van a minőség megőrzése érdekében.

Kérjük, várjon!

"Kérjük, várjon! A hőmérséklet szabályozása..." jelenik meg.

A gép beállítási módban van a minőség megőrzése érdekében.

Kérjük, várjon!

"Felülírás." jelenik meg.

A biztonsági funkció fut.

Kérjük, várjon!

"Hiba történt. Kapcsolja ki és be a főkapcsolót." jelenik meg

hiba történt.

"Az eszközt nem lehet csatlakoztatni, mert túllépné a megengedett csatlakozásokat." jelenik meg.

A maximális számú WIFI Direct-kapcsolatnál több csatlakozik?

Válassza le a nem használt eszközöket, vagy állítsa be ennek az egységnek a [Disconnect Timer (Leválasztási időzítő)] funkcióját az eszközök leválasztásához.

➔ Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.

"Rosszindulató PRG észlelve Törölje a programot. Vegye fel a kapcsolatot az adminisztrátorral." jelenik meg.

A végrehajtás egy lehetséges rosszindulatú program miatt megszakadt.

Kérjük, forduljon a rendszergazdához.

"RAM lemez hiba. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

RAM-lemezhiba történt.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

RAM Disk Setting

"Cserélje ki az MK-t." jelenik meg.

Forduljon a szervizképviselőhöz

A karbantartó készletet ki kell cserélni.

A karbantartó készletet minden 100 000 oldal nyomtatása után ki kell cserélni.

"RAM lemez hiba. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

Forduljon a szervizképviselőhöz

Az alkatrészek cseréje után kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 [Menu] gomb > [▲][▼] gombok > [Beáll/Karbantart] > [OK] gomb > [▲][▼] gombok > [Karbantart.(1. kaz.)]-tól [Karbantartás (3. kazetta)]-ig > [OK] gomb**

"Cserélje ki a tonert." jelenik meg.

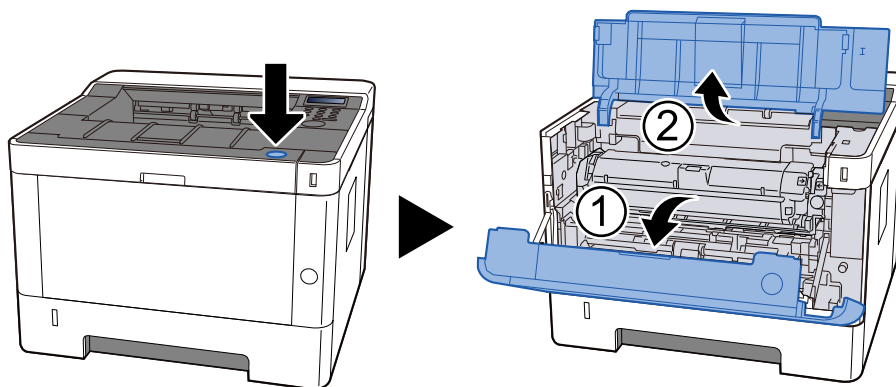
Cserélje ki a tonertartályt az általunk meghatározott tonertartályra.

FIGYELEM!

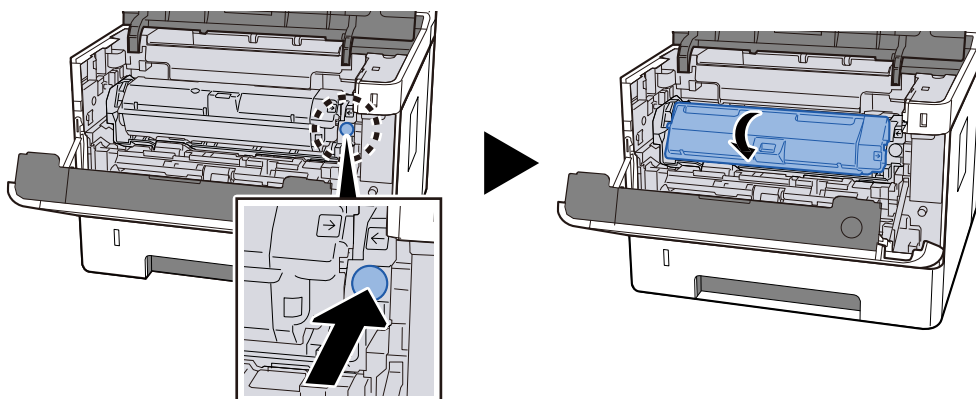
A tonertartályt tartalmazó alkatrészeket ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

Itt elmagyarázzuk a tonertartály cseréjének az eljárásait.

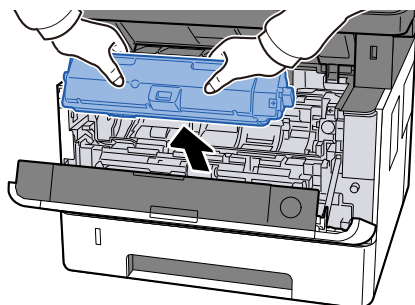
1 Nyissa ki a felső fedelet.



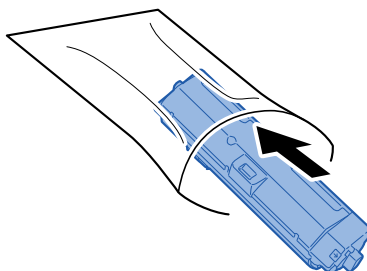
2 feloldás



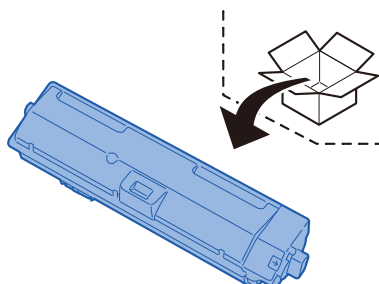
3 Vegye ki a tonertartályt.



4 Helyezze a tonertartályt a tonertartály gyűjtőzsákjába.

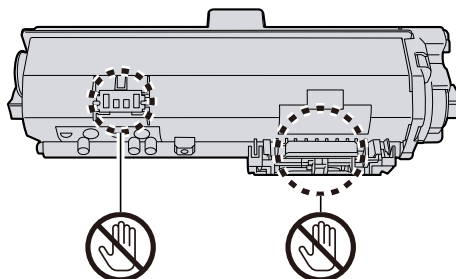


5 Vegye ki az új tonertartályt a dobozból.

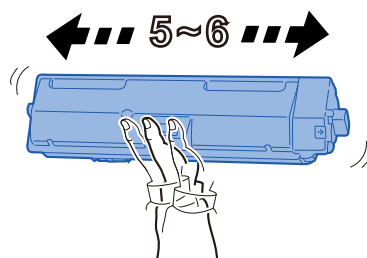


✓ FONTOS

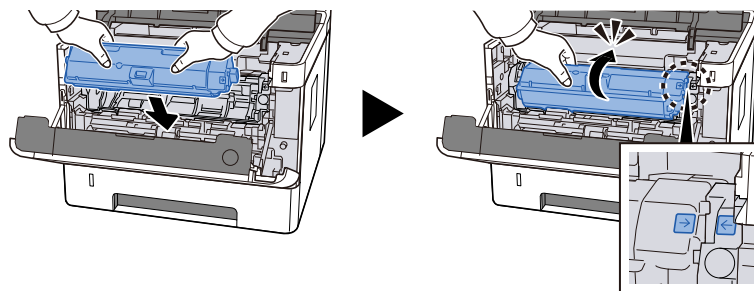
Ne érjen az alábbi ábrán jelzett pontokhoz.



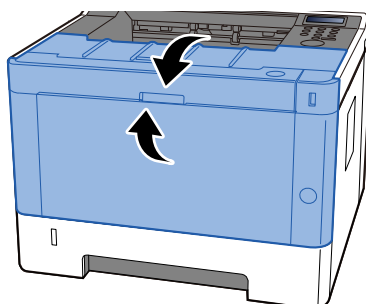
6 Rázza fel a festéktartályt 5-6 alkalommal.



7 Helyezze be a tonertartályt.



8 Zárja vissza felső fedelet.



MEGJEGYZÉS

- Ha az elülső fedél nem záródik be, ellenőrizze, hogy az új tonertartályt megfelelően helyezte-e be.
- Az üres, elhasznált tonertartályt juttassa vissza a kereskedőhöz vagy a szerviz képviselőjéhez. A begyűjtött tonertartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint leselejtezik.

"Kevés a festék." jelenik meg.

Lassan ideje kicserélni a tonertartályt.

Szerezzen be új tonertartályt.

"A festék típusának eltérése." jelenik meg.

A használt toner típusa megegyezik a modellel?

"USB-meghajtó hiba. Nyomja meg az [OK] gombot." jelenik meg.

Az USB-meghajtó írásvédett?

Hiba történt az USB-meghajtón. A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

A következő hibakód jelenik meg:

01: Csatlakoztasson egy írható USB-meghajtót.

Hiba történt az USB-meghajtón.

A feladat meg lett szakítva. Válassza ki az [OK] lehetőséget.

A következő hibakód jelenik meg:

01: Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépték. Indítsa újra a rendszert, vagy kapcsolja KI/BE.

Ha a hiba még mindig fennáll, ossza fel a fájlt kisebbekre. Ha a hiba még mindig fennáll, az USB-meghajtó nem kompatibilis a készülékkel. Olyan USB-meghajtót használjon, amelyet ez a gép formázott meg. Ha az USB-meghajtó nem formázható, akkor sérült. Csatlakoztasson kompatibilis USB-meghajtót.



MEGJEGYZÉS

Ha az Auto Error Clear (Auto hibatörlés) [Be] lehetőségre van állítva, a folyamat egy meghatározott idő elteltével automatikusan folytatódik. A részleteket lásd lent:

➔ **Kérjük, olvassa el az angol nyelvű használati útmutatót.**

"Magas hőmérséklet." jelenik meg.

A nyomtatás minősége lecsökkenhet. Állítsa be a helyiség hőmérsékletét és páratartalmát.

"Alacsony hőmérséklet." jelenik meg.

A nyomtatás minősége lecsökkenhet. Állítsa be a helyiség hőmérsékletét és páratartalmát.

Beállítás/Karbantartás

A beállítás/karbantartás áttekintése

Ha képprobléma merült fel, és megjelenik a beállítási vagy karbantartási menü futtatására vonatkozó üzenet, futtassa a rendszeremenüben a beállítás/karbantartás parancsot.

Az alábbi táblázat felsorolja a végrehajtható tételeket.

Tétel	Leírás
[Dob]	Távolítsa el az elmosódott képet és a fehér pontokat a nyomatról.
MagasságállításMagasságállítás[]	Állítsa be, ha szabálytalan vízszintes fehér csíkok vagy fekete pontok jelennek meg a képeken, amikor a készüléket 1000 m-es vagy magasabb magasságban használja. Válassza ki a használati környezetnek megfelelő magasságot. Ha a probléma továbbra is fennáll, válasszon a jelenlegi beállításnál egy fokkal nagyobb magasságot.
[MC]	Állítsa be, ha a következő problémák lépnek fel a képekkel. • A kép fehér része teljesen szürkének tűnik • A kép fehér hátterén fekete pontok jelennek meg • A képen rendszertelen vízszintes vonalak jelennek meg. • A kép egyik része rendszeresen halvány, vagy fehér vonalak láthatók rajta • Az előző kép világosabb változata megmarad, és a gép ismételtlen kinyomtatja

Végezze el a kép beállítását

1 Jelenítse meg a képernyőt

[Menu] gomb > [▲] [▼] gombok > [Beállítás/karbantartás.] > [OK] gomb > [▲] [▼] gombok > [Szolgáltatás beállítása] [OK] gomb >

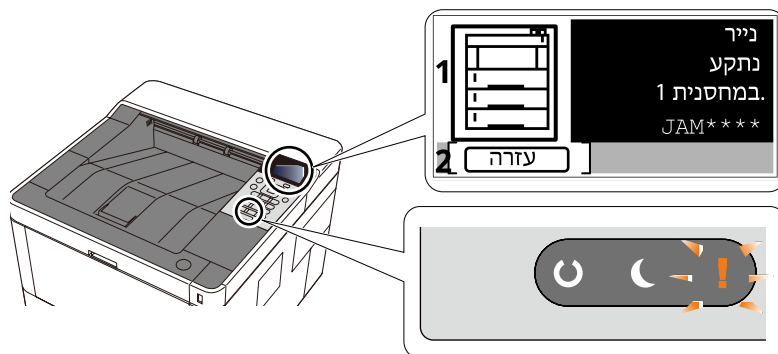
2 Végrehajtás

- 1 Válassza ki a végrehajtani kívánt elemet.
- 2 A [Dob Biztos benne?] kérdésre válassza ki a [Igen] választ. A [Magasságállítás] vagy [MC] menüpontban módosítsa a beállítást, és válassza ki az [OK] gombot.

Papírelakadás megszüntetése

Ha papírelakadás történik, megjelenik az LCD-panelen a , és a gép leáll.

Papírelakadás helyének jelzője



- 1 A papírelakadás helyét mutatja.
- 2 A Súlyó képernyőt mutatja. A Súlyó képernyőn látható az elakadás megszüntetésének folyamata.

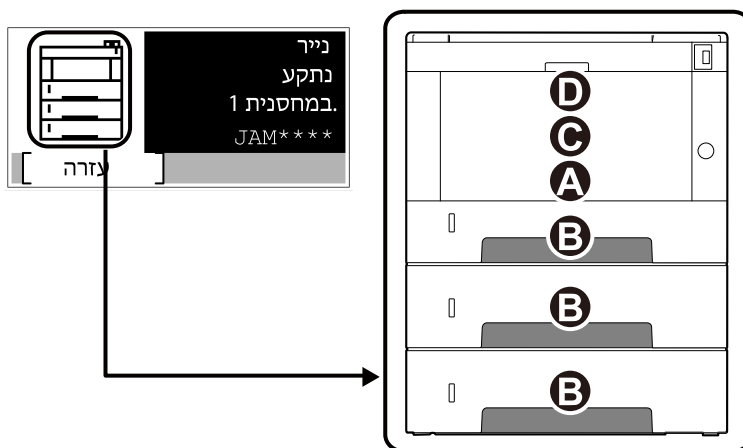


MEGJEGYZÉS

A Súlyó képernyőhöz lásd a következőket:

➔ [Súlyó képernyő \(47 oldal\)](#)

Ha papírelakadás történik, az elakadás helye és a megszüntetésére vonatkozó utasítások megjelennek az érintőpanelen.



Papírelakadás helyének jelzője	Papírelakadás helye
A	Kézi adagoló ➔ Távolítsa el minden elakadt papírt a kézi adagolóból (244 oldal)
B	1-3 kazetta ➔ Távolítsa el az elakadt papírt az 1. - 3. kazettából (245 oldal)

Papírelakadás helyének jelzője	Papírelakadás helye
C	A gépben ➔ Távolítsa el a készülék belsejében elakadt papírt (247 oldal)
D	Hátsó fedél és duplex egység ➔ Távolítson el minden elakadt papírt a hátsó fedélből és a duplex egységből (252 oldal)

A papírelakadás megszüntetése után a gép ismét bemelegszik, és a hibaüzenet eltűnik. A gép az elakadáskor nyomtatott oldal nyomtatásával folytatja a feladatot.

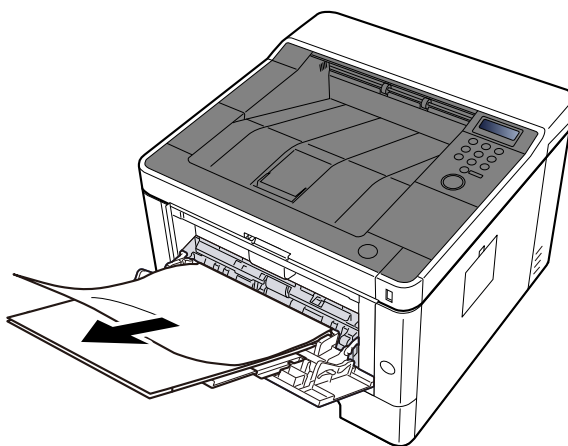
Távolítson el minden elakadt papírt a kézi adagolóból



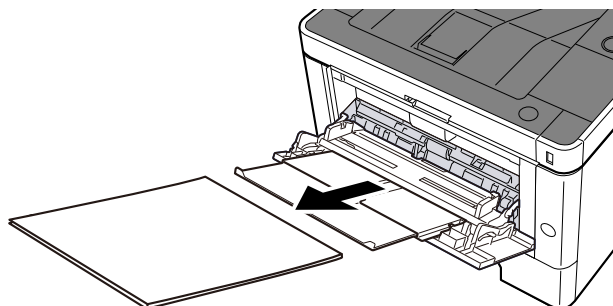
FIGYELEM!

- Ne használja fel újra az elakadt papírokat.
- Ha eltávolítás közben a papír elszakadt, távolítson el minden maradék papírdarabot a készülék belsejéből. A készülékben maradt papírdarabok további elakadásokat okozhatnak.

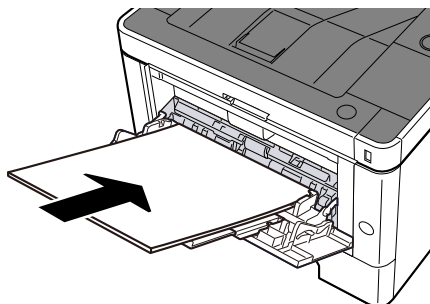
1 Távolítsa el az elakadt papírt.



2 Vegye ki az összes papírt.



3 Töltse be újra a papírt



Távolítsa el az elakadt papírt az 1. - 3. kazettából

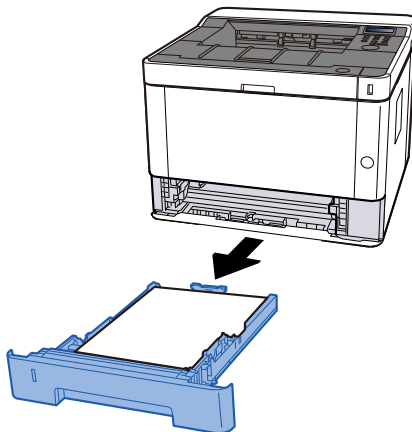
Az 1-3. kazettában lévő papírelakadás kezelési eljárása ugyanaz. Itt példaként a(z) 1. kazettát használjuk.



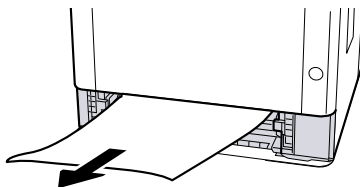
FIGYELEM!

- Ne használja fel újra az elakadt papírokat.
- Ha eltávolítás közben a papír elszakadt, távolítson el minden maradék papírdarabot a készülék belsejéből. A készülékben maradt papírdarabok további elakadásokat okozhatnak.

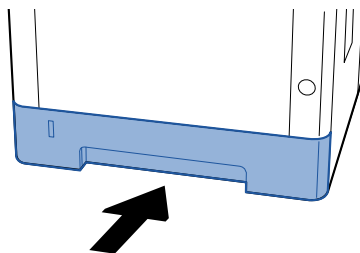
1 Húzza ki maga felé a(z) 1. kazettát ütközésig.



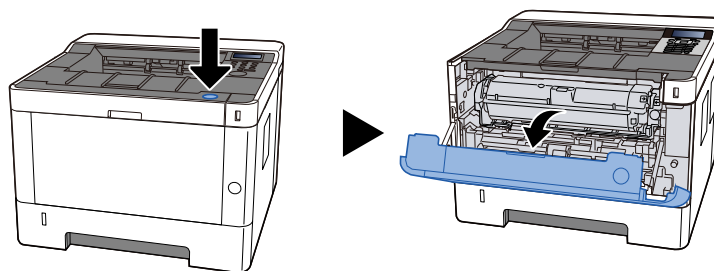
2 Távolítsa el az elakadt papírt.



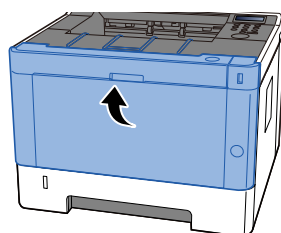
3 Nyomja vissza a(z) 1. kazettát.



4 Nyissa ki a felső fedelet.



5 Zárja vissza a felső fedelet.



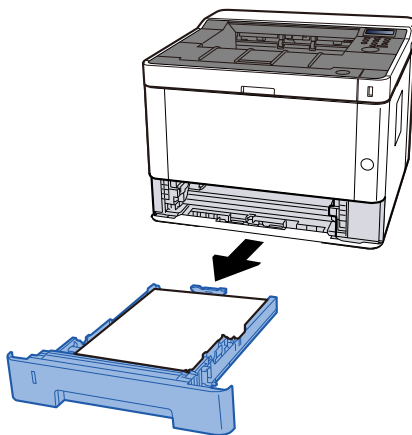
Távolítsa el a készülék belsejében elakadt papírt



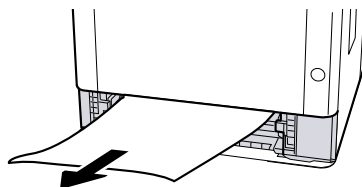
FIGYELEM!

- Ne használja fel újra az elakadt papírokat.
- Ha eltávolítás közben a papír elszakadt, távolítson el minden maradék papírdarabot a készülék belsejéből. A készülékben maradt papírdarabok további elakadásokat okozhatnak.

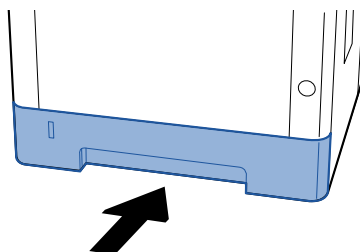
1 Húzza ki maga felé a(z) 1. kazettát ütközésig.



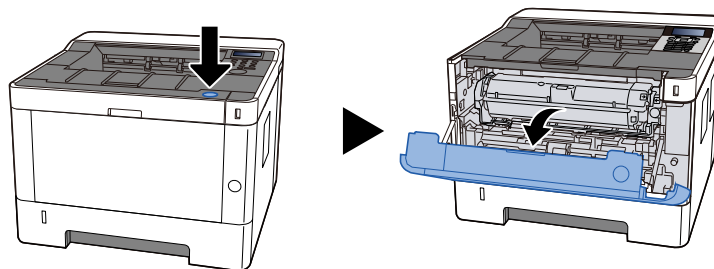
2 Távolítsa el az elakadt papírt.



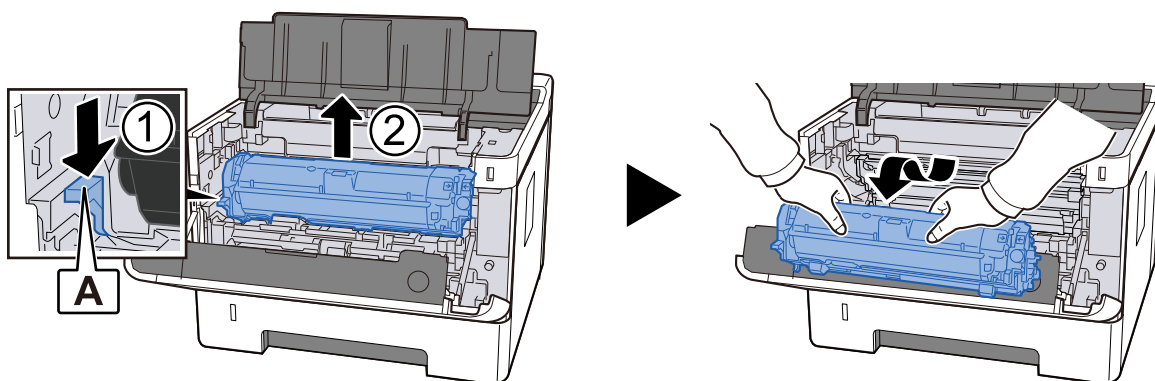
3 Nyomja vissza a(z) 1. kazettát.



4 Nyissa ki a felső fedelet.



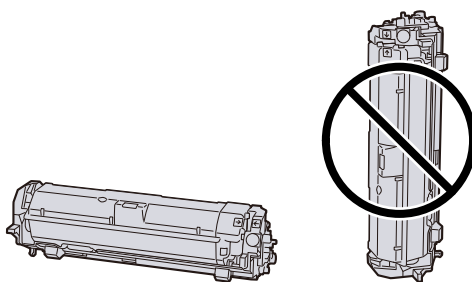
5 Távolítsa el a festéktartályt és az előhívó egységet



✓ FONTOS

Ne érintse meg az előhívó hengert, és ne tegye ki ütésnek. A nyomtatás minősége romlik.

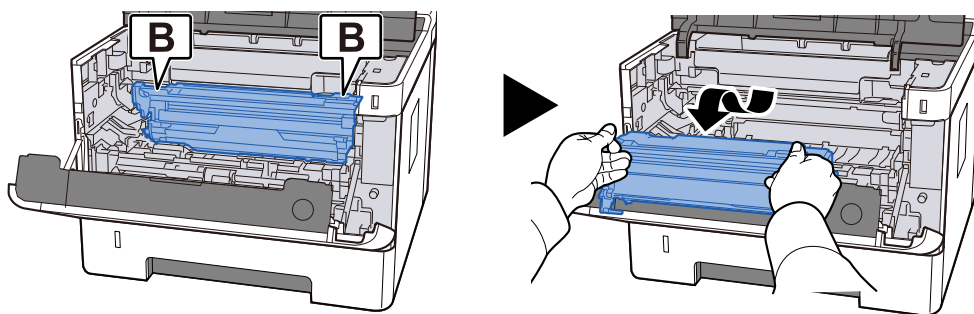
6 Helyezze az eltávolított festéktartályt és az előhívó egységet tiszta, vízszintes felületre.



✓ FONTOS

Ne helyezze el függőlegesen a festéktartályt és az előhívó egységet.

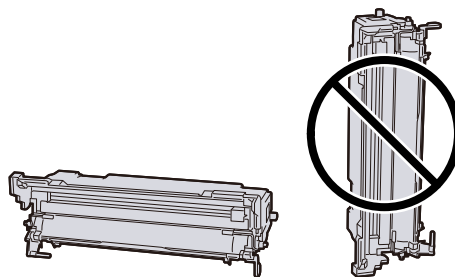
7 Vegye ki a dobegységet



✓ FONTOS

- A dobegység eltávolításakor egyes részei nagyon forróak. Legyen óvatos, mert fennáll az égési sérülés veszélye.
- Ne érintse meg a dob alkatrészét, és ne tegye ki ütésnek. Ezenkívül, ha közvetlen napfénynek vagy erős fénynek van kitéve, a nyomtatás minősége romlik.

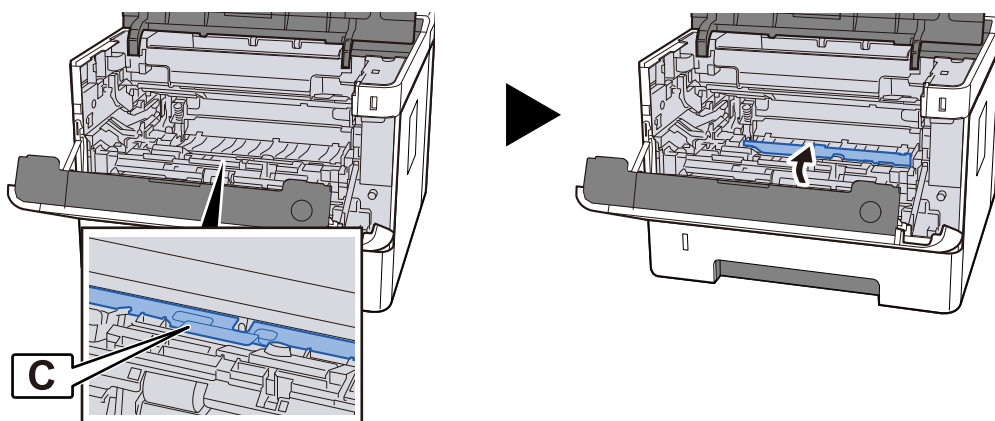
8 Helyezze az eltávolított dobegységet tiszta, vízszintes felületre.



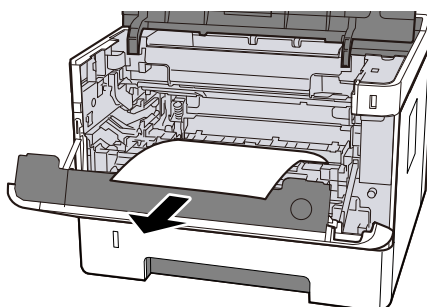
FONTOS

Ne állítsa fel függőlegesen a dobegységet.

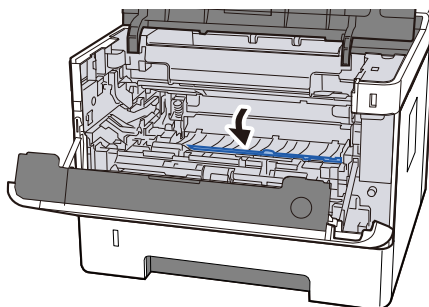
9 Nyissa ki a C adagolófedelelet.



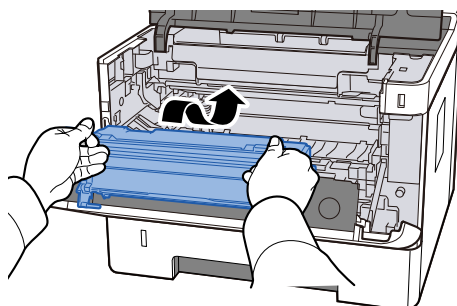
10 Távolítsa el az elakadt papírt.



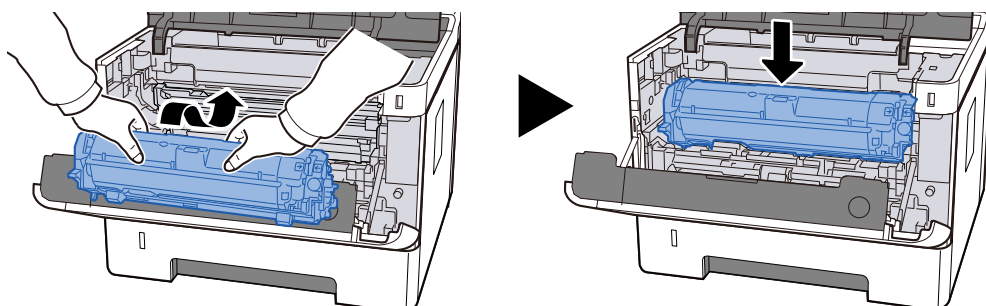
11 Zárja be a C adagolófedelelet.



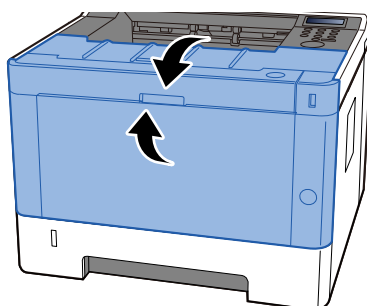
12 Tegye vissza a dobegységet



13 Tegye vissza a festéktartályt és az előhívó egységet



14 Zárja vissza a felső fedelet.

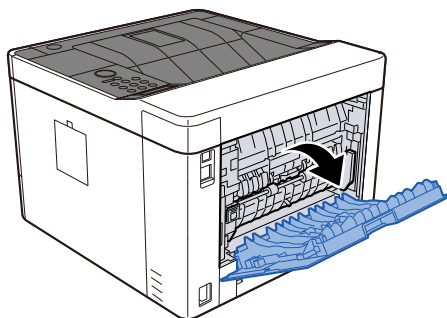


Távolítson el minden elakadt papírt a hátsó fedélből és a duplex egységből

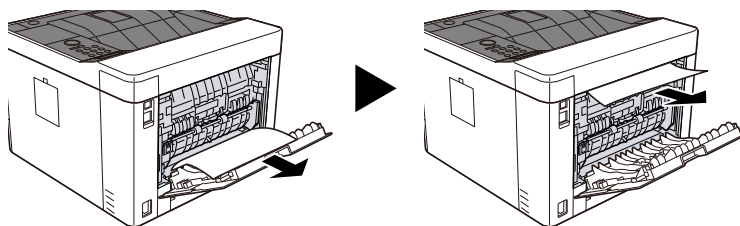
✓ FONTOS

Egyes részek nagyon forrók a gép belsejében. Legyen óvatos, mert fennáll az égési sérülés veszélye.

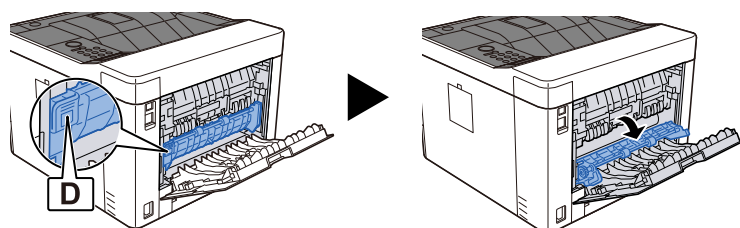
1 Nyissa ki a készülék hátsó fedelét.



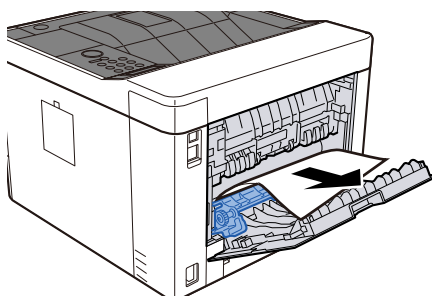
2 Távolítsa el az elakadt papírt.



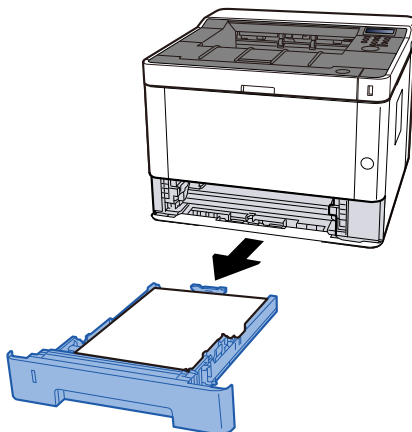
3 Nyissa ki a rögzített D fedelet.



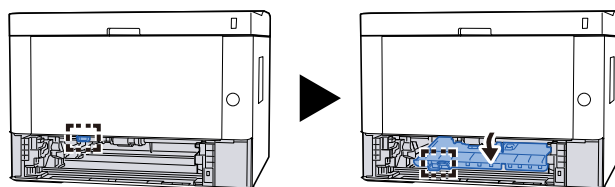
4 Távolítsa el az elakadt papírt.



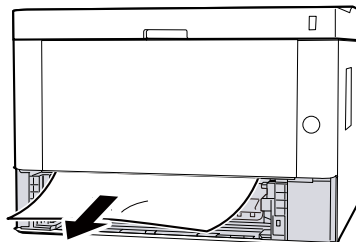
5 Húzza ki maga felé a(z) 1. kazettát ütközésig.



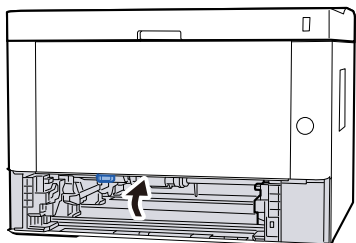
6 Nyissa ki az adagoló fedelét.



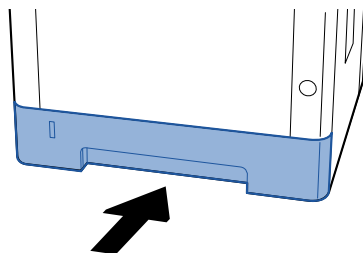
7 Távolítsa el az elakadt papírt.



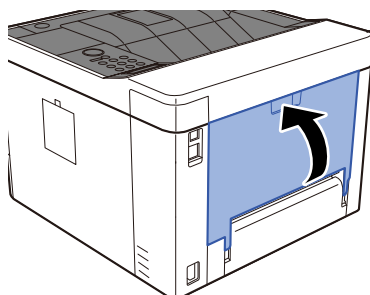
8 Tegye vissza az adagoló fedelet az eredeti helyzetébe.



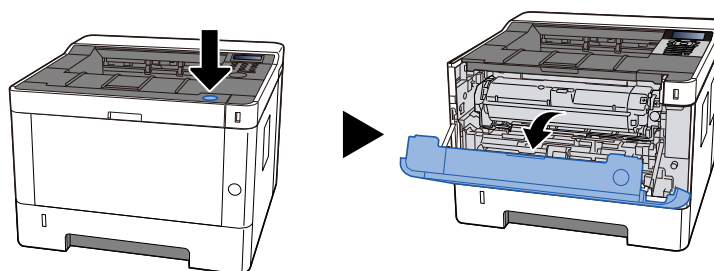
9 Nyomja vissza a(z) 1. kazettát.



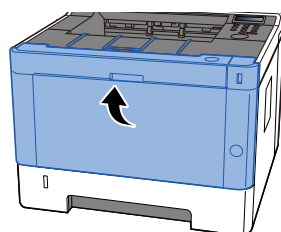
10 Tegye vissza a hátsó fedelet az eredeti helyzetébe.



11 Nyissa ki a felső fedelet.



12 Zárja vissza a felső fedelet.



8 Függelék

Kiegészítő berendezések	256
Műszaki adatok	257
Az adatok biztonsági mentése	261
Biztonsági gyorsbeállítás - funkciólista	263

Kiegészítő berendezések

Műszaki adatok



A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

A készülék

Tétel	Műszaki adatok
Típus	Asztali
Nyomtatási módszer	Félvezető lézeren alapuló elektro-fotográfia
Papírsúly (kazetta)	60–163 g/m ²
Papírsúly (kézi adagoló)	60 - 220 g/m ² , 209,5 g/m ² (postakártya)
Papírtípus (kazetta)	Egyszerű, Újrahasznosított, Előnyomott, Kötvény, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Vastag, Kiváló minőségű, Egyedi 1 - 8 (A kétoldalas nyomtatás megegyezik az egyoldalas nyomtatással)
Papírtípus (kézi adagoló)	Egyszerű, átlátszó, címke, újrahasznosított, előnyomott, kötvény, karton, színes, előlyukasztott, fejléces, boríték, vastag papír, kiváló minőségű, egyedi 1 - 8
Papírméret (kazetta)	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Custom (105 x 148 - 216 x 356 mm)
Papírméret (kézi adagoló)	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Boríték #10, Boríték #9, boríték #6 3/4, Boríték Monarch, Boríték DL, Boríték C5; postakártya, válasz postakártya, Yougata 4, Yougata 2, Nagagata 3, Nagagata 4, Younaga 3, egyedi (70 x 148 - 216 x 356 mm)
Nyomtatási kép szélessége	Teljes felület 4,2 mm
Felmelegedési idő (23 °C/73,4 °F, 60%)	15 másodperc vagy kevesebb (bekapcsolástól)
Papírkapacitás (kazetta)	250 lap (80 g/m ²)
Papírkapacitás (kézi adagoló)	100 lap (80 g/m ²)
Kimeneti tálca kapacitása (felső tálca)	- 250 lap (80 g/m ²)
Képnymtatási rendszer	Félvezető lézer és elektro-fotográfia
Memória	512 MB
Csatoló	- Nagy sebességű USB: 1 - Hálózati interfész: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) 1 (nagysebességű USB) - Vezeték nélküli LAN kompatibilis
Működési környezet (hőmérséklet)	10-32,5 C°
Működési környezet (páratartalom)	10–80%

Tétel	Műszaki adatok
Működési környezet (tengerszint feletti magasság)	Maximum 3500 m/11 482 láb
Működési környezet (fényerő)	Max. 1 500 lux
Méretek (szél. × mélys. × mag.)	375 x 393 x 272 mm
Súly (tonertartály nélkül)	14 kg
Szükséges hely (szél. × mélys.) (kézi adagoló használata esetén)	375 x 577 mm
Áramforrás	AC 220–240 V, 50/60 Hz, 4,1 A
Energiafogyasztás hálózati készenléti állapotban. Energiafogyasztás kikapcsolt módban. A termék energiafogyasztása hálózati készenléti állapotban (ha minden hálózati port csatlakoztatva van.)	Az információk az alábbi weboldalon érhetők el. Triumph-Adler HU: https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre DE: https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center UTAX HU: https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre DE: https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center
Opciók	Opció konfiguráció

Nyomtatófunkciók

Nyomtatási sebesség

Papírméret	P-4021DW/P-4021DN	
A4	40 lap/perc	35 lap/perc
LetterR	42 lap/perc	37 lap/perc
B5R	9,5 lap/perc ^{*1}	9,5 lap/perc ^{*1}
A5R	9,5 lap/perc ^{*2}	9,5 lap/perc ^{*2}
A6R	11 lap/perc ^{*3}	11 lap/perc ^{*3}
Legal	34 lap/perc	30 lap/perc
A5	65 lap/perc	65 lap/perc
16K	8,5 lap/perc ^{*4}	8,5 lap/perc ^{*4}

* 1: 15 lap/perc a 4. oldalra, 8,5 lap/perc az 5. oldalra és utána

* 2: 15 lap/perc az 5. oldalra, 8,5 lap/perc a 6. oldalra és utána

* 3: 19 lap/perc a 6. oldalra, 8,5 lap/perc a 7. oldalra és utána

* 4: 12,5 lap/perc a 4. oldalra, 7,5 lap/perc az 5. oldalra és utána

Egyéb

Tétel	Műszaki adatok
Első nyomtatás ideje (A4, kazettából)	6,4 másodperc vagy kevesebb
Felbontás	600 x 600 dpi
Operációs rendszer	- Windows 10 - Windows 11 - Windows Server 2016 - Windows Server 2019 - Windows Server 2022 - Mac OS X v10.9 vagy újabb
Csatoló	- Nagy sebességű USB: 1 - Hálózati interfész: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) - Vezeték nélküli LAN: 1 (Vezeték nélküli hálózati modellhez)
Oldalleírás nyelve	ELŐÍRÁS
Emuláció	- PCL6 (PCL-XL, PCL5c) - KPDL3 (Postscript3 kompatibilis) - XPS - OpenXPS - PDF

Papíradagoló (300 250 lap x 2)

Tétel	Műszaki adatok
Papíradagolási módszer	Súrlódó görgős adagoló Kapacitás 250 lap (80 g/m ²) × legfeljebb 2 kazetta
Papírméret	A4, A5-R, A5, A6, B5, Letter, Legal, Folio, 216 x 340 mm, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Custom (105 x 148 - 216 x 356 mm)
Támogatott papírok	Papírvastagság: 60-163 g/m ² Papírtípus: Sima papír, Újrahasznosított papír, Előnyomtatott, Kötött papír, Színes Papír, Lyukasztott papír, Fejléces, Vastag Papír, Finom papír, Egyedi
Méretek (szél. × mélys. × mag.)	375 × 392 × 272 mm / 14,76" × 15,43" × 10,71"
Súly	2,9 kg / 6,39 font

Az adatok biztonsági mentése

Ha a készülékbe telepített memória valamilyen okból meghibásodott, a fiókban lévő fájlok, és az oda mentett különféle beállítások törlődnek, és nem állíthatók vissza. Az adatok törlődésének elkerülése érdekében rendszeresen készítsen biztonsági másolatot az alábbiak szerint.

- Készítsen biztonsági másolatot a NETWORK PRINT MONITOR használatával.

➔ [Az adatok biztonsági mentése a NETWORK PRINT MONITOR használatával \(261 oldal\)](#)

Az adatok biztonsági mentése a NETWORK PRINT MONITOR használatával

Használja a NETWORK PRINT MONITOR-t, hogy rendszeresen biztonsági másolatot készítsen az alábbi, a gépen elmentett adatokról.

- Rendszerbeállítások
- Hálózati beállítások
- Felhasználói lista

Az adatok biztonsági mentése a Embedded Web Server RX segítségével

Használja a Embedded Web Server RX-et, hogy rendszeresen biztonsági másolatot készítsen a Document Boxban mentett adatokról a számítógépére.

1 Jelenítse meg a képernyőt

1 Indítsa el a webböngészőt.

2 A címsávba írja be a készülék IP-címét vagy az állomásnevet.

A készülék IP-címének és állomásnevének ellenőrzéséhez kattintson az alábbi elemre az alábbi sorrendben.

A kezdőképernyőn: [Állapot] > [▲][▼] gombok > [Hálózat] > [OK] gomb > [▲][▼] gomb > [IP-cím]

Kattintson annak az egyéni fióknak a számára vagy nevére, amelyben a dokumentumot tárolja.

2 Töltse le a dokumentumot

1 Válassza ki a számítógépére letölteni kívánt dokumentumadatokat.

Egyszerre csak egy dokumentum adatai tölthetők le.

2 Kattintson a [Letöltés] ikonra. Megjelenik a kiválasztott dokumentum a [Nyomtatási beállítások]-ban.

3 Adja meg a [(1-999)] és [Fájlformátum] adatokat szükség szerint.

4 Kattintson a [Letöltés] lehetőségre.

Biztonsági gyorsbeállítás - funkciólista

A biztonsági gyorsbeállítás egyes szintjein konfigurált funkciók a következők. A biztonsági szint kiválasztása után konfigurálja a biztonsági funkciót az Ön működési környezetének megfelelően.

TLS

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

Kiszolgáló oldali beállítások

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

TLS-verzió

1. szint	2. szint	3. szint
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

Hatékony titkosítás

1. szint	2. szint	3. szint
3DES, AES, AES-GCM, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA1, SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

IPP biztonság

1. szint	2. szint	3. szint
Csak biztonságos (IPPS)	Csak biztonságos (IPPS)	Csak biztonságos (IPPS)

HTTP biztonság

1. szint	2. szint	3. szint
Csak biztonságos (HTTPS)	Csak biztonságos (HTTPS)	Csak biztonságos (HTTPS)

Továbbfejlesztett WSD-biztonság

1. szint	2. szint	3. szint
Csak biztonságos (továbbfejlesztett WSD TLS-n keresztül)	Csak biztonságos (továbbfejlesztett WSD TLS-n keresztül)	Csak biztonságos (továbbfejlesztett WSD TLS-n keresztül)

eSCL-biztonság

1. szint	2. szint	3. szint
Csak biztonságos (eSCL TLS-en keresztül)	Csak biztonságos (eSCL TLS-en keresztül)	Csak biztonságos (eSCL TLS-en keresztül)

Ügyféloldali beállítások

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

TLS-verzió

1. szint	2. szint	3. szint
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

Hatékony titkosítás

1. szint	2. szint	3. szint
3DES, AES, AES-GCM, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305	AES-GCM, AES, CHACHA20/ POLY1305

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA1, SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

IPv4 beállítások (vezetékes hálózat)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

DNS TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Automatikus	Be

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

IPv4 beállítások (vezeték nélküli hálózat)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

DNS TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Automatikus	Be

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

IPv6 beállítások (vezetékes hálózat)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

DNS TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Automatikus	Be

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

IPv6 beállítások (vezeték nélküli hálózat)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

DNS TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Automatikus	Be

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Egyéb protokollok: HTTP (kliens)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Egyéb protokollok: SOAP

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

Használja az alapértelmezett beállításokat

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

Egyéb protokollok: LDAP

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

Használja az alapértelmezett beállításokat

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Küldési protokollok: SMTP (e-mail TX)

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

E-mail: POP3 felhasználói beállítások

A Embedded Web Server RX elemből beállítható vagy konfigurálható beállítási tétel.

Tanúsítvány automatikus hitelesítése

1. szint	2. szint	3. szint
Lejárat dátum	Lejárat dátum	Lejárat dátum

Hash

1. szint	2. szint	3. szint
SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)	SHA-2 (256/384)

Nyomtatási protokollok

SMB kiszolgáló protokoll

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

LPD

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Ki

FTP (fogadás)

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

IPP

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

IPP TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

Nyers

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Ki

ThinPrint

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

ThinPrint TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Be	__*1	__*1

*1 Ha kiválasztja a vagy a lehetőséget a menüben, ez a beállítás eltűnik.

WSD-nyomtatás

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

POP (e-mail RX)

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

Egyéb protokollok

SNMPv1/v2c

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Ki

SNMPv3

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

HTTP

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

HTTPS

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

Továbbfejlesztett WSD

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

Továbbfejlesztett WSD (TLS)

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

LDAP

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

LLTD

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

VNC (RFB)

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

VNC (RFB) TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

Továbbfejlesztett VNC (RFB) TLS-en keresztül

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Ki	Ki

TCP/IP: Bonjour beállítások

Bonjour

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Ki

Hálózati beállítások

WIFI Direct beállítások

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

Kapcsolat

Bluetooth beállítások

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Ki

Illesztési blokk beállítása

USB-állomás

1. szint	2. szint	3. szint
Blokkolás feloldása	Blokkolás feloldása	Blokkolás

USB-eszköz

1. szint	2. szint	3. szint
Blokkolás feloldása	Blokkolás feloldása	Blokkolás

USB-meghajtó

1. szint	2. szint	3. szint
Blokkolás feloldása	Blokkolás feloldása	Blokkolás

Energiatakarékos üzem/időzítő

Automatikus panel visszaállítása

1. szint	2. szint	3. szint
Be	Be	Be

Felhasználói fiók kizárási beállítása

Kizárás

1. szint	2. szint	3. szint
Ki	Ki	Be

Feladatállapot/feladatnapló beállításai

Feladatrészletek állapotának megjelenítése

1. szint	2. szint	3. szint
Összes mutatása	Összes mutatása	Összes elrejtése (Csak akkor jelenik meg, ha rendszergazda)

Feladatnapló megjelenítése

1. szint	2. szint	3. szint
Összes mutatása	Összes mutatása	Összes elrejtése (Csak akkor jelenik meg, ha rendszergazda)

